中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部 採訪部 廣告部 發行部 社長室 總編輯 經理室 秘書室 中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹叁五零七號
（外埠版精編壹大張）

印尼人經已覺悟
耶城青年示威 燒毀共黨總部
五十萬人集會要求禁共黨活動

【耶加達八日合衆國際社電】數千名印尼青年今日焚毀印尼共黨總部。這些青年大多數是回教徒，把這間一層高的建築物化爲灰燼。示威者遇到該建築物，高呼「殺死艾迪」（按：艾迪是印尼共黨領袖）和「解散印尼共黨」。自從上星期五政變以來，艾迪的踪跡未悉。青年把共黨總部焚燬後，在耶加達街道遊行，前往政府主辦的「民族陣綫」總部。他們在途中把汽車停截，在汽車窗門上貼上「粉碎印尼共黨」標語。一羣青年把一名外國記者的汽車停截，向他大喊「印尼共黨進地獄去」。示威者又向一輛行走中的軍車揮手，並與陸軍握手。

【吉隆坡八日合衆國際社電】耶加達電台廣播：今日有五十萬名印尼人在耶加達示威，請求政府禁止印尼共黨活動。這項大規模示威，是向蘇卡諾發出的最新和最大的壓力，請他粉碎共黨分子，因爲共黨被認爲是引起最近印尼政變與反政變的人。耶加達電台又說：今日的示威，有四十四個政黨和若干個勞工與文化組織參加。他們致函蘇卡諾，請求：㈠罷免和審判有關政變的閣員，關閉所有同情共黨的報紙；㈡解散印尼共黨和其他支持政變的黨派；㈢爲七位被叛黨殺害的將領報仇。該電台說：示威者攻擊最劇的地方，是共黨青年與婦女陣綫兩個共黨組織是最活躍的。示威者的情緒激憤，特別是當他們請求替七名被殺害陸軍將官報仇的時候。

印尼續搜捕共黨 拘獲殺將領兇手
陸軍再調高射砲入耶城佈防

【吉隆坡八日美聯社電】在吉隆坡收聽的耶加達電台於星期五日報導：陸軍經已在耶加達區捕獲大批共黨青年陣綫人員。並且指摘他們，串同參加一次左派的政變企圖，結果使到有六名印尼陸軍將領被殺害。該等由大馬政府電台所發表的消息說：五名共黨青年人員被發覺若有計劃，以發動於上星期五日所發動的奪取政權的流產政變。耶加達的廣播被引述說：武器和「牽累的文件」在陸軍的搜捕其他共黨青年時被發現。該項廣播說：在星期五日圍捕中被捕去的三名共幹供認說：他們是與綁架和殺害六名將領的叛黨有關連的，該三名共幹的姓名被証實是甌杜姆謀、塔蘭尼和哈當奴。[illegible]悉：該五名共黨青年黨員是在政變計劃中被發現的。

【耶加達八日路透社電】據消息可靠的人士說：當個別的共黨分子拒捕時，曾發生零星的槍擊事件。該消息說：武裝的共黨青年約二千人，在與印尼陸軍發生戰鬥時被俘。

【耶加達八日路透社電】印尼陸軍的高射砲昨日再度被調入耶加達市內。這些高射炮曾被拖離耶加達，但在隔僅兩天之後，即再度被拖回入市內。官方並未說明此舉的理由。

【耶加達八日路透社電】今日抵達此間的消息說：東爪哇首次發生戰事，該地受到共黨的政治影響。來自東爪哇的旅客告路透社記者說：陸軍與共黨青年於星期三日，在陳發里作戰。該旅客說：他看見有若干人死傷。

【耶加達八日合衆國際社電】通常可靠人士說：印尼武裝部隊，今日靜靜地而有系統地肅清部隊內的親共分子，進行一連串不公開的拘捕與集體處決。

耶加達示威羣衆 經過美使館前 高呼美國萬歲

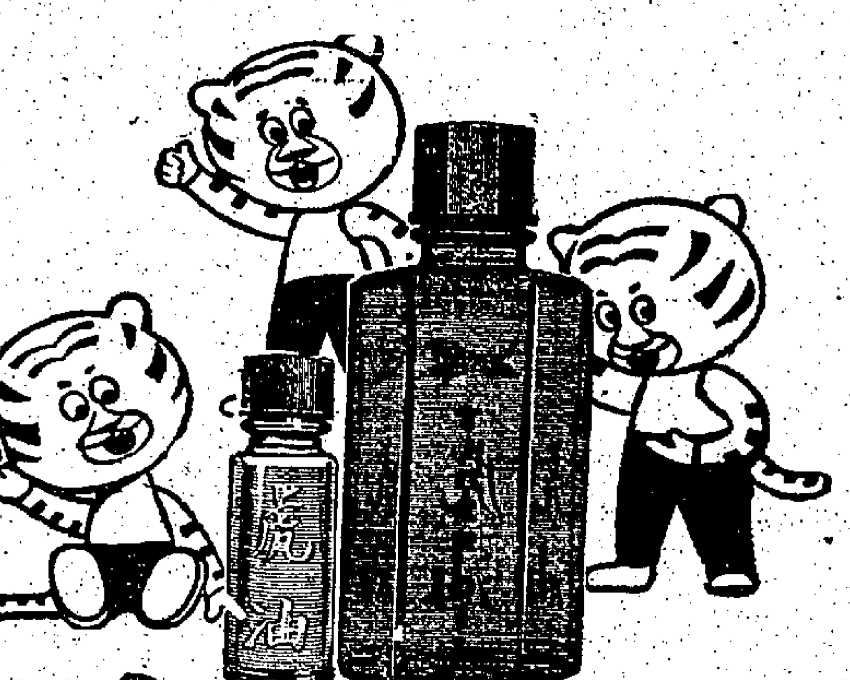
【耶加達八日合衆國際社電】數大卡車的示威者通過美國大使館前面，高呼「美國萬歲」。這是對這個首都以前示威的一種强烈的對照，以前的示威都是共黨煽動的使反美示威。那些親美的口號是多月來在耶加達首次聽見的。大多數示威者是屬於回教神學會的青年陣綫的，示威者在撕下耶加達各街道的親印尼共黨標語，並且在墻壁和圍墻上塗下「粉碎印尼共黨和艾迪」。其他的標語說稱東的「九月三十日運動」「第二個茱莉芬」」「這是針對一九四八年東爪哇茱莉芬市的流產共黨叛亂而言。

詹森昨晚已動手術 經過情形良好
歷時兩小時十五分鐘 割除胆石及腎石各一

【華盛頓八日美聯社電】白宮新聞秘書莫耶斯說，美國總統詹森星期五接受兩小時十五分鐘的外科手術來割去他的胆囊，「這次手術是十分成功的」。莫耶斯說，詹森於上午七時（香港夏令時間晚上八時）進入手術室，外科手術於上午九時十五分完成。他說：胆囊被割去，其內發現有一胆石，另一石則在其輸尿管發現，亦已除去。他又說：這次手術是十分成功，且詹森亦在正常地復元。莫耶斯的聲明說，這就是說，除一胆石之外，並發現有一腎石。

【馬利蘭八日合衆國際社電】副總統韓福瑞今日在其華盛頓近郊的府邸，守候詹森總統在比提斯達醫院施手術結果的消息。他計劃於接到總統健康情況的消息後，即到他在白宮對面的政府合署辦公室。

詹森總統和他的一位高級助手簽訂一項法案完畢後，往白宮外散步。當記者趕上他們時，詹森說：我散步的目的是運動，「你們不用下任何結論」。詹森於七日晚進醫院，於昨晚施膽部手術。（美聯社無綫電傳真）


虎油
驅風救急・萬病回春
虎豹兄弟有限公司 轄下
虎標永安堂萬金油藥廠出品

廣安銀行旺角分行大廈 經已入伙樓上全部出租
本銀行旺角大廈經已入伙，除地下及一樓留爲旺角分行自用外，二樓至十七樓，住宅及寫字樓，全部出租，除大部份經已租出外，所餘單位無多，欲租從速，以免向隅，各界租用，無任歡迎。
廣安銀行有限公司
旺角大廈地址：彌敦道七二八—七三〇號
接洽電話：八一二〇七八

德國 寶馬牌 BMW
榮獲國際大賽車冠軍

寶馬牌 1800 TI 最近在FRANCORCHAMPS大賽車中以四分五十一秒時間行走 8¾ 哩，平均時速達 108 英哩，再創紀錄，榮獲冠軍。
寶馬牌汽車不只結構堅固，馬力強大，安全舒適，而且款式華貴大方，同時在行駛中更可獲得高速而又平穩的享受！
寶馬牌 1500 及 1800 亦爲具有跑車性能之五座位房車，最受高級駕車鉅子歡迎。
總代理：亞洲汽車（香港）有限公司
香港英皇道 26－32 號
電話：714091・714003・706253

本酒家茶樓昨日舉行開幕典禮荷蒙
各紅伶 紅星蒞臨剪綵
紳商名流
社團領袖
各界仕女
同業先進 駕臨指導，寵錫多珍，高誼隆情，實深感銘，祇以招待不週，敬請原宥，謹致歉意，並申謝忱。
寶國酒家茶樓有限公司敬啓
九龍油麻地窩打老道（廣東道口）

留日女醫 沈如 婦科
即日安全通經
時間：每日上午九至九時 星期日下午休息
有口難言心事 爲妳解決
即日解除煩惱
月事不調是否？或閉？即驗即知
附設醫學化驗
彌敦道七四〇號三樓（近麗聲戲院）即中華書局樓上

戒毒 福音
本院港九首創專門戒癮，絕無痛苦，有頭二等及半費免費病床，確保貧苦決心戒癮者，可來院申請。
決心者，保証十至十五天斷癮，日吸白麵十元，無痛無病。
老人街四十四號三樓基督教仁愛戒烟院 辦事處：九龍城砦東頭村道 電話：八二八〇〇四

警務處佈告
爲「跑馬地交通路綫」事
茲特通告：由本年十月十日（星期日）上午八時起，黃泥涌道介于山光道與皇后大道東之一段，恢復雙程線，隨着修路工程完成後才通行。
（二）屆時將臨時設有交通標誌，指揮駕車人士。
此佈
警務處處長伊輔

計算機打字機大平賣！
本號總代理「CONSUL領事牌」手提及半座標流綫型打字機素來供不應求，以至向隅者衆，本號同人爲萬分抱歉，現在再到有大批供應，以酬謝各界雅意，決定一律大平賣，超級之1531型每架祇賣$225－起及「NISA利市牌」計算機全電動及手搖設備現代化，價錢大衆化，並有大批美國原箱電動加數機，支票機等，一律大平賣，並可分期付款，手續簡便，請到中環干諾道中卅號二樓
永發打字機公司
電話：230605 晚間及假期：44200
並可派員送到不另收費

升中周報 創刊三年 今天又出版了！
內容：升中試中、英、算、三科模擬及測驗。△每份一毫。逢星期六出版。各報攤代售▽
秉善學校升中班
專門輔導學生考取政府學位及免費，報名入學從速！
總辦事處電話：八四四五〇四・八三四一一五・八三六三三四

香港第一家首創
正 翅魚鮮新 漂浸 庄裝
即浸即製——全部新鮮翅針
即煮即食——調製時不需清洗
鮮滑潔淨。高度營養
分半斤庄，一斤庄，五斤庄
自用實惠。送禮名貴
諸位！在家庭吃鮮翅已不是麻煩的事了
[illegible]源貿易公司 門市部
九龍旺角彌敦道604A 電話：868286
港九地區，不論遠近，電話即送

南洋膠廠新出品：
尼龍防水膠布增產
本廠聘有日本工程師，主理製造120尼龍防水啤膠布、220尼龍防水天然單面膠布260、320富士綢單面及雙面夾膠布，各種顏色齊備。一切勞工手套夾布。各種膠布器皿用品布料，保証滿意。均有大量供應。訂購或來料加工、數量不拘、本銷或出口光顧。一律歡迎。
工廠電話：八六四五二零
辦事處電話：八八八指青山二八三
總批發處：益興公司 黃竹街十五號
電話：八一二三六七・八〇三一四零

海風涼樓
$18,900 現貨 定金一成 五年付款
大昌建築有限公司

美傘兵在南越D區 使用不致命氣體 發動大規模攻勢

美越機群輪番轟炸南北越共黨

【西貢八日美聯社電】一位美國軍方發言人說：美國傘兵對越共「D」區的邊沿地帶，發動一次大規模的新戰鬥行動，並且在戰鬥中使用不致命的催淚氣體。但時尚未獲得有關這次催淚氣體攻勢的進一步詳情。

【西貢八日美聯社電】美國傘兵在獲准必要時使用不致命的催淚氣體之後，於星期五日對越共「D」區的邊沿地帶發動一次大規模的新作戰行動。一位美國軍方發言人說，美軍曾與敵人發生「重大的接觸」。美軍發言人說：數千名美國傘兵在澳洲軍隊支援之下，於星期五日進攻在西貢以北約三十哩的一個叢林地區，並且曾與越共游擊隊發生「重大的接觸」。這次戰鬥在游擊隊握守的「D」區邊沿地帶進行，自關島起飛的美國「B五二」型轟炸機，曾在地面攻勢開始之前轟炸該區兩次。這是美軍第一次獲准假使戰地指揮官認為必要時，可使用不致命催淚氣體來從事戰鬥。此舉是一項重要的政策改變。發言人並無透露戰鬥的詳情，但一般人相信必定很激烈。據消息靈通的人士說：准許在「D」區之役中使用不致命的催淚氣體的命令，是由駐越南美軍司令魏斯摩蘭將軍所頒佈的，因為這種催淚氣體被認為是傘兵在可能遭遇的某種情形之下，可以用使的最合乎人道的武器。

【西貢八日合衆國際社電】一位軍方發言人今日說，美、越飛機於星期四日和晚間，出擊越共集結地和發邊府與發安等戰略目標四百零一架次。今日早晨，B五二型轟炸機空襲西貢西北的越共「鐵三角」據點。這是B五二型飛機的第四十次出擊。該發言人說，飛行員投下三百餘噸炸彈，又以火箭和機關槍掃射目標。出擊北越約一百架次之多。三批飛機轟炸奠邊府東北廿八哩的軍營，摧毀十四幢建築物，破壞其他九幢。其他四個共黨軍營亦受到空襲。當飛機向共黨施壓力的時候，美國第一步兵師的共餘部隊，繼續登陸。這支著名的「大紅一」部隊，將會散佈到南越四個戰區，對越共作戰。該軍發言人說：空軍飛機緊密支持地面作戰。美國第一騎兵師在安溪附近，進行掃蕩越共活動，摧毀三輛越共貨車。其他飛機於日間在南越出擊，摧毀第三軍區的一百五十艘越共建築物，十八艘舢舨，若干防衛工事和一個叛黨電台。該發言人並無指出該電台的所在地。

【西貢八日法新社電】此間今日宣佈，美國海軍飛機昨日炸毀河內東北七十二公里的武州鐵路橋樑。這一次空襲是新空中攻勢之一部份，其目的在破壞河內與河內東北之中國大陸邊界的道路與鐵路交通。戰鬥轟炸機十八架今晨九次出擊北越。

【西貢九日合衆國際社電】美國飛機今日繼續空襲北越目標，轟炸距中共區卅五哩地區。一位美國發言人說，美國空軍和海軍飛機，今日出擊廿三次，摧毀若干幢建築物、兩個儲藏地區和若干座橋樑。

麥南馬拉謂自增兵後 南越局勢趨穩定

高德寶重申美國對越政策 未制止侵略前不撤出南越

【華盛頓八日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉相信，自美國着手調派大批美軍加入作戰以來，南越形勢已趨穩定。但是，他仍未準備附和那些人士的意見，即是以為戰局的趨勢已經轉向，而且反共方面正在勝利途中。他對越戰的政策觀評定，就是美國海陸空三軍及海軍陸戰隊已有顯著的成就，而越共將南越切斷成兩部份及摧毀南越部隊士氣的努力已經失敗。從這一點看來，最好還是描述他的態度仍是審慎中帶有樂觀成份。

美國陸軍參謀長約翰生星期四告訴國家安全工業協會說：「我們正在越南做得很好，我們正在利用我們的追擊來做得更好一點。」

【華盛頓七日法新社電】美國國防部次長凡斯，今天促請北越重行考慮他們同中共的聯繫和他們在南越延長戰爭的決心。凡斯在國家安全工業協會發表演說，謂求北越「仔細考慮如果把他們自己本身的利益完全同北平的利益打成一片，則對於他們的前途是否獲得最良好利益」。

他引述中共最近一項聲明，說明越南是針對美國的國際革命運動中心，并說明中共經已大下決心，俾將美軍逐出東南亞。凡斯并強調說明「刻在越南作戰的，并不是北平。河內已被利用，俾証明他們理論的眞實性」。

他說：中共認為「河內應拒絕於合理的解決辦法或舉行談判的任何建議，并認為他們應作好準備，俾以任何代價發動一次長期和抗戰的戰爭」，直至完全打敗美國為止。

那個次長并說：但美國或南越，將不會被來自北越的共黨侵略行動所擊敗。

他重申「我們現正隨時準備前往談判桌旁。我們未有定下對舉行這些會談的若何先決條件」。

【聯合國七日美聯社電】美國首席代表高德寶星期四晚間告聯合國稱：「只要侵略仍施諸無辜的人民」，美國決不退出越南。高德寶係於法尼亞外長夾倫比描述美國對越南之干預乃「國際和平與安全之最大警告」後，上台發言。此美國代表稱：世界和平之威脅來自共黨對東南亞之侵略。他宣稱：這種侵略「必須受制止且將被制止」。

美軍在西貢邊和等處 建鷹式飛彈基地

【西貢八日合衆國際社電】據星期四獲悉：美國陸軍刻在西貢的新山一機場周圍和在邊和與歸仁地區內設立「鷹式」飛彈基地，俾防共黨再一發動空襲。美國海軍陸戰隊數個月以來即已在峴港設置「鷹式」飛彈，但陸軍部隊在最近方始抵達。管理陸軍飛彈基地的九七砲兵團，有兩營部隊經於九月底由德克薩斯州布里斯堡抵達此間。新山一機場，除担任為西貢的民用機場之外，並成為駐越南美國空軍和陸軍總部所在地。邊和位於西貢以北十五里，美國第一七三空運旅，第一步兵師，和來自澳洲、南越和紐西蘭的派遣軍，均在機場設立其總部。在西貢以北二二五哩的歸仁港，是美國陸軍第一騎兵師和第一〇一空運旅總部的所在地。

傳中共機卅七架 秘密調駐北越 企圖突襲美機

【台北八日法新社電】「中興社」今日引述可靠人士消息說：中共已秘密調動卅七架「米格」式飛機到北越，企圖突擊空襲北越的美機。該消息說：這些飛機大多數屬「米格十九」式與「米格廿一」式類型，主要停駐在太原空軍基地，其他則停駐在河內附近的陳伴（譯音）空軍基地游防附近的東巴（譯音）空軍基地。這些飛機都偽裝起來。該社又說，中共已任命「廣州軍區空軍領袖」伍福山（譯音），為北越永久代表，負責使用這些飛機。

【西貢八日法新社電】美軍一位發言人於今天對美國正在計劃轟炸河內和其他北越龐大工業中心的謠言，予以否認。這些謠言，是於星期三日的大量小冊子在東京灣上空投下後，在此間某些方面盛傳著的。

星洲發生三次爆炸

【新加坡八日合衆國際社電】警方於今天研究破壞分子於星期四日數次企圖爆炸本市各處的去汚渠設備和電話亭事。昨晚深夜的三次小爆炸破壞郊區的一個去汚渠設備。但是，並無任何傷亡。警方於今晨亦透露：破壞分子於星期三日和星期四晚在星洲的東南海岸外一個去汚渠設備爆炸炸彈。一位警方發言人說：去水渠設備的兩項爆炸祇於昨晚被發現。他說：工人們發現通往高張力柱的圍墻，經被切斷。調查顯示該兩項爆炸曾經發生。

第七艦隊司令布拉克本病重

【淡城八日法新社電】據今日消息：美國第七艦隊司令布拉克本海軍上將病重。一位美國發言人說：布拉克本將軍在一次視察中，染上肺炎，已進入醫院治療。

察加強剿共行動 中共又大肆叫囂

聲言聯合東南亞共黨採取行動

【台北八日中央社電】寮國政府最近加強剿共行動，中共又大肆叫囂，聲言東南亞共黨將採取聯合行動。據中共廣播，中共「人民日報」八日評論寮國政府最近的軍事行動，認為這是「美國企圖擴大印度支那（中南半島）侵略戰爭計劃的一部份」，意圖擊潰寮共的武裝部隊。中共並揭言寮共將要立即採取反擊行動。「人民日報」說：「美國打破了越、寮、泰的邊界，對整個印度支那甚至整個東南亞進行『侵略戰爭』，將不可避免的要面對印度支那以及東南亞人民的聯合反擊。」中共特別強調「東南亞」一詞，顯然將中共本身包括在其所謂「聯合行動」之內。

耶加達市郊外 發現中共武器

【東京八日時事社電】據日本外務省接獲的報告稱：耶加達市內一般空氣尚稱平穩，但右翼學生要求消滅共產黨的傳單，到處可見。據傳耶加達郊外發現有中共製造的武器，市內各要衝佈置有坦車、裝甲車、高射炮和狙擊炮，軍用炮口對向郊外。政府機關和一般商店，除晚上外，照常辦公或營業，但電報依然不通，電話也祇有一部份恢復。大部份學校照常上課，大學則停課。鐵路交通仍和平時一樣照常行駛，但於宵禁時間到達目的地的旅客，暫時須留在車站內。國內航綫班機自天照常航行，國際航綫則祇有荷蘭航空公司一家，於百天開航，且為不定期。至於市面交易情形，不甚旺盛，祇有些零星交易。食米等生活必需品，多不願售出，但一般物價尚屬穩定。

亞洲三留學生 雪梨中毒喪生 裁定死於意外

【雪梨八日路透社電】雪梨市驗屍官盧斯，判斷本年六月三名亞洲學生在雪梨一層寓所中煤氣喪生的慘案，是一宗意外。盧斯昨日說：三名死者在睡覺時，吸了一氧化炭，這些氣從一條中等壓力的煤氣主管漏出，進入他們的睡房。盧斯說：煤氣是毫無警告地突然漏出的。

猛烈颶風卡門 橫掃南太平洋 六艘日本漁船失踪

【東京八日美聯社電】當猛烈的颶風「卡門」於星期二日和星期三日橫掃南太平洋區之後，星期五日據報告說，在該區的六艘日本漁船和船員約二百人失踪。

魏德邁今天訪華

【台北八日中央社電】前中國戰區盟軍統帥部參謀長魏德邁將軍和夫人，定九日下午一時卅五分來華訪問七天。魏德邁將軍訪華期間，除拜會中國軍政首長外，將參加中國國慶大典，並參觀中國軍事設施和經濟建設。

【圖片】定於今日來華訪問的第二次世界大戰時担任中國戰區參謀長魏德邁將軍近影。（中央社）

南韓先頭部隊 登陸西貢東北

【南越．歸仁八日美聯社電】一個一萬五千人的韓國戰鬥師的先頭部隊，於星期五日在這個距離西貢東北二百六十哩的海港登陸。這支乘登陸艇登陸此間的南韓先頭部隊，為數約六百七十人。

印尼駐澳大使稱 可能外間軍隊參加耶城政變

【坎培拉八日美聯社電】印尼駐澳洲大使哥沙西少將於星期五日說：「外間的軍隊」參與去週的耶加達流產叛變，是有可能的。哥沙西拒絕證明他認為可能參加叛變的「外間部隊」或是國家。

回教黨主席 被驅逐出教

【耶加達八日路透社電】耶加達電台於今天宣佈：有勢力的自爾蒂回教黨經已把三名黨員驅逐出教，其中包括該黨主席沙拉祖典在內。這些人曾經參加「九月三十日運動」。

戴高樂決定 再競選總統

【巴黎八日合衆國際社電】據巴黎三家報紙今日報導說：現年七十五歲的法國總統戴高樂，經決定於十二月五日進行競選。不過，據說：他並不計劃再次出任為期七年總統任期的全期。據這些消息說：戴高樂的內閣閣員曾經不經意地洩露他的計劃。據這些消息說：戴高樂可能以修改憲法來選定一位繼承人，藉此來避免出任七年任期的全期。據說：修改憲法之舉，將會創設副總統的職位（目前法國是沒有這個職可的），或使到法國總理繼承總統的職位。

蔣總統致電 問候詹森

【台北八日中央社電】美國總統詹森住院割治胆石，蔣總統八日打電報向詹森致慰，并祝他早日恢復健康。

瑞典獲得紀錄 西伯利亞爆炸 可能係試核爆

【瑞典烏普沙拉八日合衆國際社電】烏普沙拉地震學機構宣佈，該機構錄得西伯利亞發生一次地下爆炸，大概是核子試爆所引起。

印尼共黨主席艾迪 傳在北平暫不返國

【曼谷八日法新社電】據接近此間印尼大使館的人士於今天在此間說，印尼共黨主席艾迪現正在北平，而他在目前的耶加達危機發生之前，不會返回印尼。據悉：艾迪在去月底由親共陸軍分子發動流產政變之前數天，經已前往北平。該等人士藐視耶加達外交界中的傳說，即認為艾迪經已進入地下工作或是被右派分子所綁架的。

社論

用正義之旗來戳穿毛共「紙老虎」

——雙十國慶前夕香港僑胞的應有準備

明天是中華民國的雙十國慶，對港澳及海外的廣大僑胞來說，我們應有一個愛國的表現，就是大家應舉起正義之旗，一齊戳穿毛共的「紙老虎」。

關於毛共的「紙老虎」實質，除了港澳僑胞有目共睹之外，法國出版界也有幾點大致相同的看法，據巴黎的「政治與社會新聞」雜誌最近篇文評論說：自從毛共政權無法阻止美國轟炸北越，及無法提供河內政權以任何積極性支援後，中共在許多亞洲人心目中，「已眞正成了一隻紙老虎」。這家法國雙週刊雜誌在其評論中指出：最近中共致印度的「最後通牒」，旨在轉移世人對共黨在越南失敗及在其他世界地區不利發展的注意力。而目前使中共深感困擾的事實，就有如下這幾點：

一、自柯錫金（蘇俄總理）訪問北韓平壤以來，毛共政權與北韓的關係，正陷於出奇的冷淡境地。

二、寮國與柬埔寨中立分子已表現動搖不定的態度，他們已開始懷疑中共在東南亞的「優勢」。

三、自第二屆萬隆會議失敗後，中共在黑色非洲和近東的外交，已遭受許多挫折。

除了這家法國雜誌之外，連東歐許多共產國家也一致認了毛共的「紙老虎」現形。據來自華盛頓的消息說：幾個星期以來，美國一直從東歐赤色人士方面接到報道，即中共對美國在東南亞增兵的事情，正逐漸感到驚駭。華盛頓的官員們認為，這些報道的說法大致正確。他們相信，中共方面的驚駭，將是由於對美國增兵南越的規模，美軍在如此接近中國大陸之地稽留時間的久暫，和美國是否可能以某種藉口，進攻中國大陸的問題，心懷恐懼。這是說，在美國大舉增兵南越的情況下，中共這頭「張牙」不已的「紙老虎」，連東歐共產國家和美國，也都看得清清楚楚了。

就因毛共是隻虛有其表的「紙老虎」，所以它們那些誇大的宣傳，猙獰的姿態，亦皆經不起考驗。譬如最近共酋陳毅在招待「中外記者」所談到的許多問題，就差不多已經完全露出了毛共的「紙老虎」眞相。如在侈言「反美戰爭」時，陳毅就不敢重複中共過去對北越提供的「保証」，而祇能改變口風的說：「我們等待美國進攻，已經等到頭都白了。」這種避實就虛的口吻，分明就是色厲內荏的「紙老虎」論調。又如談到「亞非會議」這問題，誰不知道毛共曾經出過全力去策動，並且希望利用這個會議去對抗西方國家，但自今年敘利亞政變，亞非會議在臨盤前夕宣告夭折後，中共自知孤掌難鳴，無能為力，因此這次陳毅也祇好自我解嘲說：「這個會議應該開的，如果不是這樣，而是把各方面拉在一起，搞成一個大雜燴，那就不如推遲，等條件成熟再開。」陳毅說：「中國（共）無求於亞非會議，並不是非要開亞非會議不可。中國（共）強調會議應該支持各國人民的反帝鬥爭，這是中國（共）的願望，並不是想從亞非會議得到甚麼東西。」陳毅這樣的「委婉陳詞」，也証明一項事實，即是中共對亞非會議原是空前熱心的分子，但因普遍受到亞非國家的抵制，起不了作用，所以便不能不以「等條件成熟再開」為理由，藉此掩飾其前此失敗的醜態。這是說，中共不僅在美國面前是隻「紙老虎」，就是對於許多亞非國家，當毛共的恐嚇誘惑也無人理睬時，它也是軟弱不堪的「紙老虎」的。

當過許多事實証明毛共是隻「紙老虎」之後，則在共幫勢窮力蹙的今天，香港僑胞就更應乘此雙十國慶的良辰吉日，高舉正義之旗而把毛共的「紙老虎」戳破。人們知道，在過去十幾年來，共幫每年都要在「十．一」偽慶全力掙扎，作為對雙十國慶的「鬥爭」，但是不管共幫弄些甚麼花巧，始終也逃避不了一年一度的慘敗。而香港居民壓倒共幫的，不必「招待記者」，無需「大放煙花」，祇是家家戶戶掛出一面青天白日的國旗，就已夠共幫相顧失色，魂飛魄落。

由過去的事實証明，香港居民的愛國表現，其行為本身即為伸張正義的表現，因為中華民國係由國父孫中山先生推翻滿清而產生，這面青天白日的國旗，也是由中山先生所手訂，它就是中華民族獨立自由的象徵，具有無限正義莊嚴的意義；而毛共則是個公開自承對俄「一面倒」的政權，完全失去獨立自主的性格，因此無論任何一個中國人，祇要其尚有表達意志的自由，不願和中共分擔出賣國家和爼害人民的罪行，迺都有義務高舉正義之旗，把共幫這頭「紙老虎」戳個粉碎的。

明天就是中華民國的國慶，香港僑胞人人皆有愛國的自由，就讓我們大家把國旗高舉，為伸張正義而使共幫抬不起頭吧！

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行定期於一九六五年十月廿日（即星期三）下午三時起在香港城多利亞城[illegible]咸街七十五至七十七號模溪大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投計開此物業坐落九龍深水埗在田土廳註册為新九龍內地段第一一五六號A段之餘段及新九龍內地段第一一五六號之餘段即九龍鴨寮街一百八十八號二樓連同該地段上蓋之一切權益此物業係憑一官批管業批期七十五年由一八九八年七月一日起計期滿後可再續廿四年該官批係由已故英皇佐治五世批與鄧錦章（譯音）者面積約有地二九四八．一三千英方尺該樓上蓋面積約有七百八十英方尺每年地稅卅五元三角欲知詳細及投買章程請問賣主律師陳肇川律師行或拍賣人蘇沙拍賣行便知

賣主律師陳肇川律師行 拍賣人蘇沙先生 同啓

一九六五年十月九日 香港恒昌大廈二一〇四室

香港中文大學教育學院 徵聘實驗技術人員

一、職責：主要工作係負責管理本校教育學院附設之語言實驗所內各種視聽教材及儀器之使用與保養。

二、資歷：（1）本港中文或英文中學會考及格，或同等學歷。（2）有關使用及保養視聽教材之相當經驗。（3）具有專業訓練之資歷及英文程度良好者優先取錄。

三、待遇：月薪港幣計 男——五百八十元，年增五十元，至一千一百三十元止。女——四百四十五元，年增三十五元，至六百九十元，又年增四十元，至八百五十元止。另加百分五之臨時生活津貼。如有子女者，並得按現行條例，領取子女津貼。此外尚有年假、病假、分娩假期及公積金等利益。目前薪津在調整中。

應徵者須於一九六五年十月二十日前，具應徵函兩份，連同最近證件副本，逕寄九龍彌敦道六七七號恒生銀行大廈內香港中文大學校務主任收。

校務主任胡熙德

英皇御准 香港賽馬會通告

由於日來豪雨及場地之情形，本會茲不得已決定將原定於一九六五年十月九日舉行之賽馬第一天，延期至同月十六日舉行。因此一九六五年至一九六六年度第一次賽馬之秩序表，將更改如下：

㈠原定於一九六五年十月九日（星期六）舉行之賽馬第一天，現改於一九六五年十月十六日（星期六）舉行。下午一時半首次鳴鐘。

㈡原經宣佈於一九六五年十月十六日（星期六）舉行之九場賽馬，現則於一九六五年十月十八日（星期一）舉行。上午十一時半首次鳴鐘。該日將有十場賽馬，其中九場賽馬前經宣佈於一九六五年十月十六日舉行者，另一場則由石篳山讓賽（第六班）之第一、第二兩組合組而成，由一哩半開處閘跑（路程約半哩一七零碼）。

㈢原定於一九六五年十月十八日賽馬第三天分兩組舉行之石篳山讓賽（第六班），由一哩半開處閘跑（路程約半哩一七零碼）第一、二兩組之報名馬匹，經再抽籤成為一組，將於賽馬第二天（一九六五年十月十八日）作為第十場舉行，共馬名及配磅如下：

龍驛 一四七磅
幻想 一四二磅
成盟 一四五磅
高士榮 一四五磅
好穩 一四七磅
愛爾蘭花 一四三磅
和平萬歲 一四八磅
萬里駹 一四二磅
美輝 一四一磅
愛樂王子 一四六磅
波斯玫瑰 一三八磅
妙蹄 一四六磅
特榮郎 一四八磅
鐵寶 一三九磅

預備馬依次為：
快樂扇王 一四零磅
卓時 一四六磅

㈣原定於一九六五年十月廿三日（星期六）舉行之賽馬第三天，現改於一九六五年十月卅日（星期六）舉行，並祇賽前經宣佈於一九六五年十月十八日舉行之餘下八場。

㈤所有三天之報名馬匹及磅數，均悉照以前所宜佈者。

㈥一九六五至一九六六年度之第二次賽馬，現定於一九六五年十一月六日（星期六）、十三日（星期六）及十五日（星期一）舉行。

第二次賽馬，現改於一九六五年十月廿七日（星期三）截止報名。原已發出之報名表現經取消，將另發新報名表。

有關套票及來賓入場券

會員套票及來賓入場券應修正如下：

㈠套票 所有第一次賽馬第一天（一九六五年十月九日）之套票，現將適用於經過再行編排之第一次賽馬第三天（一九六五年十月卅日），但由於一九六五年十月廿三日祇賽馬八場，故凡將已售出之套票交到天星碼頭售票處者，均可獲得退款二元。

㈡來賓入場券 凡經已售出之第一次賽馬第一天（一九六五年十月九日）來賓入場券，現將適用於第一次賽馬第三天（一九六五年十月卅日）。會員來賓之已持有一九六五年十月廿三日之賽事者，如將該入場券連同會員之購買來賓入場券紀錄咭，交到本會任何售票處，均可獲得適當之退款。

香港音樂院

本院現應各方要求，加設中學會考音樂科樂理課程班，名額無多，隨即報名。其他各科已經開課，繼續接受入學申請，章程及報名表格可到港九各大琴行領取。

報名處：香港麥當奴道60至62號本院（萊敦書院內）12A巴士直達 電話：二四一五九五

監督：鄭彧 院長：趙梅伯

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面經由荃灣理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
與丈量約份第三九零約內第一九零號地段前面官地毗連之海床，地段號數將於遲日公佈。	新界深井。	約四千八百英方尺，其範圍經已用紅色在P．三五六二號圖則內塡明。	圖則可在新界，荃灣理民府署或在香港皇后大道東，樂禮大廈，工務司署海港工程組檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去三天，該地段祇准用作與建一條船艇用之繫船柱躉，行人橋道及喉管裝置之用。

一九六五年十月八日 工務司鄔勵德

工務司署佈告

一九五六年塡海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程特根據一九五六年塡海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙當明因該項私人權益終止而致者。

附表

㈠在沙田海，位於長虎之西南，將建築一塡海區及／或碼頭等，佔政府海灘及海床約三．七英畝，東面以現有之海岸線為界，該界線係由距離烏溪沙咀（或稱烏溪沙咀）極西北尖端之西南約五千三百英尺處之一點起，向西南方伸展長約一千二百英尺，然後以另一直線向西北方伸展長約六百五十英尺，然後再以另一直線向東北偏北方伸展約三百三十英尺以迄連接上述海岸線之一起點為止。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「A」號在P．三五六八號圖則內塡明，由工務司簽署，存田土廳備查。

㈡在吐露海（或稱大埔海），位於落禾沙之東北面，將建築一塡海區及／或碼頭等，佔政府海灘及海床約八．一英畝，其西南面及東南面各以現有海岸線為界，該界線直接由烏溪沙咀（或稱烏溪沙咀）東南方小灣之西南末端處之一點起，然後以一直線向西北，再向東北方伸展，全長約二千五百英尺，然後又以另一直線向西偏西方再面伸展，長約二千二百九十英尺，然後又再以另一直線，向西南方伸展，長約一千二百五十英尺；復後又再以另一直線，向西南方伸展，長約一千零四十英尺以迄連接上述海岸線之一起點為止。該段政府海灘及海床之伸展界限經已用紅色及「B」號在上述圖則內塡明。

一九六五年十月八日 工務司鄔勵德

海員通告 一九六五年第七十號（T）

爲香港領海西北面入口施工挖泥事

日期：即日開始，歷時約兩個月

位置：北緯廿二度廿一分五十六秒，東經一一四度六分六秒。

地區：青衣島北岸。

詳情：正在上述位置附近施工挖泥

備註：進行此項工程之船隻將依照一九五三年商船條例及四規則廿一之規定而懸掛訊號，接近此船之船隻應以最低速度航行，並須採取一切必要之防避措施。

有關海圖：三六三三及九三八。

主管機關：香港海事處。

海事處長 高烈

一九六五年十月八日

警務處佈告

重陽節交通措施——和合石道

由一九六五年十月二日（星期六）、十月三日（星期日）、十月九日（星期六）及十月十日（星期日），和合石道界於大埔道及和合石墳場之一段，將實行下列交通措施。

（一）交通流動——車輛將准許由大埔道駛入和合石道，但其唯一目的應為卸客及上客之用途，不准在此道路上停泊，卸客後即需駛離。有車輛離開和合石道須轉左駛入大埔道向粉嶺方向駛出。

（二）停泊——由於和合石停車場地之缺乏，駕車前往者須將其車輛駛離該區，然後於限定時間內再度返回和合石。沙頭角道聯和墟處，屆時將准許停泊少數車輛。

（三）總括——屆時大埔道之交通流動情況，將遭到無可避免之阻擱，為減輕交通擠迫起見，駕駛人士如非前往和合石墳場掃墓者，應採用其他幹線路綫，以抵達其目的地。

警務處長 伊輔

香港高等法院承辦遺產案

為前與九龍新界新圍下村無門牌木屋已故商人劉堯階先生之遺產事

啓者頃奉法院令依照香港法例第十章承辦遺產法第五十五段規定作此述死者之僱欄人限於最後列登通告之日起在兩個月之內將上述死者所欠各僱欄人之債項開列擲下等因奉此 茲特登報通告所有該僱欄人請將死者所欠其之債項由此通告之日起在兩個月之內一一開明詳細擲下交本律師行為荷此啓

承辦人 劉鍾恒

代表律師曹繼業律師行啓

皇后大道中商業大廈三樓二〇二室

香港工務司署公告

關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面經由荃灣理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
位於荃灣市地段第廿四號及荃灣內地段第五十三號前面之海床，地段號數將於遲日公佈。	新界荃灣。	約一萬五千三百方英尺，其範圍經已用紅色在P．三五〇五A號圖則內塡明。	圖則可在新界荃灣理民府署或在香港皇后大道東樂禮大廈工務局海港工程組檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計九十九年之剩餘年限減去三天，該地段祇准用作與建兩個繫船柱躉之用。

一九六五年十月一日 工務司鄔勵德

香港工務司署公告

關於擬發給塡築海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨礙者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面經由元朗理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
（地段號數將於遲日公佈。）	新界青山灣。	約二萬九千四百英方尺，其範圍經已用紅色在P．三五四八號圖則內塡明。	圖則可在新界元朗理民府署或在香港皇后大道東，樂禮大廈，工務司署海港工程組檢視。

擬發官契之條件

官契期限為五年，期滿逐年續契，該塡海地區祇准用作與建一漁類批發市場之用，而不得作其他用途。

一九六五年九月廿四日 工務司鄔勵德

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行定期一九六五年十月十五日（即星期五）下午三時起在香港畢打街十二號其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳註册為內地段第四八〇六號連同上蓋屋宇即香港利文街二十一號此物業係憑一九三七年五月四日由已故英皇佐治第五政府之官批管業該官批批期為九百九十九年由一八四三年六月廿六日起計每年地稅十四元正

面積約佔地六百三十五英方尺

欲知詳細及投買章程請問賣主律師李耀正律師事務所或拍賣人便可

賣主律師李耀正律師事務所 拍賣人蘇沙先生 同啓

香港一千九百六十五年十月六日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙拍賣行定於一九六五年十月十九日（即星期二）下午三時起在香港維多利亞城拍賣行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落九龍在香港田土廳註册為新九龍內地段第二百二十三號A段之餘段之四十份之一權益及所有上蓋即北河街一百二十三號地下此物業係憑一官批管業批期七十五年由一八九八年七月一日起計期再續二十四年減最後三天該官批係由已故英皇佐治第五批與 CHAN YING YEE AND WONG PUN 該物業之實在面積共約五百三十英方尺四寸。該物業之地稅二十二元之四十份之一。

欲知詳細及投買章程請問賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人蘇沙拍賣行便可

代表律師關祖堯律師事務所 拍賣人蘇沙先生 同啓

香港一千九百六十五年十月九日

筋骨 周文達

筋骨病專家

包醫遠年腫痛跑病酒濕 三天包效立除打保斷根

治愈醫案

陳偉剛君住九龍東頭村G座四二〇號筋骨患胸背骨痛氣喘痛腰兩年但來醫兩月痊愈斷根今已半年不發送相片紀念△劉先生住新界荃水橋四號右足筋緊痛行動無力醫三個月無效但來醫旬餘痊愈至今年餘不復發送相片紀念△黃明君住九龍村四六號地下感腳氣酸軟腰骨筋緊病腰數月其後報來診治愈至今已兩年之久送相片紀念△李榮新君患兩足痲痺其他骨筋亦痲半年不能工作來醫服九敷廿餘日斷根已兩年不發送相片紀念。

診症：早十點至兩點在旺角砵蘭街二二七號二樓麗斯敷院背後旺角碼頭直入十餘間上午十點至二點晚四點至七點全日應診．星期日下午休息。

我駐聯國代表劉鍇 責中共威脅和平
美故總統甘迺迪顧問索連辛稱 若准中共入聯國係最嚴重錯誤

【聯合國八日合衆國際社電】中華民國駐聯合國首席代表劉鍇今天指摘中共是「對世界和平的最大威脅」。劉鍇在聯大的一項演說中說：美國的原子力量是對付北平「核子勒索」的最佳保証。他說，如果美國撤出亞洲，所有亞洲國家，包括不加盟的國家在內，將遭受危險。

【費城八日合衆國際社電】已故總統甘迺迪之特別顧問索連辛星期三晚間稱：目前准許中共入聯合國或美國承認北平政權，均將屬「嚴重之錯誤」。他在向德里塞爾工學院發表的一篇演詞內稱：美國在今後二十年內無可能與中共融洽。索連辛說：「中共仍處於史達林時代的共產主義，仍然相信軍事侵略爲遂其野心的主要手段。」他說：世界性核子裁軍與歐洲再統一應於今後二十年內，在美國與蘇聯之間「新的接觸與合作氣氛下」達成。

日輿論提出警告 中共自信心過強 將可能鑄成大錯

【東京八日泛亞社電】英文「日本時報」今日發表評論謂，中共在最近三週內，一再以實行向西方挑釁之原因，實爲中共目前自信心過强，認爲在國際政治上亦可來一次「大躍進」。七年前中共當局發出大躍進號召後，其工業化計劃倒台，農作物收成則年年欠佳，直至今年中國大陸情況開始好轉後，中共遂在亞洲到處興風作浪，彼等不但支持越共對南越及美軍作戰，同時希望印度與巴基斯坦一直打下去，印尼與馬來西亞之糾紛亦使中共高興，此外中共目前在其與蘇聯之思想衝突中亦佔上風，但，中共自信心增加之際，其所冒之風險亦隨之擴大，並可能由於自信心過强而鑄成大錯，自食其果。

【北平七日法新社電】中共報紙今天發表一份對「副總理兼外長」陳毅於九月廿九日在記者招待會上談話的修正和改正的原文。這項改正，似是清楚表示中共有意軟化陳毅談話的强硬聲調。

這些改正的要點如次：

一、修正文並未提及陳毅所說的並無國家要求中共帮助它製造原子彈這一句話。這句話是對所傳印尼已向北平提出這項要求的報導直接否認。

二、修正文祗提及那些尋求調解越南衝突的人，是被指摘爲玩弄「美國帝國主義」的遊戲。按中共官方翻譯員曾譯爲「那些談及調解、談判和中立」的人。

三、關於「中國正準備在對付美國的侵略中，作最大的犧牲」一句中最後幾個字，改爲「必要的犧牲」。

四、修正文删除所有有關法國和戴高樂總統的句子。按翻譯員曾說：「美國要感嚇法國，而戴高樂將軍已成爲中國的朋友」。

美國石油工人 將醞釀大能工

【科羅拉多州丹佛七日美聯社電】在墨西哥灣和加利福尼亞州星期四正作最後一分鐘的談判努力，以求避免一次自一九五九年以來美國最惡劣的石油工人大罷工，罷工人數達九萬人。

國際石油化學和原子工人工會，規定午夜時爲最後期限，過了這個期限，則其四萬名工會分子，將實行罷工，以支持百分之五工資增加的要求。午夜期限在東部將爲國際時間零時四分，在西部海岸則爲零時七分。

石油工人要求對低薪工人至少每小時加費一角五分，將業工人平均薪金爲每小時三·三美元。

美上月失業人數減少

【華盛頓七日合衆國際社電】勞工部星期四稱：美國失業人數九月在三百萬人以下，此乃八年來失業人數最少的一個月。

美國上月之失業人數減少三十八萬三千人，僅餘二百七十七萬五千人，此乃自一九五七年十月以來，失業總數最低的一個月。

這個轉變使主要之失業率降低，可以調整因季節性之差異，對勞工能力之影響，使其差異率由百分之四點五減至百分之四點四。同時，就業人數減少一百八十萬，餘下七千二百四十四萬六千人。勞工部又稱：很多青年工人在九月時辭職開課，這一來，已婚男女之失業率雖然降低，但少年就業者卻畧增加。

亞丁獨立分子 向聯合國請願

【開羅七日法新社電】被免職的英國殖民地亞丁的首席部長，以及被歸咎發動恐怖運動對付亞丁的英國人的「民族解放陣線」秘書長，將率領一代表團往紐約，向聯合國提出「他們的立場」。

前首席部長麥克卡盛和「民族解放陣線」的秘書長薩比，將由前經濟部長拉曼和兩位其他「民族解放陣線」黨員逖來及巴辛特拉隨行。

據今日在此間宣佈說：他們將於明天動程，代表「被佔領的南阿拉伯」前往聯合國。

中東新聞社報導說：亞丁國民黨領袖今日簽署一協定，對亞丁的英國統治，加緊鬥爭。

大陸共炮 援射金馬

【台北八日中央社電】國防部消息，七日下午六時卅五分至八時五十五分，小嶝、大嶝、圍頭、廈門共炮，向金門射擊一二七發，同一天下午六時十三分至六時五十四分，黃歧共砲向馬祖射擊廿發。

中共警告美國 三百九十二次

【巴黎七日法新社電】此間收聽的「新華社」稱，中共對所謂[illegible]警告。據該社稱，美艦一艘侵入中國[illegible]，美艦在福建省平潭島東侵入中國領海。

美軍援華顧問團長稱 決支持擴展國軍
盛讚我三軍進步訓練優良

【台北八日中央社電】美國軍事援華顧問團團長江森少將八日說，美國堅決支持中華民國發展武裝部隊的努力。江森少將在分別致國防部長蔣經國和參謀總長黎玉璽的雙十國慶祝賀信中，曾盛讚中華民國軍隊的巨大進步，以及教育、工業與農業的高度發展。江森少將在給蔣部長的信中指出：「中華民國屹立在共黨世界的邊緣，已充分証明共黨宣傳的無稽。」江森少將在給黎參謀總長的信中說：「中華民國的空軍已控制整個台灣海峽，海軍也確實扼衛了海域，陸軍更是準備充分，這些都是由於中國三軍有優越的領導，犧牲小我的精神，鐵的紀律與精良的訓練所達成的，他們已使共黨產生了畏懼。」

圖片說明　美國太空人空軍中校史基拉（左）及空軍少校爲他們未來的雙子星座飛行作預先演習。圖示他們於十月七日在甘迺迪角預演時，穿着全副太空服裝前往他們所乘坐的泰坦式火箭及太空艙之情形。（合衆國際社無綫電傳真）

蘇聯探月火箭 抵月球後撞毀

【英國佐里爾寶克八日美聯社電】英國巨大的無綫電望遠鏡主任於星期四說：在蘇聯的「太陰七號」探月火箭，撞中月球之後，一切訊息均告停止。

望遠鏡主任羅維爾爵士說：從該探月火箭發出的無綫電訊號，於星期四格林威治時間晚上十時八分廿七秒時停止。他說：「我們似祇可假想該火箭曾發生故障。可能蘇聯人有意要在月球表面作柔軟地着陸，可能在最後階段中它曾開動倒退火箭，但祗有部份成功。」

【曼徹斯特八日合衆國際社電】佐來德爾岸天文台台長諾威爾今天說，蘇聯的「太陰七號」衛星顯然已擊中月球，但已撞毀。

他說：「由我們所得到的証據，表示該衛星已擊中月球，但或已撞毀。」

【莫斯科七日路透社電】莫斯科電台稱，蘇聯兩噸重的「太陰七號」衛星，今晚依期飛近月球目標。

據稱，該衛星操作件作用正常，這個報道係於國際時間九時之前發生的。僅比預定降落月球的時間早了一小時。

日外務省官員指出 中共因情勢不利 圖破壞亞非會議

【東京八日泛亞社電】日外務省官員今日認爲：中共將設法阻撓第二屆亞非會議下月初在阿爾及爾舉行。外務省發言人曾明明指出，在親蘇國家佔優勢之情況下，中共將永不贊成舉行此會議，根據日本駐亞非國家外交官員之報告，贊成蘇聯參加亞非會議之國家，已比親中共之國家爲多，迫親中共國家亦不贊成中共阻止蘇聯參加之舉動，印度與巴基斯坦之武裝衝突，已使會議難以如期舉行，但中共在上月廿九日所發表之政策聲明，認爲亞非會議應以反美爲討論主題後，不但亞非一般國家，即中共本身對舉行亞非會議，亦失去信心。

古巴首批難民 昨抵達邁阿密

【佛羅里達馬拉方七日法新社電】十五名古巴難民今天登陸此間，此乃古巴政府批准移民入美國以後，難民第一次進入美境。

古巴與美政府現仍在談判中，移民計劃之安排，現仍繼續進行，今天前來的一批難民，比預料中來得早。

十五名古巴人乘搭一條屬於古巴人羅沙爾斯的船，由卡馬利奧卡渡河。羅沙爾斯本身，三年前由古巴移居美國。他們馬上被送往邁亞密難民營，不久，又被移往其他城市，使之免除在邁阿密所受之壓力。

羅沙爾斯稱：古巴政府現在准許任何人離國，因此這些人安排遷移至卡馬利奧卡港口，此乃最接近美國之港口。

中共將向阿根廷 購小麥一百萬噸

【布宜諾斯艾利斯七日美聯社電】中共今天可能購買另一批阿根廷小麥，這使阿根廷輸往中共大陸之小麥，到達一百萬噸。運輸小麥往中共之計劃，現正安排簽訂合同日期，最初之合約本爲至十一月尾爲止，運輸五十萬噸進入中共，實際上，已輸入九十二萬七千一百七十六噸。如在阿根廷之能力範圍內，中共在一百萬噸之合約中，可任意增購百分之十。

曾爲她的玉腿保險一百萬美元的過時紅星比提葛拉寶

已過時美腿紅星 比提葛拉寶婚變

【內華達拉斯佛加斯市八日合衆國際社電】第二次世界大戰期間最賣座之艷星與剪貼女郎比提葛拉寶，已於星期四與其丈夫哈利詹姆士（樂隊領班）離婚。他們的婚姻維持二十二年。這位金髮碧眼的艷星指控丈夫虐待備至。離婚爲地方法庭法官矛布萊所判准。

現年四十八而半退休的比提葛拉寶，在開始於一九四〇年之極爲成功的從影生涯期間，爲購買玉腿保險一百萬美元聞名於世的女郎。其最成功的影片包括「邁亞密之月亮」、「剪貼女郎」與「科尼島」等。

比提葛拉寶於一九四三下嫁哈利詹姆士時，詹姆士亦爲當時的一位社會名流。其樂隊乃大樂隊時代最出名樂隊之一。未要求給贍養費的比提葛拉寶，以前曾與積克科根結婚。詹姆士（年四十九歲）與葛拉寶近數年定居於拉斯維加斯之樂園棕櫚區。他們養有女兒兩名，一名芝絲嘉，一名維婭。

日外務省突宣佈 竹島係日本領土
料將引起日與南韓新裂痕

【東京八日泛亞社電】日外務省今日宣佈：竹島乃日本領土，政府各部門之意見會如此。外務省已將參考資料及日韓有關以談判方式解決國際糾紛之協議送交國會。一般人士認爲外務省此舉可能使日韓之間發生新裂痕，蓋雙方今年簽署基本條約時，即未曾解決竹島問題。日政府如今既聲明竹島屬日本所有，韓國政府定感不滿，而且可能使韓國反稱竹島係屬韓國領土。

電視機前看教皇彌撒 全身麻痺婦人突痊愈

【紐約七日法新社電】紐約一名五十七歲的主婦今天說：天主教教宗保祿六世本來在紐約訪問期間，曾於電視攝影機前主持彌撒，使她全身麻痺的疾病霍然而癒。這名主婦是李齊西拉太太，從去年起陷入半身不遂，至今年五月則陷於全身麻痺。本星期一，她曾就電視屏觀看教皇保祿六世在紐約一個運動場中主持彌撒的情形。

李齊西拉太太說：「教宗把臉轉得正對電視攝影機爲世界病者作特別祝福時，我曾祈禱，即時，我竟能夠使身子前傾的了。不久，我發現自己站了起來，不消別人扶持，而竟能夠步行。即從本星期一起，我已經能夠自己行走，沒有困難。在沒獲正式承認時，我不能說這是神蹟，但我要向教宗道謝意，因爲我的病痛已然而愈，確是教宗所賜。」

淫褻歌劇侵入文化劇院 倫敦上演瘋狂性戲
戲劇家利用聖經故事，把最荒唐的描述搬上舞台，使曾經以裸女爲背景的表演，也爲之遜色。

·土遜·

一個退休的英國陸軍軍官，給他一個假名，叫他做辛普上校吧，最近從他的家鄉到倫敦去，他的表弟請他吃餐和看戲。辛普上校在他表弟的俱樂部，吃了一頓豐富的晚餐後，一起去看戲。坐下來不久，辛普上校睡着了。一小時後，他給怪叫聲、狂笑聲、啊叭聲，和其他擾攘聲吵醒了。他望到舞台上，不禁瞪目結舌，在舞台上，男人與女人都情感衝動的，互相擁抱着，其他的男人和女人，跨過那些臥着恍如做愛的男女，跳來跳去，互相追逐，更有些畜類如羊等，把場面弄得一團糟，使人看得眼花，辛普上校拿出望遠鏡來望個淸楚，情不自禁的說：「那些女人是赤裸的！」

「這是什麼戲院，風車磨坊？」辛普上校問他的目不轉睛地望着台上的表弟。

「當然不是。這是科芬特里花園。」

辛普上校事前不知道，但他看到一件歷史性的事件——第一次把性戲在科芬特里的皇家歌劇院上演。這也是全部淫褻表演編成一套長歌劇。但是，皇家歌劇院的演出，與風車磨坊的演出的任何相似點，祇是偶合，幾代的英國人和外國人，都把風車磨坊看作「世界上最美麗的裸女」之家。但在那裏展覽的裸女是不許動作的，縱使她們動彈了手指，她們也可能被拘捕。在舞台上跳舞的女孩子，都穿着衣服，雖然蔽體衣物不多。

經過了兩次世界大戰及許多內部的危機，風車磨坊都全日二十四小時開門營業，甚至希特勒的對倫敦的轟炸，也不能使它關門，或嚇走那些站着不動的表演裸女。但是，風車磨坊終於去年結束了。它的顧客再不光臨這間活雕像的博物館，轉而光顧那些脫衣舞夜總會。倫敦的脫衣舞夜總會，近年來有如雨後春筍紛紛出現。

這些夜總會的特徵是不停的性表演，裸體女郎不祇走動和說話，而且有時歌唱和及跳舞，時常兜搭顧客。許多脫衣舞女郎可以應召。

但是，風車磨坊及脫衣舞夜總會的表演，都比不上科芬特里花園的那麼大膽。

科芬特里花園上演的是史高恩堡的歌劇「摩西與阿偎」，這是第一次在英國上演的。史高恩堡務求詳細，認爲凡是值得做的都要做，包括荒淫放縱的一幕。

他的取材於聖經的歌劇，祇有兩個中心人物，摩西與阿偎。摩西說話。阿偎歌唱。爲了不至使觀衆對他們兩人的冗長的合唱生厭，史高恩堡增加了幾個奇蹟以及電影所謂的「大堆頭」。實際上，祇有四百歌手、舞蹈員、音樂家、矛槍手、侍率神的貞女及縱慾者，但看來好似幾千人。

導演彼得何爾，找了許多禽獸，以陪伴以色列的兒童進入沙漠。史高恩堡指定要「駱駝、騾、馬……以及其他獸類」。何爾盡量依照他的吩咐，但有些是不適用的，最後他決定了採用一些曾受訓練的家畜。

那些獸類是馴服的，但那荒淫的一幕，卻是瘋狂的。如果何爾完全依照史高恩堡的劇本，這幕戲或許更駭人呢。原劇本要在台上屠宰幾隻作爲犧牲的獸類，以及强姦和隨意性交的序曲。依史高恩堡看來，這幕戲開始於金牛廟。司祝們劊那些作犧牲的綿羊和山羊，奉獻給金牛神。跟着，司祝們向助手們發出訊號，把女孩子們帶上來。幾個童貞女出現。她們在神壇前跳性刺激的舞後，獻身給司祝們。司祝們踐踏了她們，然後刺她們。她們的犧牲引起縱酒、姦淫、屠殺的一幕。

史高恩堡要那樣做，但是，鼠、人，和荒淫者擠在舞台上，時常攪得一團糟。當這一幕戲快將上演的消息洩漏了，科芬特里花園遭受猛烈批評。

其後，愛畜者獲得保証，沒有畜類會被傷害，那些作犧牲品的綿羊和山羊，都經過訓練，自己會扮作死狀。至於那些準神的童貞女，她們的被强姦和性行爲都是假動作。

皇家音樂院上演這齣歌劇的入座券，早於幾個星期前沽清。上演那晚，報紙和電視的攝影記者，樂隊攝影家，以及數以千計的好熱鬧的羣衆，擠滿着劇院門前。

從台上潑到台下的酒，是水菓味的梳打水。血是一種化學劑。那些作準神犧牲品的處貞女，上身裸露至腰部，祇穿一條小三角褲。其他的女演員，看來全是裸的，但實際上穿着肉色的貼肉衣物。

觀衆的反應，一般的是好的。在荒淫的一幕上演時，沒有人離開戲院，祇是看得眼倦，脈搏增加。英國女高音歌劇演員格菲爾說：「台上有那麼多東西好看，我不能夠集中精神去欣賞音樂。」

這齣歌劇以前曾經上演兩次——（一九五七年在蘇黎世，一九五九年在柏林）但那兩次的演出，都比較斯文些。與在科芬特里的演出比較，簡直如小巫見了大巫。

性與藝術的戰爭，現在已完結了。從入了舞蹈、電影、舞台及電視戲劇，各種形式的廣告，甚至寶郎，性最後侵入純潔的文化園地——歌劇院。

沙撈越發掘頭骨化石

·柴英·

另一次找尋四萬多年前住在婆羅洲人類遺跡的行動，今年八月已在沙撈越的尼亞「大巖洞」進行。

大約紀元前三萬八千年的一個青年人的頭蓋骨，經在那巖穴發現。在發現頭蓋骨所在的地下六呎，地質學家們曾把許多石片拿上來，顯示現代人類的更早痕跡。

今年進行的發掘工作，是在發現頭蓋骨的地方再深深的掘下去。由沙撈越博物院院長湯姆哈里遜所率領的探險隊，在穴內進行他在一九五四年即已開始的工作。

當年哈里遜，在那巖穴裡發現史前人類第一個遺跡。從那時起的一連串發掘工作，曾發現一些用具、骨頭、陶器、和陪葬物。那些東西，顯示由紀元前五萬年至五百年，曾經有一種發達的文明。

尼亞的七個巖穴，坐落沙撈越米里鎮以西五十哩，在尼亞政府站附近峭壁上的中間。幾個較小的巖穴，曾出現自紀元前五百年開始石器時代末期保存得很好的用具，陪葬的小船和陶器。

元素碳一四，由於經歷久遠的年代，在組織上會引起許多變化。各種手工製品的年代，因此可以經由量度它們當中所發生那種變化數量，估計出來。

在巖穴裏，哈里遜發現，在墻壁和天花板上，有一系列的繪畫。這些稀奇的情況都良好，並且似乎可以斷定那是屬於紀元前一千年至紀元前五百年之間的作品。對於這些較爲詳細的研究，已於今秋進行。

哈里遜從他發現所得，斷定有若明顯證據，証明初期的人類旅行，比較人們所相信的，更遠和快速得多。

在尼亞地方所發現的那個頭蓋骨，是在曾經發現古代人類遺跡的另一巖穴以東一個地區掘出來。

哈里遜相信，從尼亞地方發現那些陶器，和用具所表現的圖案和技巧，在紀元前二千年前，在婆羅洲這個地區，一定有過很是繁忙的人類文明。

據哈里遜說：那些人，在許多方面，都比現時在婆羅洲的民族有高度的發展。

在尼亞地方，那些褐穴，顯然沒有受到大洪水和大地震所影響。

哈里遜認爲，在那面積廿二英畝「大巖洞」裏，一羣一羣的蝙蝠和雨燕，使許多人容易得到食物。甚至在今天，那些巖穴就是找燕窩的主要所在。

美國醫學會進行調查 百分一醫生吸毒上癮

一個每年入息十萬元的芝加哥外科醫生，在替病人施手術的時候，突然脈搏急促，唇乾舌燥，冷汗淋漓，頭暈眼花，雙手顫慄。病人的腹部已經剖開了，這位外科醫生突然發生這樣的毛病，使到手術室裏的助理醫生和護士們驚慌。一個助理醫生看見情形不對，立即把這位外科醫生推在一旁，從他的顫慄的手拿那把刀。這位外科醫生跑到隔壁的房間，坐下來休息。他所注射的「米比萊丁」，不能使他保持健康狀態。他在過去四年來，一直借助這種毒品，以保持清醒，而沒有喪失他的外科手術的技巧。

這是一九六二年一月二十一日發生的事。這裏特別提出這個日期，因爲一九六二年初，美國醫學會開始調查毒品上癮的醫生，而這位外科醫生是這羣之一。

幾個月前，一分派給美國的醫生的刊物說：「每一百名醫生中，有一名吸毒上癮。醫生吸毒上癮率，比普通人吸毒上癮率大三十倍。」

這是一個嚴重的問題，因爲無數的病人的生命，操諸醫生手中！

醫生吸毒上癮，是一個高度的秘密，很難洩漏的。醫生們發現自己出毛病，請教別的醫生，醫生們都是互衛的。他們不會洩漏同業的吸毒，替病人隱瞞，甚至醫術不高明等事情。

一九五二年，美國公共衛生總署的列成頓醫院，釋放了六十八名進院戒毒的醫生。自一九四五年以來，在這醫院戒毒的醫生，人數已經增倍。一九六二年初，美國醫學會開始調查吸毒上癮的醫生，而列成頓醫院的布特與伊蘭德醫生，也根據十年前出院的六十名醫生。這工作殊不容易，因爲那些醫生散佈在美國各地，有些更沒有各地區的美國醫學會登記。但布特與伊蘭德終於查獲六十二名醫生的下落，他們仍繼續執業，幸甚百分之九十五已戒除了吸毒的習慣。

但是，那些吸毒上癮而未查悉的又怎樣呢？

相信許多執業醫生仍然繼續借助毒品的。例如，紐約市的一間著名醫院的內科主任三十九歲的范醫生。他是一個獲得別人敬重的名醫，許多人聘他做「家庭醫生」。他已結婚，並有兩個孩子。他突然的注射「米比萊丁」而上了癮。不同於嗎啡，「米比萊丁」實際：㊀增加精力，㊁使腦筋特別清醒（暫時性），以及㊂使情緒抑鬱的人保持正常狀態。

范醫生爲什麼會借助這種毒品呢？

去年初，范醫生於一個晚上，從一個醫學會議回家。他於下午七時五十五分到達機場，他沒有依照往常習慣打電話給他的妻子。他是提前兩天回家的，想使他的妻子驚訝。他的兩個兒子參加露營去了。他的妻子是一個「醫生的寡婦」，因爲她丈夫時常外出診症或開會，多天不在家的。這回，驚訝的却是范醫生自己，他於晚上九時四十分返抵家門，看見全屋都沒有燈光。當他進入睡房，在微弱的床頭燈下，他發現赤裸的妻子與一個赤裸的男子在一起。他很清楚，那個男子是醫院的駐院醫生，而且是他的學生。

雖然憤怒極了，但想到他的聲譽和事業，范醫生壓抑了他的殺死那個奸夫的情緒。那個青年醫生起來，穿回衣服，抱頭鼠竄。翌日，向醫院辭職，遠走高飛。范醫生的妻子，仍然與夫同居，以保存丈夫的面子。范醫生經過這次打擊後，連續三日在家裏吸醉，吸得爛醉如泥。他的醫務，暫由其他醫生代辦。范醫生恢復過來後，即採用鎮靜劑，但不見效，其後他改用「米比萊丁」。他後來在外科手術室出了毛病。

今天，美國醫務會積極的減少醫生吸毒上癮的人數。州醫務委員會的檢查官，每年檢查醫生的「潛在的情緒和精神的緊張」，以防止醫生吸毒上癮。醫生如果不在醫學會登記，當被懲罰。許多州已頒佈法律，醫生吸毒，如果被政府當局捕獲，將被吊銷執業執照。醫生如果庇護另一吸毒醫生而不舉報，將被革除醫籍。這是極有力的遏阻措施，因爲不屬於醫學會會員的醫生，不能受僱於醫院。（完）

國際剪影

化解排斥作用 獸骨補人骨成功
施貴寶研究所經八年研究，已能供應各種加工小牛骨備用。

有一次，美國的外科醫師爲天生雙腿畸形的兒童準備動手術前，要作一個相當嚴重而頗爲熟悉的決定：在拉直兩腿後的過程中，以怎樣修整割開後的骨頭？這問題的答案，決定那孩子將來是否可以過正常的生活。

以前採用金屬及人造物質，對此種情形，結果並不滿意。移植死人骨骼會有「拒絕」的危險——兒童的身體，會把移植之骨「認爲」是「外來異物」，不予以血液，使之孤立成爲纖維空殼，妨礙作用，而有再行動手術的必要。

通常成功的方法是，從病人體內另一部分移取骨頭，植於腿中，但移骨手術，可能比較腿部外科手術更加麻煩而痛苦。

於是，當時要作此手術的美國外科醫師，決定試用以前祇用過幾次的方法，把特別加工處理過的小牛骨移植進去。一年之後，該兒童已能正常走路。移植後的小牛骨，已能適應新的環境，然後在正常的過程中，新成長的骨頭，逐漸替代了小牛骨。

這次手術，是在一九六零年進行的，也是一種醫藥研究成功的第一個頂峯，証明用獸骨可以配合人體情況。

骨科醫師丁強爾博士所領導的一隊科學家，在新澤西州的施貴寶醫藥研究所，進行此一特殊過程的研究實驗工作，已有八年之久。

現在，美國施貴寶製藥公司把這種小牛骨叫作「補植骨」（BOPLANT），供應世界各地外科醫師。

自從一九六零年「補植骨」開始供臨床試用以來，二十三國的三百五十餘位外科醫生，在八十家醫院和五十一家醫學院中，爲五千餘病人，移植此種小牛骨。它有百分之八十五的成功率，已勝過其他的方法。

很多因傷病使骨頭受損而要動手術的次數之多，就不難瞭解這種成就的價值。在美國，每年此種手術的次數，在七十萬次以上。

數百年前，人們就想利用獸骨來替代受損傷的人骨。但是，人獸骨骼天生的不同，成爲一大障礙。生物化學中一種抗衡物質，使機體排斥或毀壞移植來的骨頭，情形一如機體對抗入侵的細菌，病原體，及其他病源時一樣。

「補植骨」過程所以成功，在於把小牛骨上的蛋白質和脂肪，全部取消，而不致削弱骨頭的結構。這種加工過程，前後經過二十五個步驟，需時五月之久。

仔細選擇的小牛骨，先用化學性清潔劑洗滌，清理出深埋入骨的細胞。他們移去了足以促成排斥反應的血脈及紅血球。

在長時期的加工過程中，牛骨經過三次消毒，然後經深凍乾燥，包裝在消毒過的眞空瓶內。

每一瓶中，裝有特定體積形狀的骨塊，供特定目的之用，從像火柴枝那樣，用以塡空的小條起，到全厚的整塊骨骼片，應有盡有。

還有些大塊的骨頭，可以用來替代失卒受傷的骨頭。整容外科醫師用「補植骨」來糾正陷鼻、畸形頭顱、顴骨、和裂開的下顎骨。

「補植骨」放在普通室溫環境中，可以保存三年之久。

「補植骨」的成功，可能使「骨庫」[illegible]成立的「骨庫」，是本世紀中骨科外科手術的偉大進步之一。

「骨庫」的供應，全靠死人的捐贈。割取人骨和保藏備用的過程，繁複而費用昂貴。在緊急事件中，常有庫中沒有合用骨塊情形。

「補植骨」如能補救此類缺憾，它可能爲骨科及整形骨科開創一個新紀元。（上圖爲補植骨）

間諜熱蔓延世界
占七邦深入人心

也許女人的心悄，已被驚險小說的血汗和打殺弄得不高興了，而且很明顯的，多數女人不想成爲一個占士邦，也不願成爲他的女友之一。可是，在眞實的間諜工作，女人卻佔了很重要的地位。自莎樂美的時代起，女間諜便屢建奇功了。她引誘一個男人上手，便往往可以從他透露秘密。瑪森哈利式的間諜案子，不時在報紙出現。事實上，女人在間諜世界中的手段，已使若干專家，預測今後的間諜小說女主角，將會出現超級性感尤物，打扮得花枝招展的女英雄「珍妮」邦！

那些飾演過一切不顧死活的英雄的演員怎樣呢？辛康納利飾演占士邦已使他平步青雲，成爲紅星和富翁，但他演占士邦片不過三部。羅拔伏恩不肯再飾演「玉面金剛」拿破崙蘇羅那個角色，就願不要一文錢而偷演哈姆雷特（他最近在巴黎丹納劇院上演哈姆雷特）。飾演「玉面金剛」的那個俄國人左拉雅金的大衞麥卡林，很受女觀衆歡迎，所以他擔任的一部戲已擴大了。

除了精巧的東西、美眼和金髮美人，死屍和恐怖的地方外，批評家在間諜小說中，找到另外一些東西——擺紳士架子。一位編輯人說：「紐約這些間諜故事，從不做無禮的事。他們是紳士，穿着適合的襯衣，飲最佳的酒。惡人都是暴發戶和附眼的人物。」這種說法，最少可適用於佛林明的和其他許多間諜小說。我們喜歡讀是顧人們把自己與占士邦同一化，而感覺自己比別人優越。

間諜熱是否不久便會過去呢？小孩子和成年人都對間諜遊玩意着了迷。事實上，占士邦在電影界上的綽號是「吻吻打打先生」。在孩子看來，他是「打打先生」，在成年人眼中，他是「吻吻先生」。這兩種東西配合起來，所以天下無敵。

第二次世界大戰以來，間諜地位的改變，也與間諜熱有關。今天，已是U二型間諜飛機的時代，而間諜衛星也環飛全球，拍攝別國神秘設備的照片。

也許間諜今天已成了我們文化的一部分，所以人們對它興趣會永久不衰！（續完）

世界最快汽車 時速逾五百哩

世界第一個駕車時速超過五百哩的奇蹟，比利羅夫將駕駛他的噴射推進跑車「美國超音精神一號」，在美國西部猶他州被利維距鹽湖城，創造一項時速新紀錄。目下最快的時速紀錄是每小時五百三十六哩多些。比利羅夫由固特異膠輪公司主持下，在鹽湖駕另一噴射汽車，推出時速五百二十六哩。據比利羅夫稱：今年稍後時間，他將希望能打破音速阻障，即是每小時超過七百五十哩！

廣託存戶領回餘欵 可能要在三年後

向銀行借欵者部分准分期攤還 各級職員本月底被解僱

【本報特稿】據一位非官方人士透露：現被政府接管的廣東信託商業銀行，所有存戶除目前已領回由政府墊支的百分廿五之外，其餘尚可得回之成數有多少？現在尚未可知，據可靠消息，存戶要領回存欵成數的尾數，恐怕要在三年之後。

七百多名的廣東信託銀行各級職員，除有六百名已於本年五月底被解僱外，被官方僱用的一百二十名負責派還存款百分之廿五的職員，亦將於本月底被解僱，有關該等職員，日前已先後接獲解僱通知書，他們亦一如五月底解僱那批職員一樣，沒有獲得多一個月解職補薪。據悉：銀行監管處及負責辦理廣託存戶登記的羅兵咸會計師行所屬職員工作亦已完畢，以後，此批職員將集中在旺角「廣託」分行內繼續辦公。

由下月開始，所有「廣託」總行及廿多間分行，如屬租用者，將全部交還業主，若為該行自置者，則由政府管業。據說：大部份分行及本港中區總行都是租用的。

目前最令人囑目者，乃是官方採取甚麼途徑，向「廣託」為數甚多的債務人追討借欵，以清還給存戶。據說：官方對此問題，刻下尚無具體方案去處理此宗最棘手的問題，相反的，該行各存戶雖然只領回其存欵總額百分之廿五，所餘之存欵，仍欲急切取回的。如果該的要等待三年後才能取回的話，對於他們的生活將受嚴重的影響。

內幕消息透露：有一位曾在廣託借了一百萬元的人士，現已要有關方面允許，准他每月還欵三萬元，如果依照這分期方式還欵的時日計算，約為三年期始能還清。另有一位姓鄭的債務人，借去該行六十萬元，有關方面准他每月還一萬，如果屬實，豈非要五年才能清還？故一般估計，該行存戶，若能取回成數餘欵，最快亦須在三年之後。

髮匠被淋鏹水案 女接待員爆內幕

與傷者數度春風後懷孕 對方却不認賬憤而用鏹水淋他

【本報訊】一受僱於理髮室任接待員的十八歲女子，因與其情郎一名理髮師傅數度春風後，珠胎暗結，而其情郎却不認賬，女乃憤然乘對方熟睡時淋以鏹水，事後被拘，向警方直認說：「我受痛苦，所以要但身體亦受痛苦。」此案昨由高院副按察司新運頓審訊，被告直認控罪不諱。法官乃論押候判處，以便社會局感教組人員調查被告身世。

被告少女陳愛運，十八歲，乃灣仔洛克道一九七號巴黎理髮廳女接待員，被控於本年八月廿八日，在本港地區，非法及惡意向男子莫慶才淋腐蝕性液體，使其身體遭受嚴重傷害。被告由李鴻慶大律師代表辯護，政府首席檢察官莫理壯主控。

主控申述案情說：被告少女陳愛運與傷者理髮師莫慶才同在洛克道巴黎美容院工作，且亦睡宿於該店中，八月廿八晚深夜中，傷者正在好夢方酣中，突被人淋鏹水，痛極大呼求救，被告當堂被捕，警察到塲，除將傷者送院救治外，並將被告帶署查究，被告承認因以前曾與彼發生肉體關係，不幸珠胎暗結，傷者却不肯對此負責，故事前一晚，她購備鏹水淋傷者。被告落案被控時，在其自供狀說：「我受痛苦，所以要但身體亦受痛苦。」傷者眼部被淋傷，現在成為半盲，還未能清楚看見東西，不知會否復明。

代表被告辯護大律師向庭求情說：請庭考慮被告年輕，且刻已懷有孕五個月。

電業總會 明日會慶聯歡

【本報訊】港九電業總會以明日為該會成立二十週年紀念，特在中區月宮酒樓十樓及十一樓全座，擴大舉行慶祝暨會員聯歡大會，中外嘉賓及會員參加者預計將達千餘人，並有多項精彩游藝表演助興，由蜆殼電風扇贊助演出：㈠李蓓蒂士魔術；㈡西人蘭杜士兄妹之手術技藝；㈢九個神演表演雜技等。大會已編定秩序時間，下午六時卅分，全體理監事拍照，七時卅分開始游藝表演，九時入席歡宴，屆時將由正副理事長在席間致詞及頒贈紀念品，並舉行全體抽獎，已獲各大廠商、同業、聯會首長理監事等送出獎品一大批，包括有電雪櫃、風扇、收音機等。

；該會已通告全體同人務備參券依時到場，並希中外來賓進場時，佩帶該會所發出之絲帶標章，以便招待。

該會為紀念立會廿週年，特製紀念手冊分贈全體會員，將另行通告，憑票到會領取，以資留念。

北九龍裁判署 停車場將擴闊

【本報訊】大埔道北九龍裁判署的露天停車場將於短期內予以擴闊。擴闊部份位於北九龍裁判署大廈東南面，其整理地盤工程不久可望展開。該擴闊部份完成後，可容汽車三十六輛。

鹹田新區 興築道路

【本報訊】九龍鹹田新區部份道路及渠道與築工程，將於下月間開始。該區位於秀茂坪及觀塘兩新區之間。

該等工程，包括在若干空地舖砌路面，及在乙區建築渠道約兩哩，及道路約三千五百呎。

上述道路及渠道建築工程，預料將於一九六七年底完成。

英國金飾業四人訪港代表團舉行金飾物時裝展覽會，圖為主席韓比（左）陪同港督戴麟趾爵士參觀展出飾物之一。

英國金飾業 代表團抵港 帶來飾物公開展覽

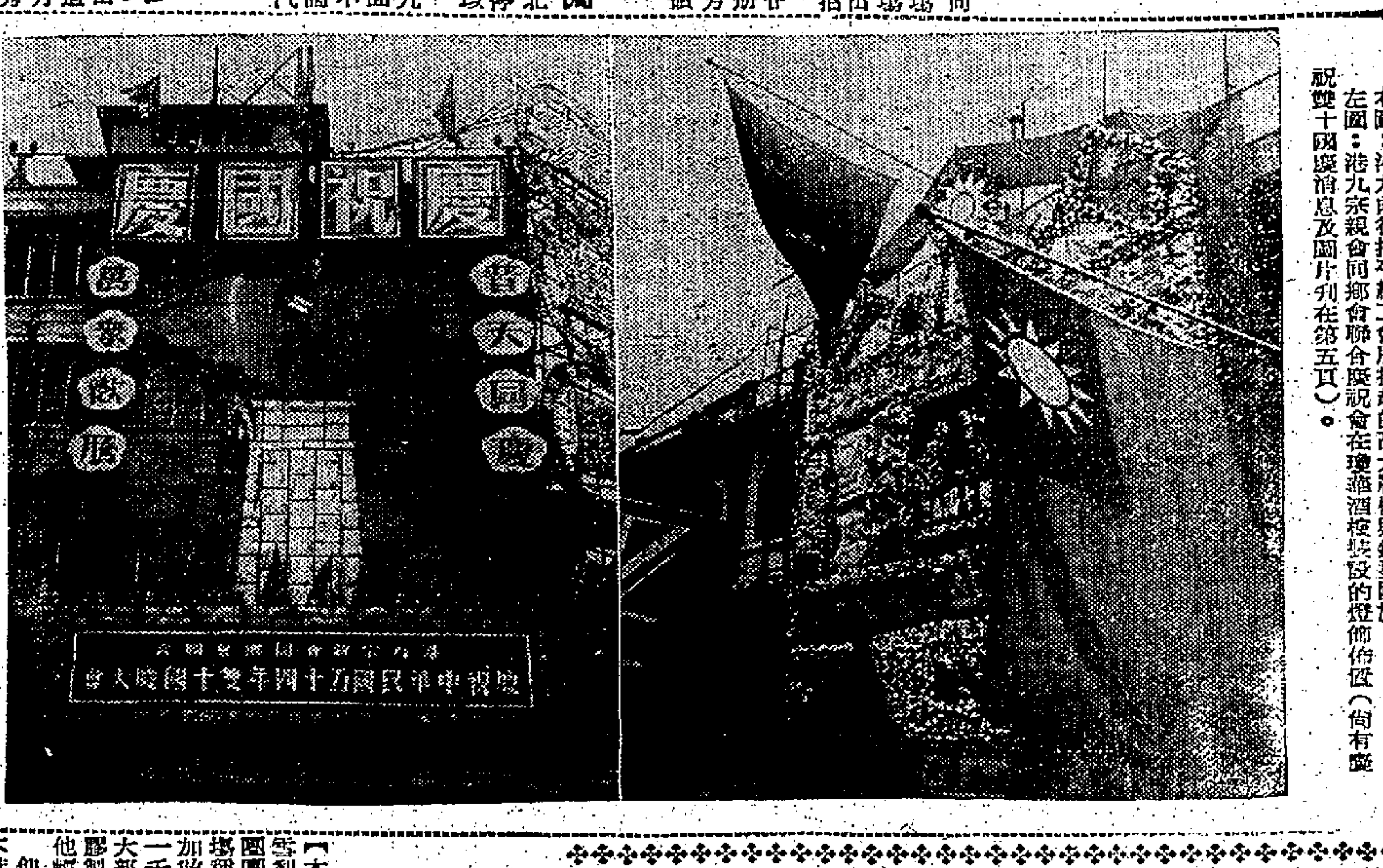
【本報訊】英國金飾業同業公會四人訪港代表團，為介紹該國金飾作品在港展出事宜，特於昨下午四時三十分在文華酒店港灣廳舉行金飾物時裝表演酒會，招待香港各界人士，港督戴麟趾爵士會應邀蒞場參觀。

該表演會分由四名中西模特兒，穿戴各種飾物，輪流出場，均為英國有名金飾設計師彭里、士爾克及克尼門諸氏的精心之作。其餘的古今金銀器皿多件，則由今起至十二日止，在文華酒店地下連卡佛公司公開陳列，歡迎本港市民參觀。

黃泥涌道一段 恢復雙程行車

【本報訊】警務處交通部昨宣佈：黃泥涌道，由山光道起至大道東止，將於明日上午八時恢復雙程行車。此係因該處的修路工程已經完成，其中包括跑馬地馬會前的主要行車道的修理工程在內。

有關交通標誌，將臨時設置於該處，以指導駕車人士。



右圖：港九肉行持平總工會所搭起的高大牌樓與巨型國旗。左圖：港九宗親會同鄉會聯合慶祝會在瓊華酒樓裝設的燈飾佈置（尚有慶祝雙十國慶消息及圖片刊在第五頁）。

避風港射擊練習 日期及時間公佈

【本報訊】憲報昨公佈：陸軍當局將於本月二十及廿一日在避風港射擊場（甲）及（乙）區舉行射擊練習。

此項練習將於本月廿日上午八時半至下午五時半舉行，及在本月廿一日上午七時至下午五時半舉行。

另外一份通告中宣佈：皇家空軍又在憲報：空軍將於本月廿二日上午八時半至下午五時半，在避風港射擊場「乙」區舉行射擊練習。

凡不受防衛（射擊區）法例，及空軍武器練習法例約束之船隻與飛機，其船長與機師均注意：在駛經射擊區時，應迅速駛過，以利練習的進行。如屬船隻，在有需要時，應任由軍事當局或空軍司令命令的船隻，將其拖離射擊區。

吐露港填海 興建碼頭

【本報訊】新界吐露港沿岸，有附近海床地帶將進行填海工程，以便興建為船灣海淡水湖計劃所需的碼頭。行將填塞的一處海床位於沙田海東岸，另一處則位於烏溪沙的東南。

擬建的碼頭將用以起運興築船灣海淡水湖主壩所需的坭頭。此等坭頭則採自落禾沙及長庚兩地。

沙田海方面的填海面積約為三點七英畝，而烏溪沙方面則為八點一英畝左右。

工務司已發表公告，促請各界人士注意上述兩項計劃，並謂如有反對此等計劃，或提出私人權益的要求，請於兩個月內以書面向工務司提出。

永興街大藏毒案 被告入獄五年

其妻因控方不起訴獲釋

【本報訊】北角永興街藏毒案一雙被告夫婦昨在高院提訊時，丈夫承認控罪，法官判其入獄五年；妻子否認控罪，由於控方向法官表示不將次被告起訴，因此獲得當庭省釋。

被告㈠鄭禮東，六十四歲，男子；㈡林慧芬，四十六歲，女子。同被控八月廿六日在永興街十號三樓住所內非法藏有五百四十五磅九點六安士鴉片生坭罪。

案由副按察司邢理頓主審，首席檢察官莫理壯主控，被告延余叔韶大律師代辯。

檢察官述案情稱：本年八月廿六日上午，一輛貨車停泊於永興街十號地下，旋有人將車上貨物搬上樓，當時警方人員早已懷疑此批貨物為毒品，於同日稍後時間，警方人員趕上述地點的三樓搜查，入屋後，發覺首被告不在屋內，祇餘下次被告及小孩子，斯時警員在屋內嗅到陣陣強烈的生鴉片烟味，結果，在屋內搜出上述數量的毒品。至於首被告，則在去月杪始告落網。法官聆畢案情，乃判決如上。

截至八月底止 港庫赤字超過一億

【本報訊】政府財政情況，本年度不如理想，截至八月底止，收支不敷之數已達一億四千一百三十三萬七千餘元。

全年預算案中赤字只為六千多萬元。

憲報昨發表：八月份稅收八三四一八二五二點八〇元，支出為一四八九三九八八八點三五元，不敷六五五二一六三五點五五元。

截至七月底止，收支原已不敷七五八一六〇四四點七七元，故連同八月不敷，共達一億四千一百三十三萬餘元。亦因是之故，今年三月底原有庫存八億二千二百九十二萬零八百六十一元五毫，現時只餘六億八千一百五十八萬三千一百八十一元一毫八仙。

收月份稅收項目中，最多為差餉（二〇九六六六一九點七九元），地方稅（一五〇〇六九二七點五〇元），及地稅利息租金（一一六〇六三三七點三七元）。支出方面，則以雜項（包括貸款廣東信託商業銀行），建築、水務及教育補助為最大宗。

本港參加雪梨貿展 展品達千餘種

利國偉昨首途前發表談話

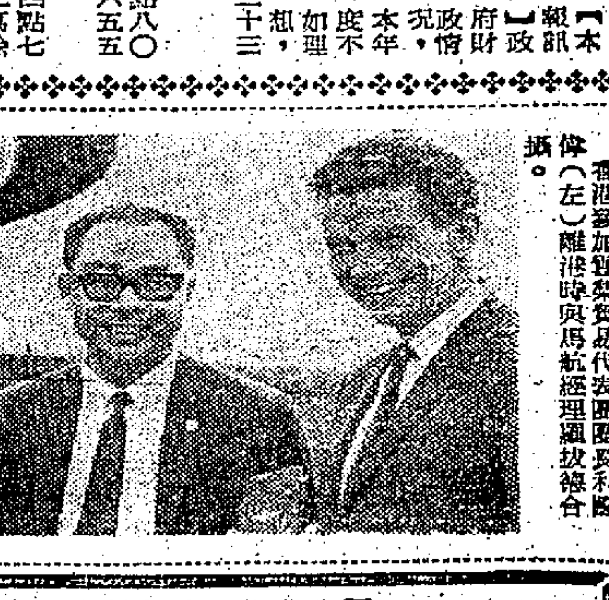
【本報訊】香港參加雪梨貿易展覽會代表團團長利國偉昨在機場稱：「本港此次參加該展覽會的產品達一千餘種之多，其中大部份為織品，塑膠品，收音機及其他輕工業的製成品。」

他又說：「此次為本港第三次參加該展覽會，本港自第一次參加後，雙方之貿易增加達百分之百，但目前澳洲每年輸入本港的數字較大，約二億二千九百萬港元，而本港輸往澳洲者則僅有一億四千萬港元。兩地有許多年的貿易關係。但雙方祇在近年間，才認識彼此間的市場的便越需館。本港居民仰賴輸入糧食，而工業則依靠進口的原料。本港的自由港便利，使它成為澳洲輸出主要部份的原料生產品最有希望的市場。本港優越的轉口商港設備以及它在亞洲貿易路線的重要位置，使它在側面後澳洲向亞洲市場輸出擔任顯著的角色。」

該展覽會將由本月十九日至卅日止在雪梨舉行，本港代表團只有九人，除羅滾氏及利氏於昨日先行赴澳外，其餘副團長梁鴻慶及香港小姐杜約克將於本月十七日首途。杜約克預定將在會中與其他兩名澳洲小姐在本港攤位中表演時裝及儀態。

此次該團之旅費及攤位費用，可能在十萬港元之下。

送機者有何善衡、郭贊、梁植偉、何添、梁琚、鄭棟材、湛兆霖、楊志雲、胡漢輝、吳樹熾、李文照、利銘忠、邱德根、盧兆卿、賈納夫、李永鋆、曾永森、利銘桓、老鴻鈞、蔡永船、梁騰楷、林樹雲、何子焯、工商處助理處長沙樂斯、商級貿易官邵寧、華氏徵、張杜榮、孫立德、黃蒲森、商國英、鍾添、梁鋈深夫人、黃錦基夫人等多人。



香港參加雪梨貿易代表團團長利國偉（左）離港時與馬航經理羅拔德合攝。

大馬廠商會請政府 防止中共布疋冒充港貨輸入

【吉隆坡八日法新社電】馬來西亞全國廠商總會昨日促馬政府採取有效防止措施，以確保中國大陸紡織品及衣著類貨品不致非法流入大馬市場。該廠商會執行秘書尤宋夫稱：馬政府現在立法上禁止中共織品入口，實有所不足。盜中共布匹與織品一到香港，即改頭換面，貼上「香港製造」之標誌而運大馬，因之，馬政府應有預防之措施。

校長圖姦女教員疑案 被告自寫供狀呈堂

承認酒後一時衝動，在房中輕輕拉下對方內褲，後來在她的私處外………。

【本報訊】被控企圖強姦及非禮女教師的荃灣龍江中學校長，在警員記事簿上寫下來的自供狀，昨在法庭讀出。該自供狀中說：「我輕輕拉下她的內褲，後來我在她的私處外射×……」

此案昨續在九龍地方法院由楊鐵樑法官審訊，昨未審畢，被告男子劉伯巖，押候今晨續訊。

被告劉伯巖，被控三罪：㈠八月九日，企圖強姦十五歲姓尤之少女；㈡同日企圖與該少女發生性行為；㈢向該少女非禮。被告不認罪，聘請律師出庭代辯，檢察官威路晃士主控。

控方於昨續審時請求將被告被捕時之供詞呈堂，辯方反對，指係被告被迫作供者。法官考慮後，認為係被告自願而作者，遂裁定准許該供詞呈堂。

四一五三號探員梁文興作證稱：當晚與四七〇〇號探員陳漢疆將被告扣留，後來將被告帶返警署，交與偵探主任。

控方請求將四七〇〇號探員陳漢疆之警員記事冊呈堂，因被告曾在該記事冊上作口供，該口供記錄於記事冊上第四十一頁，由第四行至第四十七頁第四行止。內文謂：「我警誡被告，被告自願寫。我一九六五年八月九日下午十時十六分，在紅蓮大廈F座二樓後座會見一中國男子劉伯巖，又名劉祥光，現年卅歲，潮州人。我乃四七〇〇號陳漢疆。我現在拘捕你，因為你今天在此屋內用暴力強姦一尤姓女子。我現在警誡你，你可以講，你可以唔講，如果你講，用筆一句句記起來，以便在法庭上做証據」。此節之後，被告簽名：「我明白，劉伯巖」。

被告在記事冊作自供狀謂：「她在學校的履歷表紀錄是十八歲，今早我在齋都飲茶後，見到她，叫她同我家，替我拿些東西回學校。她到我家之後，我們一齊聽音樂，我飲酒，大家有講有笑，我一時衝動，拖她入房，我當時酒醉，大家在床上，我要求與她性交，她說要有條件，我說我現未有錢，要下午到律師樓取錢，我輕輕拉下她的內褲，後來我在她私處外射×。八月九日十時五十分，劉伯巖。」

控方繼而將有關証物呈堂，昨訊未畢，押候今晨續審。

青商旅遊兩會合辦 旅遊徵文比賽 昨舉行頒獎禮

【本報訊】香港青年商會與旅遊協會合辦旅遊徵文比賽，歷時兩個多月，已圓滿結束，主辦兩單位特於昨下午五時半在希爾頓酒店亞洲廳舉行頒獎典禮，由香港旅遊協會主席利孝和主持頒發獎品。

此次旅遊徵文得獎者姓名如下：中文組：㈠劉榮，㈡楊白沙，㈢高約翰，㈣馮隆宜，㈤阮浪洋，㈥馮永煊，㈦陳樹根，㈧鄭文桂，㈨冼光良，㈩文麗娟，（十一）談浩賢。

英文組：㈠羅沙博士，㈡沙馬，㈢韓德遜太太，㈣謝天槐，㈤關利利，㈥衛招辛，㈦林日明，㈧何少群，㈨C．S．潘，㈩烈德，（十一）露沙。

中英文組獎品內容為：第一獎，新加坡頭等來回機票一張，及現金港幣一百五十元；第二獎，錦龔牌相機一架；第三獎，天梭牌包金手表一個；第四獎，標準牌手提錄音機一架；第五獎，夏天洋服一套；第六獎，金心口針一個；第七獎，高仕牌金筆一套；第八獎，花奶一箱；第九獎，希爾頓酒店西餐一客；第十獎，公主餐廳西餐兩客及手袋一條；第十一獎，運動衣兩件。

此次徵文比賽，是由陳錦劍、潘約翰、陳德器等主持下獲得良好成果，而評判員則由香港旅遊協會執行幹事史敦禮少校，港府新聞處韋德昌，教育司署代表福路，華僑日報岑才生，商台鄺天培，及麗的呼聲鍾啓文共同担任。

美腿小姐比賽 報名達八十人

【本報訊】全港公開美腿比賽，昨日下午二時截止報名，計收到報名表格八十份，反應之佳，可見港九人仕對芝柏公主辦之美腿小姐比賽之熱烈支持。雖報名經已截止，但主辦人認為尚有將報名表郵寄來比賽辦事處者，如郵戳為十月八日下午二時，則仍予接受，料於今天中午即可知確實人數，料當超過八十人以上。

首次比賽於十三日在香港金寶夜總會，複賽於二十日在九龍漢宮夜總會，決賽則於廿八日在香港金寶夜總會，定座即日開始。

三青年被捕 西湖劫案

【本報訊】三名由十七至十九歲青年，前日下午在北角地區被捕，帶往銅鑼灣警署落案，他們涉嫌與上星期日在西湖搶劫遊客案有關。

據悉：七名學生於上星期日在北角西湖附近旅行被劫，計失去手錶二個，金戒指二隻，及墨水筆二枝，另現欵廿三元七角五分。警方於被捕三名青年身上找回贓物，惟現欵無着。

該三名青年在北角糖水道附近被捕，將於今日在銅鑼灣裁判署提堂。

卸職襄理銀行存欵僅廿餘元 用空頭支票騙錶 被判入獄十個月

從押店起回的手錶另案處理

【本報訊】銀行存欵僅廿四元餘，竟簽發共一萬四千餘元之空頭支票，騙取共值一萬六千三百五十五元的男女庄名貴手錶的男子，昨在西區裁判署經法官閱讀感化官報告後，三罪共判罪入獄十個月，即首罪入獄六月，第二及第三罪各入獄兩月，由繼執行。至於第四及第五項罪判案時列入考慮，不另科罪。

被告黃子明，五十三歲，商人，住沙田銅鑼灣村七四二號地段樓下。被控首三罪如下：㈠六月十七日在文華酒店迪卡佛商店詐騙，向甘．G．杜樂購取兩枚值三千四百八十五元勞力士手錶，被告乃開其簽發之支票為有效票據，有權向中國道通豐銀行提欵付賬；㈡去月十八日於同樣情況下，在帝國酒店向趙家錦取兩枚值三千四百五十元勞力士手錶；㈢被告身為受但託兩枚值三千二百元勞力士手錶之人，隱將其錶銷售，但去月六日侵吞該兩手錶，為本人私人用途利益。此外尚有兩項詐騙手錶罪加控。

案情如下：被告前受僱於灣仔道一八一號G樓下金錶錶行為襄理，關於首罪，去月十七日被告向杜樂購兩手錶，發出一張面額三千四百一十五元支票，結果支票無法兌現，而被告分別將手錶各當得欵七百元。十八日致電與杜樂，着送兩手錶往帝國酒店，杜樂時附趙家錦送貨，囑咐稱：如被告付現金或支票始可交貨，後被告簽發空頭支票，而兩手錶則分別各當得欵一千五百元。第三項罪，被告於去月十九日往金錶錶行向負責人楊定殲稱：彼可代推銷兩枚手錶，楊允取貨，但聲明如無法銷售，則須將錶退還，後被告將手錶共當得欵二千五百五十元。第四項罪，被告於同日（即九月八日）向楊購一手錶，簽發面額一千七百元支票付賬，翌日被告通知楊勿提欵，并約皆於九月十日付現金，後被告果如言先付三百元，并收回原有支票，除數則另簽支票。隨再租稱龍，被告則可以歸還第三罪所涉及無法售出之兩手錶，另余數支付其他手錶貨欵，結果被告簽發一張五千九百元空頭支票與該女售貨員，而被告將男庄手錶以一千四百元代價當去，女庄手錶典六百元。

至九月廿八日傍晚七時五十分，被告在家中被捕，後探員往押店起回手錶，惟該批手錶共值一萬六千三百五十五元，被告共當一萬零二百五十元，警探在被告存欵情況時，揭發被告簽支票期內，僅有存欵廿四元五角七仙。

香港上海滙豐銀行
信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務
及
執行遺囑．辦理遺產
或其他委託事宜
皇后大道中廿四號
匯豐銀行七樓
電話：二三〇〇八六

香港油蔴地小輪船有限公司通告股東啓事

本公司茲訂於一九六五年十月十一日（星期一）開派一九六五年中期股息每股派港幣一元

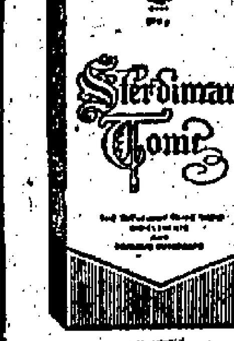
請各股東由一九六五年十月十一日（星期一）起每日在辦公時間到香港中區「港內線碼頭」樓上本公司辦事處領取股息單是荷

再者本公司訂由一九六五年九月廿九日（星期三）起至一九六五年十月十一日（星期一）止暫停轉股過戶此佈

承董事局命 總經理劉鎮國啟

一九六五年九月九日

英國製
格蘭
補腦汁



能令你
益腦寧神
適應
神經衰弱
心神不寧
精神頹喪
疲倦失眠
消化不良
心臟衰弱
嚴重貧血
記憶減退

總代理：洪興貿易有限公司

BOSCH
歐洲第一雪柜
德國
白雪牌雪柜

保用五年

水上人家懸旗結綵 熱烈慶祝雙十國慶

自由影劇界在平安慶祝 男女影星担任表演節目

【本報訊】港島四面環海，九龍半島港灣曲折，海域廣濶，遼遠陸上，水上居民從事漁業、交通、貨運，數在十五萬以上，彼等重視傳統，傾向自由，熱愛祖國，每逢雙十國慶，呈現一片歡欣氣象，今年適逢國父百年誕辰紀念，對于慶祝這一偉大建國佳節，將更隆重，千頃碧波，已見國旗飄舞，萬家船戶，張綵騰歡。茲將各區情形，報導如次：

筲箕灣艇戶漁民已張燈懸旗，其較大之漁船或船排，如有船桅者，則大幅國旗，綴以人字小紙旗串，以二合利為慶祝中心，除有特別燈飾佈置外，將在船上舉行聯歡叙餐晚會。其餘出入海口附近艇戶為海運交通觸目之處，也均有特別佈置。屆期部分水上居民分別參加新新酒家、龍泉茶樓叙餐慶祝，亦有部分漁民參加觀塘天然酒樓叙餐。

銅鑼灣避風塘在此風季末期，居民、船戶、游艇仍甚擁擠，懸旗無數。業已之船排屬船蓋為該區慶祝中心，高懸一大雙十牌樓，上綴青天白日，慶祝國慶彩字，四週繞以紅布，燈光照耀，大小國旗，飄揚海空，引起中外人士注目。一般商桅大船，也多並列成行，中懸國旗，配有兩串小紙旗，式樣整齊劃一，甚為美觀。此外，有幾艘在作業航運中之機動船也有懸旗結綵，以表歡慶者。

油蔴地為本港最大避風灣所在地，漁船、貨船、住家艇、大小輪渡，數以萬計，海面慶祝，以該區為最盛大。一、頭河及中河為慶祝重點，一般漁船及住家艇均懸旗結綵，不下數百艘，另有數十艘特別佈置，遍懸小紙旗、紙花燈籠等，船戶均笑逐顏開，如度春節。二、窩打老道菜欄海邊，亦為一慶祝據點，該處大貨船多艘，均懸旗結綵，岸上市民駐足觀賞，氣氛熱烈。三、大角咀停泊高桅大貨船無數，也為一慶祝據點，岸邊望去，但見處處國旗隨風飄揚，也有些特別佈置，張燈結綵，呈現一片節日歡樂氣象。四、旺角小輪渡海碼頭，小艇雲集，也為一慶祝中心，此處大多數艇戶均懸旗結綵，一些載客小艇，也插着大小國旗，小艇穿梭來往，青天白日滿地紅國旗處處隨風招展，遠望如一片紅光，蕩漾于碧波之間，十分悅目。五、深水埗碼頭，有一些在作業航行中的機動船，也懸旗結綵，表示歡度國慶。

三角碼頭約有十多艘巨型貨船高懸國旗，另配有成串紙旗、紙花、張燈結綵，這些貨船，因作業關係，也有移動至他處者。

九龍灣毗鄰啟德機場之九龍灣海面，泊有漁業工商總會義校船艇等三十餘艘，懸旗結綵慶祝，另有住家艇百餘，也插掛紙旗誌慶。

香港仔為本港總漁市場所在地，亦為漁船集結中心，從漁市場至涌尾，海面遼闊，船艇密集，停泊于紅燈附近，涌尾、鴨脷洲以至船塢對面，漁市場側海邊等處，均有不少船戶漁民懸掛大小國旗，舉行慶祝，涌尾之旗王，往來海鮮艇之小搭船，也均參加慶祝。

廣華醫院自設血庫

將以物質或金錢作為輸血者報酬

【本報訊】九龍廣華醫院將於短期內建立血庫，並將對輸血者以同價的藥物或食料甚至現金作為報酬。

東華三院主席林徵振昨作上述透露時說：該新血庫的職員及設備已準備就緒，現待最後細則議定時間而已。

他指出：本港醫院長期缺乏足夠的血液，尤以東華三院經常需要血液，故解決實為目前的急務。

他說：最近紅十字會通知他們，不再供應廣華醫院所需的血液，故新血庫將開始是項實驗，目的在看看公衆對該項計劃的反應。

他說：血庫將給予輸血者同價的藥物或食料作為酬報。只有在某種情況下，而捐血者堅持索款時，該院將付現金；至於價格如何，現仍未決定，大約每品脫付五十元。

他說：東華三院以前曾試過要需血的病人親屬輸與該病人所需的數量，但效果不佳，因此該院要向外界勸捐。

林氏說：如果該項實驗證明成功，他們將在廣華醫院儲備血液，如果有充裕的話，將分給東華醫院及東華東院。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩東風至東北風，密雲，間中有驟雨，氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高為華氏表八二．六度（攝氏表二八．一度），最低為華氏表七五．九度（攝氏表二四．四度）。

今晨零時室內氣溫華氏表七十七度（攝氏表廿五度）。

高潮：上午九時廿二分 下午十時十七分

低潮：凌晨三時十一分 下午三時五十二分

新界各區僑胞熱烈迎接國慶

【中央社】中華民國五十四年雙十國慶，已屆來臨，新界各地僑胞，均以無比興奮歡悅的心情，來迎接此一偉大的國慶佳節，他們早已熱烈的展開籌備工作，準備盛大的歡樂慶祝，現新界各村莊城市，已處處國旗飄揚，牌樓林立，五綵繽紛，蔚為盛況。

荃灣 荃灣為本港工業地區，人口衆多，工廠林立，該區僑胞一向熱心愛國，今年國慶已決定聯合各界在荃灣大戲院舉行荃灣各界慶祝中華民國五十四年雙十國慶大會，于上午九時開始，由一個十五個單位組成的主席團領導慶祝大會，并放映電影助慶，參加大會人數將有千餘人。此外各紗布廠幹事會，分別在大光明及各大街要口搭蓋牌樓，並在華都酒家聚餐，商店住戶門口，均懸掛國旗，整個荃灣將出現一片旗海。

元朗 元朗各界自由人士明天在元朗大馬路龍城酒家舉行慶祝國慶大會，並搭在該酒家門口大牌樓高聳天台之上，頂端高掛一面大國旗，四週繞着數十面小型布質國旗，牌樓中間掛着國父像，襯綴五色燈光，國旗隨風招展，燈光閃爍奪目，甚為壯麗，慶祝大會定是日下午四時開始，並推定李崴、李洧、李松、張鎮南、龍英堯、鄧化濂、溫耀明、李炎、鄧燦昌、何澧等為大會主席團，李崴為主席團主席，陳壤為司儀，晚間聯歡叙餐，預計餐席可開四十桌，鳴放爆竹四十萬響，並有豐富遊藝助興。

廣西同鄉會在龍鳳酒家搭蓋牌樓，懸掛國旗，晚間舉行聚餐。

洪水橋柏雨中學，懸旗張燈結綵，情況熱烈；屏山鄉愛國鄉民均懸掛國旗，晚間參加元朗各界紀念大會叙餐。

上水 上水各界慶祝大會，在石湖墟大馬路東海酒家舉行，東海酒家已佈置一新，前面高掛大綵牌一座，綴以燈光，周圍環以人字形紙旗，串串交錯，慶祝會於下午六時開始，由黃志達、李國英、胡永康、楊耀良等九人為主席團，黃志達為主席團主席，大會將通電向總統及三軍致敬，晚間聯歡大聚餐，各界自由人士定購餐券極為踴躍。

古洞愛國僑胞，每年慶祝雙十國慶，向不後人，今年該村人士，早已籌備慶祝事宜，並定是日在該村路口懸掛國旗，架搭花牌，晚間分在協昌龍泉茶樓盛大聚餐。

上水惠州同鄉會，在會所蓋搭牌樓一座，張燈結綵，晚間在會內舉行聚餐，並備豐富節目助興。

粉嶺 粉嶺各界明日在聯和墟富豐酒家舉行慶祝大會，由各業自由人士、社團首長十七人為主席團，于下午七時開始，會後聚餐，席間備有各項游藝歌唱等節目助興，大會并于茶樓門前懸搭大牌樓，頂端及四周均懸掛大小型國旗，至為壯觀。

粉嶺聯和墟商會在該會所前架搭大彩牌，晚間舉行盛大聚餐，凡會員及眷屬均可參加，并將燃放爆竹百萬響。

粉嶺番禺同鄉會晚間聚餐慶祝，預計參加有二百餘人，席間由名伶演唱助興。

粉嶺聯和墟天天茶樓及馬屎埔菜站兩處，在其社址懸掛大彩牌；南海同鄉則於馬屎埔架搭大牌樓，當地聯請名伶歌唱。

粉嶺崇謙堂地自由農民，在該地一市場前架搭七綵牌樓，晚間在小園林酒家聚餐。

粉嶺聯和墟小販商人，聯合在聯和墟背面架搭一大綵牌懸旗誌慶。

馬尾下愛國鄉民，亦聯合在該市場門首懸掛一彩牌，張燈結綵，晚間在奇香園聚餐。

沙頭角 沙頭角既連大陸，該區人士向熱心愛護祖國，每年雙十國慶，均有熱烈表現，今年該區愛國人士，分別在山咀、鹿頸等處懸掛國旗，又以粉製大型布旗兩面，分別在山咀及新村兩處懸掛，使國旗招展，光耀大陸，晚間并在新村舉行慶祝聯歡聚餐。

大埔 大埔墟人士，明天在大埔墟馬路四喜酒家舉行盛大慶祝，並在大會門前懸架一個大型雙十綵牌及遍懸國旗，綴以燈光，甚為壯觀，大會定下午六時舉行，由馬世安為大會主席，向總統及三軍致敬，個導慶祝儀式，並通電慶祝雙十國慶，在沙田市場第一街鄉聯合慶祝；沙田各界自由人士及聯泰紗廠幹事會，廣配舉行聯歡晚會，并于門口懸旗張燈結綵。

西貢 西貢各界慶祝大會，已在西貢酒家佈置一座華麗彩牌，四周分別懸掛國旗，慶祝餐會定下午七時開始，各自由人士已定購餐券，參加慶祝。

西貢坳 西貢坳、佐敦谷各界聯合在觀塘裕民坊天然大酒家舉行慶祝大會，推定吳定遠、馬道南、李崧聲、何振聲、劉明、余榮華、張西良、馬濤、陳爾等為大會主席團，並推吳定遠為主席團主席，酒家門前搭一雙十武昌城牌樓，四周懸掛國旗，綴以連串紙旗，甚為壯觀，晚間聯歡聚餐，大會並製就紀念品，分發參加人員留念。

掃管笏 新界青山道掃管笏區各界自由人士，連年對慶祝雙十國慶甚為熱心，今年更將熱烈慶祝，經已蓋搭一巨型牌樓，高三十四尺，寬三十二尺，輝煌壯觀。

棉業自由職工一連三天慶祝

荃灣總會蓋搭巨型牌樓

港九及新界各紗布染廠職工，今日起分別在市區郊區各地展開一連串之慶祝國慶節目，延續至十一日止，內容有集會、聚餐、蓋搭牌樓及張燈結綵等，堪稱多彩多姿。該業職工以欣逢國慶佳節，對於元首為國辛勞與國軍將士之忠勤倍增懷慕，特由香港棉系產業職工總會領銜通電致敬。

該業職工慶祝國慶聚餐，定今日下午七時在荃灣滙都大酒樓舉行，由於工友參加之踴躍，餐券早已搶購一空，預料場面將極為熱烈。該酒樓井由棉總中國染廠幹事會蓋搭高六十呎、寬四十五呎的巨型牌樓一座，由今日起一連三天分日夜場公演粵劇，今晚在會所聯歡聚餐，明日上午六時三十分舉行升旗典禮，繼舉行茶會，下午七時慶祝大會。

棉總南海紡織廠幹事會，今日在荃灣大光明戲院全日分三次放映電影及各種游藝節目助興。

香港棉系產業職工總會慶祝大會，定明日上午九時至深夜分五次在荃灣大光明戲院舉行，主席團推定由各廠派代表一人組成，並推彭霆海為主席團主席，余西南為司儀。大會已印製入場券，先期分發各工友，屆時一律憑券入座，以保持良好秩序。大會場外並由南豐及東南兩幹事會聯合蓋搭巨型牌樓一座，會德豐幹事會一座，南海幹事會及實星幹事會在該院右側（向沙咀道）各蓋搭牌樓一座。

棉總中新布廠幹事會在荃灣衆安街六十五號蓋搭牌樓一座，中央紡織廠幹事會在衆安街九十一號懸掛綵牌。

棉總荃灣會所天台懸掛巨型青天白日國徽及慶祝中華民國國慶等大字，飾以電燈，該會所面向小輪碼頭，為交通孔道，故倍引人注目。

棉總南洋、怡生、國際及觀塘各廠，明日下午七時在觀塘裕民坊實漢酒家舉行聯歡晚會，並在該處搭樓一座。

棉總香港紡織廠幹事會在深水埗福華街所搭牌樓一座，明上午八時舉行茶會，下午七時舉行聯歡晚會。

棉總聯泰紗廠幹事會，明下午七時在沙田第一街舉行餐會並在該處搭花牌一座。

自由影人

香港自由影劇界慶祝雙十節國慶同樂晚會，本年度仍在九龍平安酒家舉行，國、粵語片影星及工作人員，全部參加盛會。備有精彩游藝節目表演及抽獎遊戲，獎品極為豐富，已有各大公司廠商及影星贈送名貴禮物。計有電視機、電灶、雪櫃、洗衣機、名牌手錶等等，珠琊滿目，美不勝收。較之往年，尤見踴躍熱鬧，凡有大會聘柬者，希於今日速往九龍彩虹道廿八號三樓影劇自由公會換取入場餐券，以免向隅。

廣西同鄉

廣西同鄉為慶祝國慶，定在元朗龍鳳酒樓舉行盛大慶祝。該會已推選周雲錫為大會主席，並聘黃旭初、夏威諸同鄉參加慶祝，備有歌唱抽獎助興。

台大校友

台灣各大專留港校友，定於國慶日下午七時在彌敦道金龍酒家四樓全體舉行千人大叙餐，為國祝報。是晚除有豐富之游藝節目外，並備名貴物品，以供抽獎。籌備會為增加熱烈氣氛，特自製六百餘方尺的巨型國旗，並配電燈，飾懸樓前，與星月齊輝，象徵國運昌隆。

各校校友如未有餐券，今日仍可向下列同學處洽購：政大：黃興邦，八〇九四三，八〇九四八：王少聰，六二八八一三。台大：殷昌文，六三一五三三：李培知，六六一六一六：鄭蓋南，八〇七八三一。師大：何玉達，八五三四二五：吳櫻，八〇五七六八：黃文莊，八〇九三九九。成大：李銳祈，八六三〇五六：曾務成，八〇八〇九四。中興：趙祉鏗，八三二四一二：張章秀，八六三四〇一。

香港自由影劇人，在平安酒樓舉行慶祝國慶晚會，在酒樓外佈搭的裝飾。

僑胞準備熱烈祝國慶 澳督正式宣佈禁止搭牌樓及懸掛旗串

警察廳長奉命通知慶祝大會代表 可在私人地方多懸國旗多燒炮竹

【本報澳門訊】此間警察廳長昨終於正式代表澳督下令禁止澳門自由僑胞在街上懸掛紙製國旗串及建搭牌樓，此舉引起僑胞相當激憤。

警廳長傅萬利中校此項通知是於昨下午一時半向慶祝大會代表鄧晴隆發出的。傅萬利中校說：此舉是得自葡京之意及批示，但其他慶祝秩序，不予限制。廳長並說：來年入冀申請各項手續時，雙方應及早作準備，互相研究，最後謝鄧氏致意大會，可在私人地方，多懸國旗，多燒炮竹慶祝。

更奇怪的，不少自由僑胞，各僑團學校在昨日懸掛彩牌及花牌工作時，有不少花店及電器商店，竟表示畏懼「退訂」，亦不接做生意，據傳說，這又是受到特殊的阻力，直至午後，始重接生意，許允開工。

【本報訊】正當本港各界僑胞熱烈籌備慶祝雙十國慶之際，鄰近的澳門自由僑胞却遭受到當地政府無理的壓制——除了昨天正式禁止建搭牌樓及懸掛國旗、賀燈外，前天更由澳督拆僑胞店戶在門外掛起之慶祝雙十國慶燈飾，並「勸」喻採訪的記者不要拍照。

此可見澳門當局極力對自由僑胞慶祝雙十國慶採取壓制措施，是殊不光明正大的。而截至現時為止，澳門的最高當局葡萄牙政府仍是與中華民國維持有外交關係，澳門當局此舉確是令人費解的。

澳門各界慶祝雙十國慶牌樓雖不准建搭，但澳門僑胞仍然以如火如荼的心情，加緊籌備慶祝，前日下午二時，繞地大街、關前街、草堆街等三街坊衆，在區內街道上張掛賀燈串時，被警方派員拆去，經將三街坊衆慶祝國慶的一位籌備商人帶返警廳，後來經過澳門各界慶祝大會的代表前往警廳交涉，才獲得釋放，這是今年慶祝雙十國慶發生的第一宗不愉快事件。

在澳門警察監督工人將燈串拆除時，附近坊衆和途人圍觀的極衆，許多人對澳門當局准許左派人士在慶祝「十．一」時在街上搭牌樓、掛旗串和賀燈，但對自由人士慶祝雙十則橫施壓制的措施，大起反感。

到埠採訪這次事件的新聞記者，也受到警方「勸告」，不要拍照，更沒道理。

兩渡海客爭先上岸 大打出手釀成血案

群飛打架殃及池魚 旁觀青年被刺受傷

【本報訊】為爭先上岸，兩名男子昨晚在中環旺角綫渡海輪碼頭上大打出手，糾纏中有人出動指刀，一名男子被刺傷胸部，另一人則被抓傷。

血案發生於昨晚七時四十分左右，被刺傷胸部的男子名蔡意檔，廿六歲，住上環乍畏街一一×號三樓；被抓傷者名陳天錫，廿一歲，兩人事後均被送醫院敷治。

據悉：兩傷者昨晚同由旺角渡海，泊岸後，兩人因爭先上岸而發生口角，繼而展開毆鬥，其中一人被刺傷胸部後，碼頭職員報警，將一名涉嫌的男子捉住交給警員。

又訊：一名年青昨日在旺角新里活戲院門前看兩批飛仔打架時，被誤認是敵對的人，用刀刺傷他背部。

傷者陳國森，十八歲，住堅道加晏台×號二樓。昨午他到上述戲院看早場電影，散場時，在戲院附近見兩羣飛仔吵架，他站在一傍觀望，却竟被刺傷。兩羣打架的飛仔眼見傷人後紛紛逃去，傷者用內衣裹着傷口到警署報案。

小色狼猖獗

迭次犯非禮及傷人 押候調查背景及檢驗後宣判

【本報訊】一名色胆包天的小色狼，竟迫使八歲女童用口接觸他的性器官，其後又作肉體接觸，被拘後並揭發分別在梯間非禮六歲、十五歲、十六歲的三名少女，該兩名少女反抗時被用尖刀刺傷。

該名小色狼昨在西區裁判署審訊，警方分兩案起訴，非禮與傷人罪各兩項。法官聆畢案情後，命還押七日，俾懲教官調查背景及精神病專家呈交被告之檢驗報告後宣判。

被告盧××，十六歲，無職業，住厚和街某號二樓。首案控罪為：㊀本月六日，在水街十號A天台梯間，非禮女童劉某；㊁去月十九日，在大道西三二六號十二樓梯間，非禮女童吳某。次案控罪為：㊀本月廿一日，在德輔道西三三九號A梯間，非法惡意傷害女子×××；㊁七月十六日，在屈地街卅號四樓梯間，非法惡意傷害女子郭××。

案情如下：首案首原告現年八歲，本月六日上午九時卅分，下樓買食物後返家，行經二樓時，突遭被告執纏，並受警告勿作聲，被告旋用手押弄原告下體，此時適有一女子下樓，被告即停止，後帶原告上三樓，給原告兩角，繼續幹同一勾當，後原告將兩角交回被告，被告又帶原告至天台梯間，是次被告更褪脫原告下裳，命其臥下，旋被告露下體置于原告口中，並囑咐勿嚥咬，後被告又命原告服從之，使雙方性器官相接，原告覺痛，大哭，被告並約于稍後在第一街相見，後原告向母和盤托出，其母亦發現原告內褲有血漬，遂往報警，原告獲送警方法醫官檢驗。同日下午七時四十五分，西區警署探目蔡景輝，警探朱君、陸死、謝燦等根據原告描述被告容貌特徵，於大道西二六七號門外拘獲被告，在其袋中搜出一把東洋小刀，被告承認犯上述四項罪。

首案次罪之原告女童為六歲，九月十九日下午四時，原告與幼弟在住所十二至十三樓梯間玩耍，被告行近，問原告有拾取其一粒玻子否？原告答無。被告乘機執着原告雙手，隨押弄其下體，原告痛苦，被告逃去，原告向母投訴，報案後沒往法醫官檢驗。

至於次案首罪，原告乃十五歲少女，本月廿一日下午七時廿分，她買報紙返家，在二樓梯間發現被告緊隨身後，原告乃讓其先行，當被告上至六樓原告家門前，突轉身緊執原告雙臂，原告高聲喚母求救，被告見事敗，老羞成怒，以尖刀向原告背部猛刺，原告推之，故手指亦受傷，由於原告高叫及大哭，被告返身逃走，後原告送院留醫一天。

關於次罪，原告乃十六歲少女，七月十六日下午九時往屈地街卅號四樓訪友後，落樓行至三樓轉角時，被告突自後攬抱之餘，原告高叫，被告以手掩口，原告仍掙扎如故，被告乃刺傷原告肩、背、胸等部後逃走，後原告送院留醫五日，被告向警方招認因非禮不遂始傷人。被告前無犯案紀錄。

在九龍獅子會 演講生產效率

雪梨獅子會員畢格

【本報訊】九龍獅子會昨在半島酒店舉行的例餐會上，由來自澳洲雪梨的獅子會員畢格以「生產效率」為題，叙述其本人之經驗。

他說：擴大生產雖然可以引至社會的繁榮，而為人們所期望，但只有在現有生產的基礎上，尋求提高生產效率更為主要。

畢氏稱：提高生產效率的辦法，有賴於全體人員之努力和配合，及對產品之價值及其銷路之重視。此外，對於經營管理、眼目及其他種種問題，都應予密切之注意。

上月份雨量較正常多三倍

【本報訊】皇家天文台昨稱：上月為雨量特別多的一個月，雨量為歷年來九月份正常雨量的三倍。

該台稱：紀錄得的總雨量為七九八點四公厘（三一點四三吋），並為九月份的第二次最高紀錄，祇較一九五二年之八四四點二公厘（三三點二四吋）為少。九月廿七日共下雨三三二點五公厘（一三點一吋），為一八八四年開始紀錄雨量以來，任何九月份所錄得的每日最高雨量。

該月份，除影響本港颱風的露絲與愛娜斯外，另有六次颱風，一為賓麗於中國海出現，其餘五個為碧麗、戴莉斯、維珍妮亞、荻蒂及比絲，則在西太平洋出現，但均未有影響本港。

國旗出售 文華書局

【本報訊】慶祝雙十國慶，薄海同歡。九龍旺角奶路臣街十七號A文華書局，製備大量紙質布質國旗發售，社團訂購取價更廉，該局電話八四五七九七號。

找換店東主路上遇賊

被打傷頭財物無損失

【本報訊】一名找換店東主，昨晚九時卅分在彌敦道與金馬倫道交界遇劫，他奮力抵抗，被打傷頭部，但保存了財物。

被劫者名林志強，四十九歲，是彌敦道八十八號C金美找換店的東主。他住在彌敦道九十號A三樓，昨晚他關鋪後步行回家，至上述地點時，兩名男子迎面攔他，搶着企圖搜劫他身上現款，他掙扎及呼救，被其中一匪用硬物擊傷頭部，兩劫匪傷人後逃去，傷者由附近商店報警將他送院。

勒索五萬元被告囚四年

向樂道校監洪慧清打單

【本報訊】樂道英文書院女監督洪慧清被打單勒索五萬元一案，昨在高院提訊時，被告認罪，法官判其入獄四年。

該案被告男子林逸標，以「汕頭海外軍區調查組特派駐港專員」名義發信，向女子洪慧清索取港幣五萬元，否則將她捉返大陸，並指定要在九龍仔泳池交款。該女子接信後，向警方投訴，由警方安排之下，結果將該名被告拘捕。前在中央裁判署審訊時，被告已被認定表面證據成立，昨提高院審訊。

被告男子林逸標，四十六歲，無職業，住大窩口徙置區第十二號地下，被控勒索洪慧清港幣二千元，被告無律師代辦。案由副按察司祁理頓主審，首席檢察官莫理壯主控。

檢察官陳述案情稱：去年八月七日上午九時，事主正離家返工，其傭婦交她一函件，信內大意謂：「他們需款用，着洪慧清交出五萬元，於三日後放在九龍仔泳池一紙袋內，屆時便有人前往收取，并警告洪慧清切勿報案，否則對她不利」等語。信末署「汕頭海外軍區調查組特派駐港專員」。

同日稍後時間，事主向警方投訴，迄八月九日午間，事主又收到一函件，着於是日午間十二時將款置於九龍仔泳池一長椅下之紙袋，上寫「平安」二字。

主控又稱：同日午間，警方人員在機場餐廳向事主面授機宜，并以四張五百元面額紙幣，中夾白紙，綑成兩札，着洪慧清前往九龍仔泳池處，結果事主遂將款項置於九龍仔泳池的指定地點。斯時，警方人員早已遍佈附近；至下午三時，被告出現，并將紙袋內的款項取去，置於袋內，警方人員以時機成熟，遂將被告拘捕。

法官聆畢案情後，判被告控罪各入獄四年，同期執行。

佛教人士集大嶼山

為海仁長老延生普佛

【本報訊】港方佛教人士及海仁長老門下四衆佛子等，以大嶼山阿彌陀佛靜室佛教大德海仁長老，於本月十二日（即農曆九月十八），欣逢八秩大慶良辰，邇日前赴大嶼山者甚衆，屆時集合為之舉行延生普佛，以誌慶祝。海老生辰，向少舉行，今次各弟子以老人乃八秩大慶，決於是日集衆在大嶼山共靜室舉行延生普佛一堂，其高足寶常法師，正在旺角亞皆老街先施大厦八樓慶順分院籌備地藏經，闡揚佛法，亦休假數天，返山為海老祝壽。

雙層巴士輾斃老翁

【本報訊】深水埗東京街與元洲街交界處，昨深夜十一時許，發生嚴重交通意外，一名六十餘歲的男子，被雙層巴士輾斃，死者身上有[illegible]的證件，其[illegible]已[illegible]。

聞

令祖父黃公日祥號禮初老太爺於主曆一九六五年十月七日下午十時二十四分在聖保祿醫院息勞歸主積閏享壽七十三歲奉移萬國殯儀館治喪謹定十月九日（星期六）下午三時卅分在該館禮拜堂舉行安息禮拜隨即出殯安葬薄扶林道中華基督教墳場謹此報聞

令尊翁 幼主 海玲 濟泓 海燕 孫小姐之

家少主 永剛 媳 姚慧敏 永强 媳 黃彬爵 少爺 賽潔（婿陳長城）賽婉（婿鮑耀明）賽貞（婿陳祖沛）賽芳 小姐之

黃崇一堂家人稟報

治喪處：萬國殯儀館 地址：北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一八

麗的呼聲啓事

茲為便利顧客參觀選購電視機起見設在高士打道麗聲大厦之新陳列室由即日起每星期日由上午十一時至下午一時再由下午二時至五時辦公 歡迎 光臨指導

髮品廠合約訟案
原訴人歐鞏華續供述 美商潘查取賬冊經過
在另一廠內曾企圖用士的打人
追討卅五萬元貨款迄無着落

【本報訊】秀艷髮品廠控告美商及一名律師之合約官司，昨仍由第二名原訴人該廠股東歐鞏華供述在律師樓簽署文件後，返廠十分鐘，第一名被訴人潘查，即率同大隊人員到廠接收，自認是老闆，取去該廠及另一廠的賬冊文件。

由於控辯雙方同意於昨日下午檢閱案中有關賬冊文件，故法官乃諭押候十一日上午十時續訊。

本案原訴人：㈠九龍新蒲崗啓德工廠大厦秀艷髮品廠；㈡該廠股東兼總經理歐鞏華（又名愛迪歐）；㈢該廠股東兼廠長伍沃佐，均延陳廣川律師轉聘施文大律師及貝納祺御用大律師，循民事控訴程序起訴。

被訴人：㈠美籍商人李察．潘查，乃美國洛杉磯大華（譯音）電子廠股東兼代表；㈡冼乘熙律師樓（地址恒生銀行大厦）。首名被訴人延金仕臏及司馬克律師樓轉聘麥顯大律師，次名被訴人由林及唐律師樓轉聘烈顯倫及余叔韶大律師代表辯護。原訴人請求法庭：㈠宣佈第二及第三原訴人無論何時，俱是擁有該秀艷髮品廠股權。㈡宣佈該合約內有關改收股權部份無效。㈢第二及第三原訴人所被迫簽署之文件無效。㈣下令不准第一被訴人或其屬員進入或逗留於第一原訴人即秀艷髮品廠內。㈤其他一切有關禁制令。㈥賠償一切有關損失及堂費。案由高院副按察司丑思瑜訊。

昨開庭後，原訴人歐鞏華繼續供稱：六四年十月廿八日下午十二時三刻至一時，他在律師樓簽了文件後，即和伍沃佐返廠，十分鐘後，潘查、佐治麥意士、冼祖耀（按即柏迪冼）三人率領六七名陌不相識的男子到來秀艷髮品廠，據說那些陌生的男子是偵探，潘查隨進入該廠經理室，跟着召廠中一姓凌的會計員入去，向之質問，指其協助証人及伍等將廠內貨物另售別人，破壞合約，跟着向凌表示：現在彼本人（即潘查）是秀艷髮品廠的老闆，有兩項條件，任凌選擇，一項是凌辭職，另一項是轉替彼（即潘查）工作，彼可以委派凌任經理，月薪一千元。

潘查繼又呼佐治麥意士，叫麥命該六七名男子分頭把守及搜查廠內，同時通告廠中人員，不得帶走任何物件，不論任何人等在離廠時，不得帶走任何東西甚至一條頭髮。至是潘查叫証人和伍陪同一道前往鑽石髮品廠，初時証人拒絕，並向潘追討所欠卅五萬元貨款，潘說要到律師辦妥手續才得，於是乃偕同到鑽石髮品廠。抵步時，見新士曼已在那裏相候，潘命該廠夥伴取出賬冊，但該伴答以東主不在，不能將帳冊交出，後來東主張亨利返，查悉情形，乃操英語質問潘有何理由要他交出賬簿，潘對張說：「你不是這間廠的東主，這廠已爲我所有，所以我才是老闆」。張與爭論，當時雙方情緒非常激動，潘且擬欲用士的向張迎頭打下，幸伍在旁看見，急趨前勸解，至是張乃走出門口，擬召往報警，却被站在門前的佐治．麥意士及其人員攔阻，新士曼更衝入該廠寫字樓，從櫃內檢出賬冊，交由同來的冼祖懋閱看，隨後祈用一紙盒將所有賬簿及文件放於盒內，跟着潘對証人說：「你想取那卅五萬元，請一齊渡海往冼乘熙律師樓。」但在乘車渡海途中，潘及佐治、麥意士等人先後下車離去，祗祈和証人等抵達律師樓，他見祈將該盒賬簿文件放在冼律師辦公室內，証人至是問祈關於那卅五萬元貨款怎樣，祈答潘現不在這裏，那麼過幾天給你罷。

關於前所供說潘查欠付的卅五萬元貨款事，証人解釋因爲大華電子廠向秀艷髮品廠訂購貨物，一向手續，在貨寄出後即將所有發票、信用狀等交與銀行，銀行即將該批貨值款項撥入該廠戶口裏，但有時大華電子廠在貨運到後，如發覺顏色不合，潘便同偕，命暫將貨寄存在彼處，待售出後方將貨款付來，此外，該卅五萬元款項中，亦包括有數萬元是代購第一批染髮的顏色樣本價錢，還有一批髮針。

証人又說：秀艷髮品廠購取原料，原獲得美國銀行支持的，其支持辦法，是准許他使用透支信用狀購貨，這即是倘若秀艷髮品廠欲購某種原料，祇須開一張該銀行的信用狀與貨主，那原料公司當原料運到後，銀行會通知廠方前往提取，信用狀是用廠方名義開的，但保証人則是他和伍沃佐兩人，迄至六四年十月廿八日，其廠向美國銀行因此共透支了款項，大約港幣廿二萬元，因爲此案發生，現在銀行方面已向証人及伍兩人追還該筆款項，而在這期間，秀艷髮品廠內存貯貨物，如假髮及髮網等，共約值四十萬元至五十萬元。

本案押候十一日上午續訊。

李曹秀群議員廣播 呼籲捐助小童群益會
指出該會工作對社會有重大貢獻

【本報訊】李曹秀群議員昨爲小童群益會今日的籌款在廣播電台呼籲各界熱心人士捐力贊助。

她並指出：小童群益會設立的目的，在使一般貧苦的兒童及青年，能利用空閒的時間，獲得學問，技能、品德、健康等正常發展的機會，同時提供集體生活及社交的場所，以求改善青年人的質素。

她說：目前本港飛仔問題漸形成一項相當嚴重的社會問題，關心社會人士，都在密切注視和設法防止，因此，小童群益會的工作，更其重大的意義與作用。

李曹秀群議員又稱：該會目前有一百八十九個兒童會，分佈在港九人烟稠密的地區，其中五十七個，是其他福利機構辦理而附屬於該會的，參加這些兒童會的兒童，目前約有一萬三千人。

這些兒童會，經常有各種有益於身心的活動，例如：歌唱、戲劇、繪畫、棋、足球、籃球、乒乓、游泳等體育運動，這些活動能使兒童們培養正當娛樂的習慣，和藝術的愛好，以及良好的體育精神。

在總會所內，設有九個工藝訓練室，包括接以木工、機織、縫紉等、皮工、機械、藤藝等工藝。這些訓練，是爲年齡較大的兒童設想，使他們能獲得謀生技能。

該會又辦有兒童圖書館十二間，分設於各處人烟稠密地區的廉租大厦、公園、徙置大厦、兒童遊樂場等之內，每月到這些圖書館閱讀的兒童約十二萬人，這對於兒童可增長課外智識，培養興趣及避免游蕩習慣的養成。

自行舉辦或與其他機構合作的，又有各種特別活動。例如：參加銀禧獎兒童營，參與兒童康樂中心，建立男女童軍旅，紅十字會少年團，參加各種社會服務工作等等；旨在訓練合羣的適應性，及公益服務精神。

目前的少年人，失學的或離開學校後，又未能找到適當的工作，通常是太空閒，因而遊蕩街頭，受不良環境影響，引誘，以至行爲越出常軌，而小童群益會的工作與活動，正針對這些弊端，引導正在成長的兒童，把空閒的時間，用於增長智能，培養品格，及正當活動方面。

我相信，各位會同意，該會的工作，對社會是具有極重大價值的，我懇請各位，對明（今）日該會售旗籌款，慷慨捐助，因爲該會在下一年度，將會需要一百三十萬元，才能維持及推展各項有意義的事工，如蒙捐助，請將善款逕交或寄往灣仔洛克道三號小童群益會，義務司庫收，捐助不論多少，同樣感謝與歡迎。

義航兩要員抵港

【本報訊】義大利航空公司總公司營業主任納些利，及遠東經理東利昨由東京乘德航機抵港。納氏係於日前赴東京主持該公司遠東區營業會議，會後來港逗留一星期，視察本港該公司的業務情況。

圖爲義大利航空公司營業主任納些利（右）及遠東區經理東利抵港時攝。

圖爲參加慈善時裝表演的中泰影星及模特兒

港泰影星 義演時裝

【本報訊】港泰電影明星昨在希爾頓酒店大舞廳舉行慈善時裝展覽會，演出者計有香港影星南紅、莫愁、殷芳、金霏、和泰國影星珍途娜、露亞沙娜、烏沙、以及美國模特兒伊恩、迪姬等數位。

這批佳麗所穿服裝共有五十五套，分爲午、晚、及雞尾酒裝，其中由殷芳擔任表演七襲，金霏六套，莫愁七襲，而南紅僅擔任表演一套名「埃及妖后」的新娘裝，全部設計均爲「嘉麗娜」時裝店縫造。

這批時裝在展出後即場義賣，售出的代價，全部撥給國際社會服務救濟機構作爲救濟貧童慈善金。

其展出日期除昨天一場外，尚有後天下午五時卅分在九龍半島酒店（憑請帖入場），及大後天下午三時在九龍新瑞興公司免費參觀。此項展覽由瑞興公司、嘉麗娜及印尼航空公司合辦的。

據悉：國際社會服務社，爲一志願服務團體組織，總社於一九二一年在瑞士成立，世界上共有二十餘個國家，設有分社或辦事處，但通訊網則遍及全球，最初目的是幫助個人及家庭，在不同地區，發生各種困難問題，予以解決。但於一九五八年，香港辦事處成立之後，其服務重點，則以海外領養孤兒爲主，其後並得香港政府社會福利署及有關機構合作，並獲得各國領事館協助簽証，使無家可歸之孤兒，在海外得到溫暖新家庭，或使無依兒童重歸海外親戚處收養。自一九五八年迄今，共有一千零九十九名兒童，在海外獲得養父母，一半以上爲華人家庭領養，多數是在美國、英國、紐西蘭及加拿大，其他各地亦有。

目前香港本社除辦理領養工作外，並爲個人及家庭，因移民涉及國際間各種難題，如遺棄、離婚、疾病等等，予以解決。又援助紅十字會護送兒童安置所機構，從事福利工作。該社經費，並無固定基金，向持開支，故各地分社，頻賴各界捐助，籌以維持，均自行設法捐款。

讀者意見

左派工棍專事破壞 影響工運發展
紗廠工人來信盼工友提高警覺
紅磡廢氣瀰漫居民請當局改善

編輯先生：

我是一個紗廠工人，也是貴報的讀者，一向從貴報的新聞版及各類副刊上得到很多知識，使我得益不少。

正如香港大多數各業一樣，我們紗廠工人除了自由工友所組織的「香港棉紡業職工總會」及其屬下各廠幹事會外，也有一個由毛共工棍所控制的僞會。由於部份工友對政治不大關心之故，僞工會利用此一弱點，對這類工友施用甜言蜜語，因此不多不少也有一些工友上當，被引誘加入僞會。工棍更利用他們的無知，再拖其他的工友（尤其新進的工友）入會。對於這種情形，我非常痛心。有時也對個別工友加以規勸，但個人力量始終有限。（多數工友，雖然或有反共愛國之思想，但因環境關係，大都非常頹廢：有則爲餬口奔馳，有則終日沉於四方城中，或只顧效「犬馬之勞」。）其實，這也是大多數香港同胞的通病。

據我所知，香港反共文化刊物雖多，但眞正能啓發同胞愛國思想的很少。若干小型報爲生意經着想，副刊多則重於武俠小說呀，賽情小說呀，（甚至含有黃色之作品），馬經及狗經等。一般大型刊物，報紙却因格調太高，不能符合一般文化水準較低讀者之水平。故此形成匪統戰份子乘虛而入之勢（最明顯的如左派所辦的黃色報）。這些匪報，正如僞工會一樣，多少也產生一些作用，使部份本港僑胞中毒。

在這裡，我願意獻上幾點拙見給貴報參考。我知道貴報的銷數很廣，但據我所知，讀者大多是上層人士，如商店老闆呀，社團首長呀，白領階級等。我希望貴報的副刊能夠多登載一些合乎普羅大衆水準的文章，或者能夠抽出一些篇幅，像某日報的「工人世界」版一樣，刊登一些關於各行各業工友的消息。

對由毛共工棍控制的「×聯會」轄下所有僞會，我覺得相當可笑，他們「祖國」的工人正受毛共的迫害，爲甚麼他們不回到「祖國」爲他們的同胞效力，爭取他們同胞的自由和利益呢？如果他們根本就不嚮往於「毛澤東思想」，他們根本就不應該在「工會」工作，而願該向香港的僞主獻計壓迫和剝削本港各業工友，正如他們的主子毛魔迫害我們的同胞一樣。（事實上，僞工會的存在，對香港工運的發展和各業工友的團結的確是一種阻力。）

編輯先生，因爲我讀書少，文化水準不高，不能在這裡完全表達我心中所要說的話，僭也寫得亂七八糟的，請原諒。

敬祝

編安！

讀者阿牛上 十月三日

× × ×

編輯先生大鑒：懇請借貴報寶貴篇幅向香港呼籲管制或設法改善紅磡青州英泥廠烟囱每天所發出大量廢氣，影響紅磡區二三十萬之居民。在吹東風時該廠所發出之廢氣簡直就籠罩整個紅磡區，尤以佛光街爲甚，該廢氣在低氣壓時更濃濃終日不散。（例如九月廿五、廿六日更甚）由佛光街、蕪湖街、漆咸道、加士居道，更是如在大霧中。此種廢氣含大量一氧化碳，及二氧化碳，如吸後可能會引起肺癌血癌等。素仰貴報爲讀者喉舌，謹請代爲呼籲，引起社會人士及政府衞生當局注意。謹祝

編安！

紅磡機利士路一居民敬上 九、廿七

香港工商銀行 全體董事選出

【本報訊】香港工商銀行有限公司，裝修工程全部完竣，定下星期二日由行政局首席非官守議員利銘澤主持揭幕。據宣佈：該銀行註册資本港幣二千萬元，經已先收足一千五百萬元開業，昨經選出全體董事，名單公佈如下：

董事局顧問，巴博乍爲沙暢上將（泰國盤谷銀行董事長，泰國國務院內閣總理），黃作明（泰國中華總商會主席、泰國國務院促進貿易委員會顧問），差讚朝沙平（泰國京都銀行董事長），張明添（吉隆坡合衆銀行常務董事長）。

董事長巴頌發拉旺上將（泰國大城銀行董事長），副董事長楊錫坤（泰國泰商銀行董事總經理、承辦泰國政府黃金入口權正金有限公司董事長），副董事長李文祺（香港保良局永遠總理，裕利電業工程有限公司、文理實業公司董事長），董事總經理李木川（泰國大城銀行董事），副董事總經理鄭俊平（曾任上海工業銀行總經理），張崇貞人（廣德公司、福和企業公司董事總經理），王永銘（香港火柴廠、宏生企業公司董事總經理），黃子明（精工裘東南亞總代理、通城有限公司董事總經理），林維高（遇京米業出口巨商、香港嘉元行米業進口商董事長），王捷枝、殷實是頌汶（泰國大城銀行董事副總經理）陳友榮（遇羅金島燕窩專利公司經理），王昌俊（泰國盤谷銀行董事），吳光偉（巨商），李振河（正金有限公司董事副總經理），吳英武（米商董事長），陳秋盟（泰國三井銀行經理、吳距振梳公司總代理），吳多福（遇京出口商董事長），陳泰元（泰京大城堆棧航運公司董事總經理），梅國璇（歷任香港安達銀行、印度銀行、大通銀行副經理），溫敬甲（歷任香港印尼銀行、星架坡合衆銀行……

李曹秀群議員批評 教育畸形發展
祇重成績忽視人格才能
青年教育須各方面平衡

【本報訊】目前本港正有一種傾向，學校、家長甚至學生，都過份注重學業的成績，一般人衡量一個學生的前途，祇看他能否通過考試的關頭，因而常影響到青年人，因考試不及格，便認爲是一生的失敗了。在這種不平衡的教育目的下，便產生了悲劇。

上述是歷任政府教育委員達十多年的女立法局議員李曹秀群女士，昨在主持青年商會頒發獎學金典禮中，對目前教育畸形發展的批評。她感慨的說：「由於許多人對眞正教育的意義認識不淸，抱著不健全的態度，至令教育在各方面有不平衡的發展，因而產生悲劇，如自殺、兒童犯罪等等。」

她警惕大家不要疏忽德、智、體、羣的發展。她認爲：性情及人格不能與學業同時進步，是不完整的教育，你的爲人，今年不比去年進步，你的教育便不算成功。

李夫人認爲當前的急務是：我們必須盡力予青年人一個各方面平衡發展的教育，幷盡可能給予鼓勵與機會。

李曹女士說：在所有公共福利事業中，教育應被認爲最重要和最需要的一項，我們不可忘記，本港人口有百分之四十是二十歲以下的年輕人，在我們來說，還有那稚幼的，會比較使青年們獲得適當的基本教育更爲重要呢？因爲有了教育，他們便會長成一個有用的公民。由青年商會供給的獎學金，是幫助多些青年得到基本的教育，否則還一些人就不會有更求深造的機會。

今天，我不擬例向獲獎學金的青年勉勵一番，因爲我知道他們都是好學生，都有卓越的學業成績，否則，亦不可能來參加這個典禮。今晚我想和各位研討一下的，是以我的觀點，從另一角度看教育問題，就是關於人格培發方面。學校教育所給你的是一種工具，祇幫助你增强理解力與想象力，及如何去發展各方面的能力而已。在日常生活中，你會學到如何去尊敬父母、尊長及師長，愛你的兄弟姊妹，及和睦鄰里與同學，由課本、課外閱讀、家庭教育及事物接觸與觀察中，會學到辦別是非，衡量價值的能力及責任感。從參加其他活動及體育運動，你會學到合作的好處。從體育精神及團體生活中，可以學到分擔責任，施與受，及環境的適應，使大家融和相處。

概括來說，我是希望大家不要疏忽了德、智、體、羣的發展。在目前香港，正有一種傾向，學校、家長、甚至學生，都太注重學業的成績，很多時影響到青年人，因考試不及格便認爲是一生的失敗了。而一般衡量一個學生的前途，祇看他能否通過考試的關頭，而從不留意到他們的人格及其他才能。由於很多人對教育的眞正意義認識不淸楚，抱着不健全的態度，至令教育在各方面有不平衡的發展，因而產生悲劇，如自殺、兒童犯罪等等。

換句話說，如果你的性情及人格，不能與你的學業同時進步，這就是不完整的教育。如果你的爲人，今年不比去年進步，你的教育就不能算是成功。我們必須盡力予青年人一個各方面平衡發展的教育，並盡可能給予鼓勵與機會，使得在德、智、體、羣各方面發展自己。我希望各位，都記得這獎學金，是協助你成爲一個更有教養的學生，將來成爲一個社會上有用而良好的公民。

大會堂今日節目

節目	地點	時間
中華基督教會結業禮	音樂廳	下午一時至五時
香港拯救會頒獎禮	劇院	同右
粵語話劇	同右	下午八時
書籍展覽	低座東邊展覽廳	上午十時至下午七時
地毯及掛氈展覽	同右（西邊）	上午十時至下午六時
香港出土古物展覽	博物館	同右
明代扇面展覽	藝術館	同右
中國書畫展覽	高座展覽廳	同右
香港藏品陳列	高座三樓展覽館	上午十時至下午一時
圖書館開放		下午二時至五時
芭蕾舞班	南演講室	上午九時半至十二時半
杏壇講座	同右	下午二時至四時
佛學講座	同右	下午四時至六時
陳荊鴻主講詩人李白	北演講室	下午二時半至四時半
美容講座	同右	下午六時至八時
中大物理系講座	大會議室	上午九時半至十二時半
香港紅十字會集會	同右	下午五時半至七時半

新民書院 辦下午補習班

【本報訊】九龍石壁道天主教新民書院，爲實際使各級學生將來參加會考均能合格起見，特開辦下午補習班，俾各科成績稍遜學生補習進修，收費每月十元。該校校長爲嚴格管教學生，凡缺交家課或不遵守校規，即去函學生家長勉力督促。

青年會主辦 打字簿記班

【本報訊】中華基督教青年會必列者士街會所增設英文打字班及中文簿記班，即日起接受報名。該班由張雅瓊及富有[illegible]訓練經驗專員負責教授，現尚有少數班額，本月中旬開課，歡迎在職在學青年參加，簡章可向該會事務所或來函索取，於本月十六日截止報名。

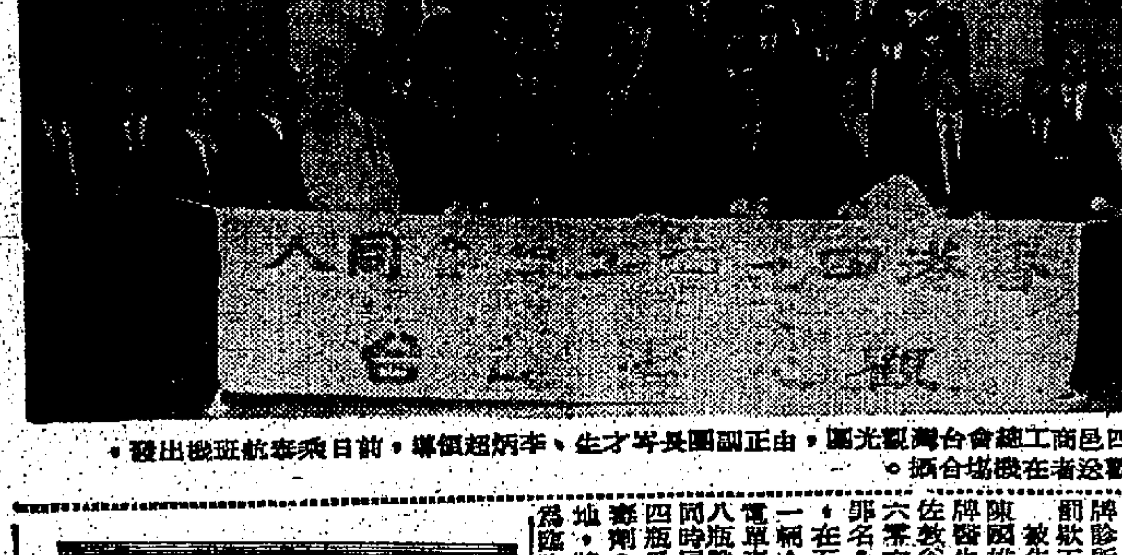
流動無牌醫生 在徙區行醫
四項罪判罰千二百餘元

【本報訊】一名駕駛電單車來往于石硤尾徙置區中爲坊衆診病的卅三歲無牌醫生，被警員拘獲後，昨在中央裁判署康士法庭被控四項無牌行醫、管理無牌的流動診所，及非法藏有管制的藥品罪名，被告認罪，法官判處他各罪共罰款一千二百五十元。同案一名十九歲的女子，因被控管理無牌診所罪名而被判處罰款五百元。

被告等是：（一）陳國雄，卅三歲，無業，報住牛頭角佐敦谷徙置大厦丁座六樓六號。被控四項罪名：（甲）上月三日，在石硤尾窩仔街的一輛AD九八〇〇號電單車上，非法藏有八瓶盤尼西林，（乙）同時同地，非法藏有四瓶受管制的第一類藥劑；（丙）同時同地，將該輛電單車作爲臨時流動診所之用，並加以管理；（丁）同時同地，未領有執照而替病人診治。（二）被告女子周金妹，十九歲，報住深水埗青山道，被控于同時同地，協助首被告將AD九八〇〇號電單車作爲臨時流動診所之用，並由她管理。

主控巡路案情時指出：上月三日，石硤尾警署的林姓幫辦接獲消息後，于上午十時四十分率同兩名警員前往窩仔街調查，當抵達時，即見首被告陳國雄在一輛電單車旁替病者診病，被告當時無法交出証件，于是他命兩名警員搜查，結果在其電單車上的袋中搜出一些醫療器具及盤尼西林及四瓶其他藥物，乃將被告帶返警署落案。

康士法官聆畢案情後，判處首被告第三項控罪罰款五百元，首、次及第四項控罪則各罰款二百五十元，即四罪共罰款一千二百五十元，至次名女被告的協助管理無牌診所罪名，則被判處罰款五百元。



香港四邑工商總會台灣觀光團，由正副團長岑才生、李炳超領導，前日乘泰航班機出發。圖爲與歡送者在機場合攝。

喘敵

ASTHMA'S ENEMY

「喜訊」哮喘患者，而今以後不用再服治標的西藥止於一時，某氏藥廠用麻黃，正珠末，龍角草合煉的「喘敵」能永久斷絕患者體內ADRENALIN令抽搐喘息的枝氣管得以舒弛，從而解患者于倒懸。輕症十天根治，患者短期內體質迅速獲得適量之增加，幾年重症，服藥十天後，患者可覺知發作減輕大半，繼停藥數年亦不復如前之厥重發作，繼續服藥六星期除根。

黃氏父子製藥廠 名方出品之（二）

總代理 寶血醫學檢驗所 香港九龍佛教道499號七樓 電話：八五〇七四九

港澳各大藥房均售 外埠函購即寄並徵設售代理

專治痔瘡病虫科

黃華東

九龍診所 加開夜診 優待工薪 學黌龐妝 女助理：鑑茱

虫

虫病影響面黃肌瘦，頭暈眼花，心跳失眠，食慾失常，腹脹肚痛，面腫腳腫，便秘口臭，胃酸反胃，夜夢遺精，腸胃痛楚，便帶血絲，小便黃濁，有此病狀，服一服見效，患者應立即知照，免誤時機。女界到診，女醫助理。

痔

新久痔瘡 不用刀割 中藥根治 自動脫除 行坐無礙 如常工作 數日痊癒 保証根治

外埠郵寄 肝虫丸 消痔靈 同樣功效

診症時間

民間頑症驗方著者

潘柏 頑症

老牌中醫 治根

診症地址時間

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛 五分鐘內見效

根治手腳軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高腳不能行頭面腫痛胸背腰痛屢醫未愈不必恢心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

（診金連藥祇收八元）嚴重腳軟不良於行一服見功

醫館：九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話：八六四四二四．八八

診症時間：上午九點至十二點。下午一點至九時（星期日例假照常應診）

瀟洒風姿處處傳 安固麗牌 1965年新車

不論從任何角度看夏巴汽車有限公司代理之福特廠出品安固麗牌汽車都是最有價值購買的用此車代步節省開支試從下述三点可以看出

1.新車原價低——與同價格之其他車輛比較購買此車之使用價值最高.

2.維持費用少——安固麗牌汽車耗油量小（每加侖行駛四十哩）咖油及配件取價低且無経常需要.

3.易手價值高——型款最新設計精造堅固耐用故最受顧客歡迎

請即移玉參觀試驗唯有親身経驗才能令人信服夏巴代理之福特廠出品安固麗牌汽車是最有價值的汽車

夏巴 代理福特汽車始於一九二二年 香港軒尼詩道二五六號電話：七二六二一一轉六 九龍彌敦道一六三號電話：六二〇三一一轉九

夏巴有限公司 Ford

遺失啓事

茲遺失香港匯豐銀行旺角分行保管庫第七〇二二（7022）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九六五年十月七日

曾被控械刼金舖結果無罪 再控越柙兩被告 因証據不足獲釋

【本報訊】被控械刼麗華金舖，因証供不足，獲陪審員裁定罪名不成立，警方轉控的越柙罪名的兩名被告王宋才及陳明，昨在維多利地方法院經法官會審士察訊結果，兩被告又供獲判無罪釋放。

法官在判處時指出：控方沒有充分証供証明當時兩警員與人發生糾纏，兩被告是有份參加；控方亦無目擊証人，在進行認人手續時，兩警員亦不能辨認出兩被告。

被告：㈠王宋才，又名王仔，卅七歲，無職業，住新界大埔九龍坑無門牌木屋；㈡陳明，又名陳坤，卅五歲，無職業，住紅磡鴻光街卅一號四樓，兩被控於本年六月三日於南九龍裁判署在第二七九九號警員于作仁及第二八四四號警員劉延文的合法羈留下，越柙逃走，兩被告均由顏德華律師代表辯護，否認控罪，政府檢察官賀遜主控。

兩被告在其自辯供詞中，俱否認有參加越柙行動，並指出當時他們兩人俱在羈留所內，因聽到了三聲槍響，故一直留在羈留所中半小時，直至警察勸降後，乃呼召他們出來。

沈亦珍在青山獅會講述 中等教育動向
留美免費學額申請辦法將公佈

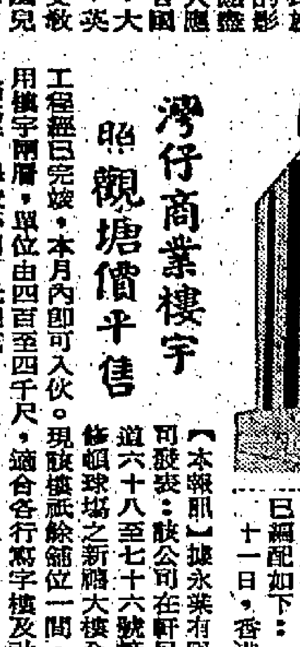
【本報訊】美國印安那州文遜大學捐贈五個免費學額與香港青山獅子會，業已接獲來信証實，有關申請細節，下月初將可公佈。

該會昨在九龍百樂酒店舉行常會，由會長朱敬文主持會議，全體祝賀錢惠康、辛德俊、盧永康、夏正儀、葉榮昌五位獅兄快樂生辰。朱會長報告：㈠接獲文遜大學來信，歡迎五位香港學生來校就讀，惜該校業已開課，最好等待明年一月開進行辦理手續，因此有關設立甄審委會申請手續，稍候下月份討論。㈡擬在青山之麓與獅兄獅嫂舉行郊遊一次藉以聯誼，繼由蘇浙公學校長沈亦珍博士演講「現代中等教育的動向」。沈博士演詞指出：中等教育的動向第一為普及中等教育機會，中等教育受現代工業革命，民族主義及民主政治的影響，不僅為人人應盡的義務，且為人人應享的權利。英美各國在第二次大戰後，大量增設中等學校，英國規定兒童必須受教育至十五歲，美國兒童由十二歲至十八歲，有百分之八十六以上在校，即其一例。第二，為提高師資水準，因師資為學校良好與否之決定因素，故各國莫不重視師資之培養，現在中等學校師資已逐漸提高至大學畢業，甚至在英國方面逐漸提高至碩士學位資格，不過因中等教育之大量膨脹，師資仍感缺乏。第三，為注重工具學科，所謂工具學科，係指語文學科及數學學科而言，過去若干年因受新教育運動之影響，過份提倡兒童本位的教育，近年來因受蘇俄科學技術進步之影響，以及世界新興國家之影響，又復感覺語文教育及數學教育之重要，加重教學。

出席者朱敬文、辛德、葉宏英、錢惠康、朱山農、呂浩、錢福壽、何獎實、廖伯飛、莫燕麟、姚恩、張有明、陳培德、陳審貴、范伯豐、辛德俊、許士芬、陳錦添、程滇權、趙汝照、駱正紀、陸錦生、黃逵芳、王祖康、吳晉滯、任國雄、陸斌生、朱楔文、鄧崇濱、沈亦珍、鄭祖祥、何伯陶、錢浩等。

跑馬地平價洋樓 華景樓開始出售

【本報訊】跑馬地區向以清靜高尚著稱，但年來該區興建之西式洋樓，取價四五萬元者，實不多見。現由昌生有限公司再在黃泥涌道與樂臣山道口之大道東三八三——三八五號興建十一層高新式獨立洋樓，一梯兩伙，電梯兩部，三房兩廳，彩色浴室，廚房、工人房齊，每層祇售四萬至五萬餘元。未開始出售前，已由大銀行員工等訂購多層，現已建至六樓，半年後即可完成。擬購該區洋樓居住者，此係最好機會。洽購處德成大廈一四〇七室昌生有限公司，電話：二二二二七七、二三一八四〇號。



圖為跑馬地華景樓

世界衛生組織研究主任抵港

【本報訊】世界衛生組織研究及合作部主任布德殊博士昨乘德航班機由東京抵港。布氏稱：「他在此作三天的訪問，將訪問醫務衛生處并視察有關香港醫藥研究之發展情況。」

佛學講座 佛教四團體 梁隆庵主講

【本報訊】世界佛教友誼會香港分會、三輪學社、香海蓮社、金剛乘佛學會四大佛教團體，請梁隆庵教授演講佛教研究法，在大會堂南演講室舉行。梁氏現任佛教慈恩學校校長、廣大書院教授及經緯書院教務長兼佛教系主任，此次作有系統及學術性的研究佛學演講，內容包括佛教在印度及中國發展經過，大小乘教及宗派源流，藏經概述及如何修學方法，一連六會。上週第一會，闡釋為什麼研究佛學及如何研究佛學對東西方哲學思想之異同，及佛家與佛教旨趣之分別，論議精要，頗能引導學佛者以正確途徑，使獲得真正知解。今日第二會，續講「印度佛教興替」，時間為下午四時至六時，歡迎有心研究佛學者參加聽講。

青商會與商台合辦 青年商會講座

【本報訊】為慶祝世界青年商會運動金禧盛典，本港青年商會特於本月六號至十三號，舉辦「青年商會週」。該會經濟組屬下「學術講座小組」為啓發市民對本港工商業的組織，特與商業電台合作舉辦的「青年商會講座」。

該項廣播由後日開始在商業電台中文第二台播出，廣播時間為下午七時至七時十五分，以後每逢星期一、三、五，在同樣時間播出，直至所有講座題目播完為止。由本月十一日至廿九日的「青年商會講座」廣播節目，已編配如下：

十一日，香港青年商會會長林珍丹尼致詞，繼由政府勞工處工業訓練組主任勞勃講「工業訓練」。十三日，恒生銀行襄理關士光講「銀行信用管制」。十五日，格蘭旅行社公司李寶廬講「民航客業簡介」。十八日，南英保險有限公司香港區經理曹伯中講「保險與社會的關係」。二十日及廿二日，香港政府海事處官員與伯沾講「香港海港及港口管理」。二十五日，香港建屋貸款有限公司陸勵芬講「建屋貸款」。二十七日，香港旅遊協會宣傳主任徐長講「旅遊之重要性與意義」。二十九日，工商處紡織科貿易主任葉煜培講「棉織品管制問題」。

趙存真碩士著 新化學綱要已出版

【本報訊】趙存真碩士著之新化學綱要上冊，業已出版，下冊在付印中，趙女士專攻化學，早年畢業京大學理學士及碩士學位，任教香港培道女中學，專任化學教師。據稱：本書對化學新資料頗多追求，更以多年教書經驗，對幫助學生會考及升學，發會多所貢獻，新化學綱要一書，允稱中學各級化學一科之津梁。

灣仔商業樓宇 照觀塘價平售

【本報訊】據永業有限公司發表：該公司在軒尼詩道六十八至七十六號接近修頓球場之新廈大樓全部工程經已完竣，本月內即可入伙。現該樓祇餘舖位一間，商用樓宇兩層，單位由四百至四千尺，適合各行寫字樓及社團、醫務所、學校等用。光線充足，四正整齊，管理完善，訂價特別廉宜，用低過灣頭灣尾之價錢可買得接近中環之現貨樓宇。付款尤為通融，交一成定金即可入住，歡迎到址參觀，洽購處，除地盤外，中環士丹利街十六號，電二二八二〇五、二三五八二七。

圖為新廈大廈

中國評論 一七九期出版

【本報訊】中國評論本期有反映現局的「論本屆聯大我國代表權」、「印尼軍事政變的國際影響」、「毛共最近的三個失敗」、「東方觀察站的好資料」，此外，為最新大陸報導的「十六字刑與三長會議」、「香港私立專上院校面臨的危機」等。

為吳公儀治筵祝嘏 鑑泉社同人

【本報訊】港九鑑泉社同人以前日為太極宗師吳公儀六秩晉五華誕，特在九龍瓊華酒家歡宴祝賀，到有社會名流、社團首長、工商、文化、新聞、國術各界嘉賓暨該社同人親友數百人。席間由其長公子大任及鑑泉學員表演太極拳功，並有京劇歌唱節目助興，賓主極盡歡洽。

政府招標承辦清除港海垃圾

【本報訊】政府現招人投標承辦清除港海內的垃圾工作。據政府昨日出版的憲報刊載一項公告稱：合約期限將由本年十一月一日至明年四月三十日止。所需船艇共十七艘，並需備有適宜於清除海上垃圾的工具。此等艇隻的大小，須適宜於靠近岸邊、碼頭週圍及狹窄範圍內工作。除星期日或公眾假期或懸掛風球號時外，此等艇隻每日均需在港海內經海事處長指示的水域工作。進行清除工作時，如路程遙遠，政府則準備將船艇拖引前徙。

出標者須附呈收據一紙，表示他們已向下列任何一處交付按金五百元，以資保証：雪廠街政府合署西座庫務司署稅收組、銅鑼灣威菲路軍營大廈庫務司署分署或九龍亞皆老街庫務司署九龍分署。投標表格及其他詳細情形，可向干諾道中一〇二號海事處牌照所索取。

今日播音節目

本欄列登節目，係依據各台來稿發表。倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公眾活動報告，特別報告。十五分，粵曲。三十分，直播每週報章文摘，音樂。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。二十分，澳洲報紙文摘。三十三分，崑曲欣賞。四十五分，蛇浦晨歌。十時十五分，重播兒童節目。三十分，兒童歌劇。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，電影故事「血債血償」。十二時，今晨牛豬批發價格報導，重播漁民一週。三十分，漁民天氣預告，專語流行曲。四十分，體壇預測。一時，潮曲。十五分，專語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，音樂。二時，國語新聞，特別報告。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，黃梅戲。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。四時，古腔粵曲。五時，粵曲。二十七分，鮮魚批發報告。三十五分，國、潮、客語新聞及特別報告。五十分，天氣報告，轉播警察會球場甲組足球聯賽「巴士對東昇」比賽情形。六時四十五分，時代曲。七時，空中小園地。十三十分，一週時事特輯。八時，粵曲。十五分，工商動態。三十分，越劇「風流客」。五十八分，天氣報告。九時，敬聽發音。三十分，轉播倫敦粵語新聞。十時十五分，漁民天氣預告，口琴演奏會。十一時十五分，粵曲。四十五分，醉人的音樂。十一時三十分，錄音轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲。五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時，廣播完。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣及潮汐報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。十五分，粵曲。九時，天氣報告，街市行情。三十分，時代曲點唱。十時三十分，婦女生活節目。十五分，時代曲。三十分，社團報導。十一時，報導各地天氣，倫理小說「美麗在人間」。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，時代曲。三十分，奇情小說「消中情書」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。三十分，遊藝會。二時，倫理小說「古屋亡魂」。三時，專語流行曲。三十分，電影故事「好姐賣粉菓」。四時，天氣報告，時代曲。三十分，粵曲。五時，一曲寄心聲。三十分，時代曲。六時，天氣及各地天氣報導，時代曲。三十分，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，時代曲。八時，藍燈小說「殺機重重」大結局。三十分，粵曲。九時，體育縱談。三十分，時代曲。十時，天氣報告，大丈夫日記。三十分，電影故事「人鬼恩仇」。十一時，天氣報告，粵曲。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，播音完。

商業第二台

第二台波段：一七〇〇千週，波長一百七十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣及潮汐報告，節目預告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告，西樂。十五分，西樂。二十分，天氣預測，西樂。三十分，天氣預測，西樂。四十五分，天氣報告，西樂，粵劇。九時，天氣報告，時代曲。三十分，天氣預測。粵劇精選「泣荊花」。十一時，天氣報告。三十分，報導各地天氣。四十五分，粵曲。十二時，現代小說「結髮情」。三十分，時代曲點唱節目。一時十五分，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐報告。三十分，粵曲點唱節目。二時，報導各地天氣。三時，西樂。三十分，時代曲。四時，天氣報告，重播歐西小說「天才夢」。三十分，西曲。五時三十分，轉播港台新聞摘報，粵曲。六時，天氣報告，專語流行曲。十五分，跳舞專曲。三十分，報導各地天氣，社會衆生相。七時，時代曲。十五分，港九風光。三十分，漫畫化小說「一枝花」。八時，重播做惡懲奸。九時，天氣報告，港九時事。十五分，粵曲精選。十時，市民信箱。三十分，時代曲。十一時，天氣報告，明日節目預告，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂。天氣預測。十五分，時代曲，今日節目報告。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，粵曲，今日寄語，金石良言。三十分，上午節目報告，家政。九時，街市行情，時代曲。十時，祝壽祝婚。十一時，通俗故事「倫文敘別傳」。十二時，新聞報導，下午節目報告，天氣報告。三十分，說要話「無所遁形」。一時，歌劇精華。三十分，話劇「靈蟲小姐」。二時，電影故事「俠穿心劍」。三十分，時代曲點唱。三時，人間世「啼笑冤家」。三十分，社會服務，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，電影故事「人鬼恩仇」。三十分，倫理小說「落英再嫁」。五時，童年音樂。三十分，武俠故事「雪山飛狐」。五十分，轉播甲組足球聯賽「九巴對東昇」。六時四十分，時代曲。七時，奇情武俠小說「奇俠草上飛」。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，報導各場賽狗消息。三十分，錄音報導「保持游面清潔」，時代曲。九時，民間故事「小五義」。三十分，粵曲，報告教育台明日節目。十時，短篇趣劇「角子老虎」。三十分，子夜談「婚變」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，錄轉港台：醉人的音樂。十二時，音樂及流行曲，報告各場賽狗消息。一時三十分，完播曲。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。天氣預測。十五分，京劇。八時，今日節目報告。三十分，京劇。九時，新聞報導，天氣報告，街市行情。三十分，客家戲劇。十一時，廈語流行曲。十五分，電影歌曲選。三十分，天氣報告。五十分，英語教授。十二時，下午節目報告，時代曲。一時，最新潮曲。三十分，京劇。二時，彈詞。三十分，潮劇。四時，各地雜曲介紹。三十分，現代潮曲。五時，潮劇武俠故事「劍嘯荒原」，中文電視節目報告。三十分，時代曲。六時，越劇。三十分，最新潮曲。七時，社會服務，報告教育台明日節目。十五分，時代曲。三十分，新聞報導，天氣報告，晚間節目報告。八時，文藝小說「玩命的人」，報告各場賽狗結果。三十分，評話「彭公案」。九時，戲曲介紹。十時，麗的呼聲夜總會。三十分，西漢演義。四十五分，海陸豐歌曲。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，潮州漢劇。四十五分，國樂。十二時，完播曲。

中文電視

下午六時，節目預告。二十分，杏林。賽滿片集。七時，世界新聞。十五分，青年聯誼會。四十五分，捷足先登。八時十五分，家庭烹飪。四十五分，體育世界。九時十五分，香港之夜。四十五分，粵語長片「蛇女恩仇」，李湄主演。十一時三十五分，最後新聞及天氣報告。四十分，閉幕曲。

綠邨電台

中文台波段：[illegible]三五千週，波長[illegible]〇八公尺。

七時，晨早音樂。十五分，晨鐘暮鼓。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西曲。八時，節目預告，小曲。卅五分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。十分，粵曲。九時，時代曲。四十五分，兒童故事。十時，南音。卅分，粵曲。十一時，古裝短篇小說。卅分，時代曲。十二時，作品介紹，祝壽祝婚點唱及天氣報告。四十五分，粵曲，天氣及漁民天氣報告。四十五分，粵語流行曲。一時，時代曲，天氣報告。三十分，衛國之音。二時，粵曲。三十分，週末之聲，西曲。三時卅分，粵劇。十五分，時代曲點唱，天氣報告。三十分，粵曲。五時，兒童故事。四十五分，粵曲。六時三十分，粵曲點唱。七時三十分，賽家狗場男人巡禮。四十五分，粵曲，時代曲。八時，賽狗報告。丈夫日記，賽狗報告，粵曲。十時，賽狗報告，粉面金剛。三十三分，賽狗報告。四十五分，明日節目預告，時代曲。十一時，賽狗報告，時代曲。三十分，賽狗報告，西曲。十二時四分，賽狗報告。三十分，西曲。五十四分，賽狗報告。一時二十分，賽狗報告，完。

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十日	多利順
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	日本	十日	捷成
亞士馬利	貨船	ASMA	曼谷	十日	法郵
安慶客船	貨船	ANIKING	基隆	十日	太古
城	貨船	C.COLOMBO	歐洲	十日	銀行
多 多	貨船	TOREADOR	美歐非日	十日	多利順
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	日本	十日	大阪
杜娟娜	貨船	TUGELA	日本	十日	多利順
邊那第	貨船	BENARTY	日本	十日	邊行
永泉丸	貨船	EIKEN MARU	日本	十日	日郵
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	十日	日郵
烟台	貨船	CHEFO	曼谷	十日	太古
夏蒙尼亞	貨船	HAMMONIA	歐洲	十日	捷成
明晏丸	貨船	MEIAN MARU	日本	十一	大阪
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	十一	福來
榮安丸	貨船	EIAN MARU	新加坡	十一	日郵
珠寶娜	貨船	CHUPRA	非洲	十一	鐵行
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	馬尼剌	十一	美邦
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	十一	總統
利來	貨船	NELLORE	澳洲菲島基隆	十一	鐵行
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十一	太古
門羅總統	貨船	PRES MONROE	美國日本	十一	總統
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	歐洲	十一	邊行
夏利陸	貨船	HERMOD	日本	十一	多利順
北海丸	貨船	HOHKAI MARU	日本	十一	大阪
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	十一	太古
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	十二	日郵
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	美國	十三	美邦
大賓多	貨船	TROUBADOUR	美國	十二	多利順
巴里	貨船	BALI	馬尼剌	十二	太古
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	新加坡	十二	大阪
蘇頓	貨船	SOUDAN	日本	十二	鐵行
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	十三	捷成
四川	客船	SZECHUEN	日本	十三	太古
大安美	貨船	DIOMED	日本	十三	太古
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	十四	福來
啫士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	十四	捷成

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
東諦	貨船	EASTERN ROVER	日本	十日	怡和
邊那禮	貨船	BENAVON	歐洲	十日	邊行
史班力吉	貨船	SPAARNEKERK	歐洲	十日	渣華
巴斯拉	貨船	BASRA	日本	十日	寶隆
協瑞丸	貨船	KYOZU MARU	星洲非洲	十日	日郵
特利安隆	貨船	TRIANON	日本	十日	多利順
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	中南美洲	十一	日郵
華莎士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	十一	渣華
士打自由城	貨船	STR.FREETOWN	星洲南非南美	十一	渣華
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	十一	怡和
明晏丸	貨船	MEIAN MARU	星洲仰光	十一	大阪
華盛頓	貨船	WASHINGTON	美國	十一	怡和
可倫坡城	貨船	C.COLOMBO	日本	十一	銀行
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	十一	多利順
安慶	客船	ANKING	基隆	十一	太古
馬德拉斯丸	貨船	MADRAS MARU	曼谷星洲非洲	十一	大阪
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	十一	總統
特華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	十一	捷成
亞士馬利	貨船	ASMAR	日本	十一	法郵
奧克威利	貨船	OAKVILLE	美國	十一	多利順
榮安丸	貨船	EIAN MARU	日本	十二	日郵
門羅總統	貨船	PRES MONROE	星非歐美	十二	總統
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	沖繩釜山日本	十二	福來
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲	十二	渣華
北海丸	貨船	HOHKAI MARU	星洲非洲	十二	大阪
亞烈碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美國	十二	鐵行
杜娟娜	貨船	TUGELA	歐洲	十二	多利順
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	十二	大阪
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲非洲	十二	日郵
夏利陸	貨船	HERMOD	山打根	十二	多利順
羅莎總統	貨船	P.PRES.ROXAS	馬尼剌	十三	美邦
大賓多	貨船	TROUBADOUR	美國	十三	多利順
安東尼奧	貨船	DON ANTONIO	日本美國	十三	美邦
邊和力奇	貨船	BENVRACKIE	日本	十三	邊行
珠寶娜	貨船	CHUPRA	日本	十三	鐵行

圖 參與乘法國郵船高棉號出發之港日快意遊人士

交通版

法國郵船 亞士馬利貨輪 明日可抵港卸貨十一開往日本 高棉十五日到埠十六航返馬賽

【本報訊】法國郵船公司旗下貨輪亞士馬利號（ASMARI）由曼谷載運貨物前來香港，照預定期，如無其他，當可於明（十）日到達本埠，該輪在港停留一日，寄泊西環浮泡B字十六號浮泡，起卸貨物後，擬定翌（十一）日離港，續程前往日本。

該公司另艘客輪高棉號（CAMBODGE）則自日本回航，計程將於本月十五日可能抵港。該輪在港逗留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定翌（十六）日離港，經西貢，新加坡航返馬賽。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
國泰	漢城福岡台北	下午十時三刻
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	漢城東京沖繩台北	午夜十二時卅分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	東京大阪沖繩台北	下午十時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	法印泰東	下午五時五十五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	中午十二時三十分
印航	東京	下午四時五分
馬航	新加坡	下午[illegible]時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
越航	西貢	下午四時
印尼	東京	下午四時
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午九時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
國泰	福岡漢城	上午九時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京	上午九時
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	午夜十[illegible]時五分
德航	東京	下午四時卅五分
法航	東京	下午六時五十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午四時三刻
泰航	曼谷	下午五時
馬航	吉隆坡星洲	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時廿五分
印尼	曼谷雅加達	下午四時五十分

港日快意遊 乘高棉出發

國際遊覽社承辦之「港日快意遊」一行廿人，經於本月四日乘法國郵船公司高棉號客輪出發。該社另一「紅葉遊」則定十一月一日出發；「東瀛聖麗遊」亦定於十二月廿日出發，全程十二天，祇收港幣一千四百七十五元。該社總行在太子行一〇二〇室，電話二二零四八，分行在干諾道中廿五號，電話二三九九零四。

澳洲人士旅行一團 經港飛日

澳洲人士旅行一團，八人，於本月一日，乘澳航公司客機，由雪梨經達爾文及馬尼剌抵港，有關彼等在港旅遊秩序，由本港國際遊覽社代為編訂。該團在港逗留四日，經於本月四日乘英航公司客機前往東京，不日返回澳洲。

九廣車時刻

華段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

大陸澳門截郵時間

空郵
中國大陸：信件上午七時
週末：信件下午六時
信件上午十一時，下午二時半，下午六時正
包裹正午
週末：信件下午一時，包裹下午六時

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
莎華士吉（貨）	SERVAASKERK	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午
巴斯拉（貨）	BASRA	歐洲	寶隆	九龍倉碼頭	上午
山城丸（貨）	YAMASHIRO MARU	日本	日郵	A廿四	上午七時
協瑞丸（貨）	KYOZUI MARU	日本	日郵	A二	下午
士打自由城（貨）	STR.FREETOWN	日本	渣華	A十	上午
邊那禮（貨）	BENAVON	歐洲	邊行	九龍倉碼頭	上午七時
巴拿馬丸（貨）	PANAMA MARU	日本	大阪	A八	上午七時
芝保大士（貨）	TJIBODAS	日本	渣華	A十一	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
利士碧琪（貨）	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A三	晚間
大韓怡美利（貨）	HUGHEVERETT	非洲	福來	A卅四	中午
山城丸（貨）	YAMASHIRE MARU	歐洲	日郵	A廿四	晚間
丹錦（貨）	M.M.DANT	美國	怡和	A十三	下午五時
巴拿馬丸（貨）	PANAMA MARU	非洲	大阪	A八	午夜
柏拉天奴（貨）	PALATINO	韓日星歐	天祥	A五	上午六時
吳淞（貨）	WOOSUNG	澳洲	太古	A廿五	午夜
諾福克丸（貨）	NORFOLK MARU	歐洲	大阪	A四	午夜
柏達士尼亞（貨）	PATAGONIA	歐洲	寶隆	A五	晚間
維也納（貨）	VIENNE	日本	法郵	九龍倉碼頭	下午

今（九日星期六）截信時間

空郵
菲律賓：信件正午，包裹上午十一時
印尼：信件下午一時，包裹正午
丹麥、挪威、瑞典：信件下午二時，包裹下午一時
緬甸、荷蘭、比利時、瑞士、法國、義大利：信件下午二時，包裹下午一時
美國、中南北美洲：信件下午二時，包裹下午一時
夏威夷與：信件下午二時，包裹下午一時
埃及、蘇丹共和國、德國：信件下午二時，包裹下午一時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、汶萊：信件下午五時，包裹下午四時
澳洲、紐西蘭、非洲、島：信件下午六時，包裹下午五時
印度：信件下午六時，包裹下午五時
台灣、日本：信件下午六時，包裹下午五時
越南：信件下午六時，包裹下午五時
非律賓：信件下午六時，包裹下午五時

包裹下午六時
柬埔寨、法國：包裹下午五時
瑞士：包裹下午五時
埃及、盧丁、荷蘭、比利時、義大利、瑞典、挪威、英國：包裹下午五時
巴林、伊朗、德國：包裹下午五時
美國、中南北美洲、夏威夷與：包裹下午六時

平郵
泰國、寮國：信件下午五時，包裹下午四時
蘇丹共和國：信件下午五時，包裹下午四時
德國：信件下午五時，包裹下午四時
西班牙、哥斯達尼加：信件下午五時，包裹下午四時

明（十日星期日）

空郵
柬埔寨、法國：信件正午
泰國、埃及、盟丁、荷蘭、比利時、丹麥、義大利、挪威、瑞典、英國：件下午五時
墨西哥、瓜地馬拉、薩爾瓦多、委內瑞拉、荷蘭、哥斯大黎加、英屬圭亞那、蘇利南、千里達、托貝哥：包裹下午四時
台灣：信件下午五時，包裹下午四時
毛里裘斯、南非洲、北非、厄瓜多、秘魯、智利：包裹下午四時
阿根廷：信件下午六時，包裹下午五時

"ASTRID BAKKE"
挪威快輪（特大新型客房）
「愛斯碧琪」
十月十三日抵港
十月十五日啓行
經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，舊金山，林倫
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
貨務部經理周啓蘂 電話二三三三〇二一
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期一由香港開，星期四由基隆開
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一一八〇號
香港干諾道中五〇號

日日班期
獨此一家
噴射客機
直航
馬來西亞
本日
下午三時三刻
飛吉隆坡
及星加坡
馬來西亞航空公司
電話：六六二二二一

九巴再出師 與東昇對抗

五時在花墟場上演

【本報訊】甲組足球聯賽，今日下午五時，九巴對東昇，在花墟球場舉行。雙方預備組于下午三時一刻，先作序幕戰，門票一律二元四角。

九巴與東昇，都是本屆的勁旅，今天遭遇，實爲一幕緊張刺激的大戰。可是，從近況看，東昇却表現得甚差，假如今天又是這樣不濟，過程難得精彩了。九巴將勝望甚高。

東昇本屆雖組鉅型班，但陣容並不完整，且有後勁不繼之弊。觀其首次出師與星島對抗，雖曾以二比零及三比一佔先，結果亦因缺氣而敗于星島。去週與中型班的東華對抗，東昇有李德桐在比賽中傷脚退出比賽，以十人應戰，東昇亦被其追和，鋒衛演出均見走樣。東昇爲了應戰九巴，連日來加緊操練，希望缺氣的弱點能獲得改善。至于上陣人脚將要有調動，用林英傑掛帥，羅輝安任左中衛，加強鋒力。

九巴到現在，只比賽過一場，那是以三比四敗于南華。這一仗他們雖有劉志霖因脚傷不出，由黃德福接替，但演出不錯，所以敗于南華，完全是因爲在大雨中比賽，門將郭秋明把關不穩之故。

由于劉志霖膝傷未愈，九巴今天仍以黃德福補其右輔缺，全陣與迎戰南華時一樣。

在九巴的陣中，前鋒的周少雄、黃德福、陳炎新，近況均佳，後防的廖榮礎與陸文渭一雙後衞亦可靠，盧松江與曾榮漢攻守兼顧，因此，實力上稍比東昇爲平均。只要九巴能保持對抗南華時的士氣，郭秋明把關恢復水準，仍可望在苦戰中擊敗東昇，打開勝利之門。

花墟昨賽平平 元朗與星島 一比一和局

【本報訊】花墟足球甲組聯賽元朗昨以一比一追和星島。頭場預備組賽，星島以十二比二勝元朗。元朗預備組，雖有甲組何志坤在陣，但其餘皆是青年軍，當不是星島對手。

花墟場聚來旺丁，頗利收入，昨天收取二元四角一位，果然大有斬獲，共收一萬四千二百二十餘元，十分和味。

元、星之戰，演出平平，元朗率以一比一賽和星島，是戰術運用得宜。元朗有自知之明，氣力不如人，不宜過份消耗，一經交手，便以守爲攻，五員守將，密築門前不出，果使星島攻門，徒勞無功。

星島上半場背山列陣，對方是乾涸場地，自己則在欹滑場邊，可惜上半場不能多勝，下半場多次近門勁射，亦因地滑而未射中。

星島下半場應勝而未勝，就是高保强勾張子岱的脚，球証不早罰，而在張子岱埋門時才吹罰，這樣張子岱就白白失去射門機會，如果此球不罰，星島可能多入一球。

星島調出李磊光，以李來補缺，是明智之舉，李來比李磊光好氣和轉身敏捷，守力比前增强。

元朗的守將，最乏氣力是高保强、林尚義、吳偉文、孫志强氣力也平常，獨黃志光氣力較好，前鋒以吳國忠最佳，肯走肯拼，元朗靠他追攻和助守，才不致戰敗。同時他還射入一球，使元朗由敗轉爲和局，實元朗一大功臣。

比賽展開，四分鐘，馮紀良于廿餘碼外命射，力度全正，球向死角飛到，幸何保羅飛撲將球托出界外，得免於難。

十七分鐘，元朗反攻，吳澤讓離門二十碼放冷箭，球由柱旁出界，情况危險。

十九分鐘，譚漢新在離門廿五碼力射，球帶旋轉力，射入網中，一比〇，星島佔先。

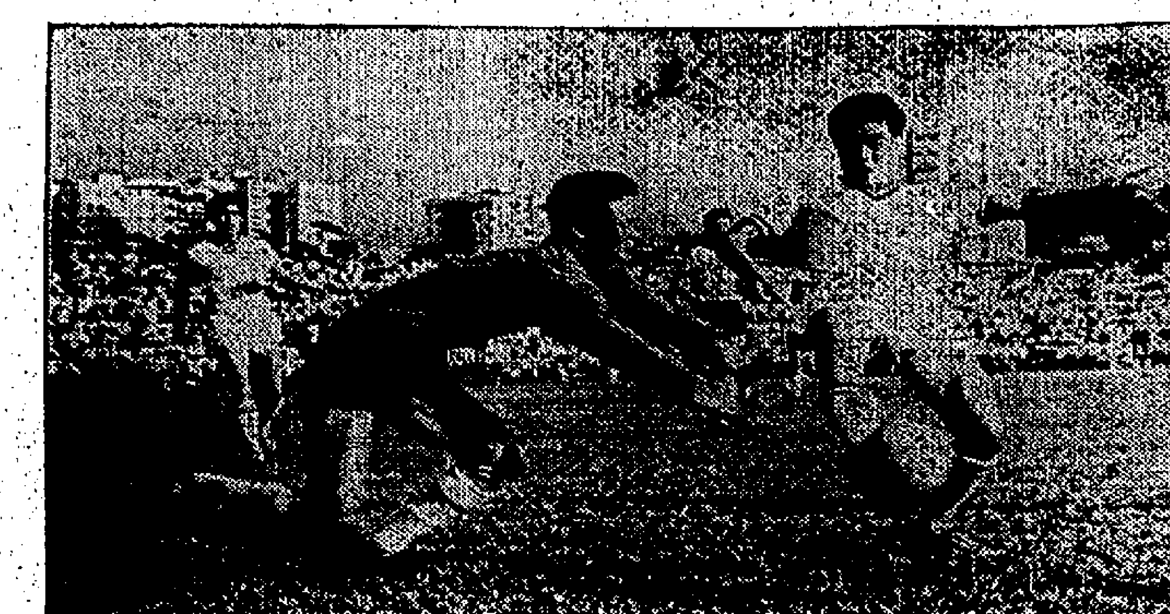
戰至卅五分鐘，區彭年傳中，張子岱衝前射入，旁証早已搖旗，經球証趨前詢問，原來張子岱越位在先，射入亦不作數。

四十四分鐘，吳國忠得球推進，離門卅五碼已不能再進，他有大力向門力蹴，球帶旋轉，向死角飛去，張劍思飛躍搶救，豈知地軟一滑，雖已彈起，惟不能到，因此失去一球，上半場遂成一比一和局。

下半場四分鐘，張燦國射中門下柱未入。廿五分鐘，張子岱盤球深入力射，球中門楣出界。卅八分鐘，司徒森將球傳入，劉繼照衝過馮紀魂再進，張劍思走出搶救，爲劉繼照避過即射空門，豈知一射衝天。卅一分鐘，鄺演英底綫地波傳中，張子岱疾上，離門三碼一射高飛，完場令下，兩隊收兵，一比一賽成和局。雙方列陣如下：

（星島）馮紀良　鄺演英　張耀國　陳少雄　張劍思　馮紀魂　張子岱　李來　譚漢新　區彭年

（元朗）林尚義　莫振華　吳澤讓　黃志强　何保羅　高保强　劉繼照　孫志强　吳國忠　吳偉文　司徒森



．張劍思救險．甲組足球聯賽，元朗昨和星島。圖爲元朗吳澤讓（右）接應莫振華底綫傳出的球，起脚射門，但爲星島門將張劍思（左）棄門衝出，接去皮球。

．譚漢新剷攻．甲組足球聯賽，元朗昨和星島。圖爲元朗吳澤讓（左）在星島禁區正起脚叩關，但爲星島譚漢新（右）衝上前用脚將球踢出界。

聯賽九巴 東昇陣容

（九巴）郭秋明　陸文渭　廖榮礎　曾榮漢　張永濟　盧松江　楊偉業　陳炎新　陳振權　黃德福　周少雄

（東昇）駱國榮　駱德興　黎寶忠　陳輝洪　葉錦洪　羅輝安　黎子祖　姚卓然　林英傑　陸國雄　徐柏烈

吳文祥與寶路臣 分獲得中游單打決賽權

歷三小時林方孫必勝抽筋

【本報訊】中游會主辦的全港公開硬地網球錦標賽，昨日男子單打四强角逐激烈，第一種籽吳文祥與第三種籽寶路臣，都是先處劣勢，然後反敗爲勝。他們分別擊敗了第五種籽林方，與第二種籽孫必勝，同獲單打決賽權。其戰果如下：

吳文祥勝林方，三比一（二比六、七比五、六比二、七比五）。

寶路臣勝孫必勝，三比二（四比六、〇比六、六比二、六比四、六比三）。

兩場準決賽競爭劇烈，均歷時三點鐘之久，一場大足球十一個人打，亦只不過一點半鐘而已。而他們一個人要賽足三小時，等閒之輩實難以支持，孫必勝與林方都分別在賽到第四盤的時候發生足部抽筋，尤以孫必勝更爲嚴重，在第四盤中，三度出場採藥及按摩，一次因雙腿抽筋而倒。

孫必勝敗給丹麥球手寶路臣一役，是爆出了冷門，因爲孫必勝的球藝何止比寶路臣高出一皮，試看去年南華會主辦的硬地公開賽中，孫必勝曾以六比四與六比二擊敗過他，昨日開始時亦以六比四，六比〇而佔先了兩盤。第三盤因一時大意而被寶路臣以六比二奪去，但第四盤仍佔到三比二與四比三領前的優勢。但就在這在緊張關頭的時候，而雙足發生劇烈的抽筋現象，雖然仍負創堅持，但亦有心無力，終於敗下陣來。

每一個人都替孫必勝失敗而惋惜，因爲無論從任何方面來比較，孫必勝都是較優一籌，且敗在脾氣不同人的洋將手下，更爲不值。本來他是有機會與吳文祥決賽時奪標的，他亦希望今年能登上香港網壇盟主的寶座，但是不幸之神，降臨在這位年青有爲的土木工程師身上，使他的希望落了空。

與寶路臣對搓 孫必勝上了當

他在第一盤時，異常落力，先挫寶路臣銳氣，第二盤亦向他靈數，大勝六比〇，其中有四局還是淨勝的。在這第二盤中，寶路臣是有心放棄的，第三盤孫必勝，未能一鼓作氣直搗黃龍，這是他戰略上的過失，可能亦因前兩段放得太鬆之故，突見他改變作戰方法，竟與寶路臣輕搓慢搓。因爲他是速戰速決的硬派大將，突然改變作風，有識之士，已心知不妙，果然在對搓中上了寶路臣的當，把戰局拖長下去，被迫作了五盤比賽。

第四盤寶路臣佔先二比〇，孫必勝連趕三局以三比二居上，可惜就在這個時候，發生第一次的抽筋，略歇片刻後繼續比賽，但在爭奪該局的第一球時，又因上網用力過度，而再次抽筋倒下，被寶路臣打破發球局，而追成三平。雖然經過四次「刁士」之後，又以四比三領前，但賽下去已告走樣，往往無法追救對方來球，而連丟三局，有兩局還吃光蛋，遂被寶路臣以六比四後來居上。

各賽兩盤後，孫必勝到更衣室換衫，並趁場地白界加粉時按摩雙腿，大約就擱了六七分鐘，但寶路臣在場外向執法球証要求宣佈孫必勝棄權，並把他的球拍收起。但孫必勝及時出場，他明知賽下去也失敗，但仍本着體育精神賽至第五盤。在全場觀衆歡迎下，寶路臣無可奈何的取回球拍，重新作戰。

在最後決戰中，寶路臣連取五局，佔先五比〇，但孫必勝負隅頑抗，連追三局，扳成三比五。此際寶路臣顯現慌張，連續擊球出界，吃了兩局光蛋。至第九局，孫必勝救回兩次盤點後，卒被寶路臣以六比三多勝一盤，而獲得決賽權。

吳文祥險得贏

吳文祥與林方之戰，因爲林近況甚佳，而吳文祥自上月手術之後，即疏於練習，手腕傷勢亦未大痊愈。在此消彼長的情況下，出現了劇戰的場面，特別是第一盤林方，竟以六比二先勝一盤，更出人意外。

第二盤賽足十二回合，五度打成平手，吳文祥旋後打破林方的發球局，而以七比五扳回一盤。

接戰下去，吳文祥漸見起色，林方則屢有錯誤，被吳文祥以六比二取得第三盤。

第四盤，林方連破吳文祥發球局，以三比一遙領，但吳文祥沉着作戰，追成三平。四平之後，林方再以五比四領前，且下一局又由他發球，本可取勝該盤的。但「刁士」兩次後又失手，吳文祥連取三局，以七比五多獲一盤而擊敗了林方。賽後林方自謂，在第四盤比賽時，雙腿亦發生了抽筋現象，影響了技術的發揮。

吳文祥與寶路臣獲得了決賽權，將於明日下午決賽亞軍，寶路臣表示，雖然在草地曾敗給過吳文祥，但今回是勢均力敵而已，且謂孫必勝三次中止比賽，使他無法一氣呵成。

至於今日的秩序，只點演一場學生組單打決賽，下午三時半舉行，由第一種籽徐錦翔對第二種籽蔡旭濱，以徐錦翔蟬聯學生冠軍的機會較高。

甲組足球聯賽成績（截至十月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	二	二	〇	〇	九	三	四
流浪	一	一	〇	〇	五	二	二
東方	一	一	〇	〇	三	一	二
元朗	二	一	一	〇	二	一	三
星島	三	一	一	一	六	七	三
光華	二	一	〇	一	五	六	二
東華	一	〇	一	〇	二	二	一
東昇	二	〇	一	一	五	六	一
九巴	一	〇	〇	一	三	四	〇
傑志	二	〇	〇	二	一	四	〇
警察	一	〇	〇	一	〇	五	〇
愉園	〇	〇	〇	〇	〇	〇	〇

公開田徑賽 今加山舉行

【本報訊】香港田徑總會主辦的本年度首次公開田徑賽，今午二時半，在南華運動場舉行廿二項爭霸，參加競技中西男女田徑健兒，凡百餘人，沉寂多時的加山跑道上，將有一番熱鬧。

港星埠際賽 決延遲一天

【星洲航訊】胡好盃星港足球埠際賽，已決定改期十二月五日、七日及九日在香港作三場比賽。

星加坡業餘足球總會副會長兼財政暨總務小組主席鄭樹顯，頃向記者披露上述消息。鄭氏說，他接獲香港足球總會來函，要求將星港足總所擬定比賽日期延遲一天，蓋星足總所建議日期爲十二月四日、五日及八日，港足總指出，十二月四日恰逢冬季大賽馬，勢必影響觀衆到場觀戰，有必要改在十二月五日、七日與九日舉行。

鄭氏說：星足總已答應港足總之請求。星加坡國家代表隊，將於十二月三日啟離星赴港，並訂於全月十一日直接飛往吉隆坡，出席第三屆東南半島運動會。

鄭氏繼說：星足總爲應付胡好盃賽，已排出初選球員廿六人，在朱成實督導下，積極進行集訓，將從中挑出最佳球員十八人，組成星加坡國家代表隊，以便赴港報聘胡好盃賽，及往隆參加半島運動會。該十八名正選球員名單，可望在本月底發表。

又鄭氏指出，星足總財政開支截至九月卅日止，不敷銀額實爲五萬七千七百卅六元七角七分，內計向銀行透支三萬九千一百五十四元一角四分。去年港隊來星報聘胡好杯賽，計盈利一萬八千五百八十二元六角三分，也已被挪用作會務開銷。

鄭氏說：他接任主席後，在會計師的協助下，對財政開支進行了徹底審查，結果發現目前足總財政不敷數字實爲五萬七千餘元，而非外傳三萬多元。

財政暨總務小組已決定減少足總屬下會員團體之入會費及年捐，原入會費由廿五元減爲十五元，年捐由廿元減爲十五元。

今日足球秩序

（甲組聯賽）下午五時　九巴對東昇　花墟球場

（預備組聯賽）下午三時一刻　九巴對東昇　花墟球場

（丙組乙聯賽）下午五時半　中華對鴨脷洲　九龍仔場

消防處水運會 定十二日舉行

【本報訊】消防事務處一九六五年度水運會，將於十二日下午六時在維多利亞游泳池舉行，以處下各區爲比賽單位，並邀請香港皇家拯溺會及附屬會，作花式跳水表演，歡迎各界人士參觀。

茲將比賽項目列下：（一）五十公尺自由式，（二）一百公尺蛙式，（三）五十公尺背泳，（四）五十公尺自由式（消防官級），（五）五十公尺蝴蝶式，（六）一百公尺自由式，（七）邀請各政府機關接力比賽，（八）一百五十公尺三人三式接力賽，（九）二百公尺蛙式，（十）邀請皇家拯溺會會表演，（十一）邀請南華會花式跳水表演，（十二）滑稽接力賽，（十三）二百公尺蛙式四人接力，（十四）二百公尺自由式四人接力賽。

馬經

晨操摘述

宇宙人生日餅態勇 明輝急進衝刺强

陶樂駿

昨天的早課，突然冷落下來了，首天的賽期延遲一週，大部份馬匹已操足，恐防過份操勞，而次天與第三天有少數馬仍作正常準備。

陳瑞仁試宇宙人半哩，走勢流順，極口靈活，前段按緊，末段跑順，沿欄轉彎，乖巧可愛，稍騎幾步即有凌厲反應，步頭洶湧，氣勢甚盛，狀態不斷躍起，如在乾地作戰，實力甚强。

郭子猷試奇能半哩，兩段有均勻高速，蹄姿尚覺輕巧，但課動平常，在第三場的實力有限。

蘇國仁試衆勝半哩，步伐雖雄，但欠活潑，馬身稍重，斯爲美中不足。

麥奕倫初試貞趣半哩，按轡緩馳，步幅夠濶，差在氣力平常，狀態勉逹水準。

鄭棣池試哥相逵半哩，脚法輕巧，活潑可愛，狀態漸勇。

陳毓麟試生日餅半哩，兩段按縱任馳，但有驅烈衝刺，步伐齊整，矯健可愛，過終點後，衝力甚强，狀態躍起，實力增强了。

李家强策飛碟與彭利來策所羅門王同試六化郎，飛碟在外欄，步幅開朗，氣勢如虹，全程活躍，飛鵬前兩段有活力，第三段稍弱，飛碟雄渾，勇態畢呈。

邱逵福試監國六化郎，步幅夠大，但脚法未夠靈活，狀態保持，無甚進展。

莫華灼試定心半哩，隨意緩馳，文靜押酒，狀態漸勇。

郭子猷策喜力加與何國英策士王子同試半哩，喜力加步伐雄壯，全程昂頭直衝，狀態仍勇，在次天第三場爭奪六化郎四十碼，實力仍强。

助手試明輝一哩，前三段順勢緩馳，氣力實注，末段稍試，有顯烈反應，家放奔騰，佳態突呈，如逢軟地，實力更大。

莫華灼策綵林，高立培策生神仙同試六化郎，生神仙在外欄，步大力雄，氣勢甚盛，綵林力跟，雖有普通段速但無雄壯氣派，無甚進展。

奔馳威廉 狀態漸勇

鄭棣池試萬里駒半哩，步幅夠大，氣力將頭，進展亦多。

岑激常試得志半哩，步幅開朗，氣力雄壯，除勢猶厲，狀態漸勇。

邱逵福試盟君半哩，脚法雖佳，惟勁力不偏，未趨勇境。

李家强策奔馳，彭利來策所羅門王同試六化郎，奔馳步伐豪放，氣力甚强，末段跑順，有凌厲衝刺，佳態奪目。

鄭棣池試悅目一哩，步法活潑，多時被控慢進，輕盈可愛，已逵勇境。

助手策威廉與衞林士，策大安同試六化郎，大安在第三匹，自前，狀態未勇，氣勢不足，反而威廉的火氣甚盛，蹄姿活潑，第三段在外欄力衝，虎虎可畏，而衞林士跑時已初露勇態，目前再進一步，值得注視。

郭子猷試快樂勇士六化郎，脚法漸見純熟，餘勢增强，狀態漸勇。其餘狀態保持普通狀態。

首次賽馬第三天改期 僅有三口孖寶 四場連贏

首次賽馬第三天比賽，改定在十月廿三日（星期六）舉行，原定賽十場，由於屆時夏令時間已終結，故改爲賽八場，詳誌前報。

每天賽馬九場至十場，規定第一場至第五場附設四口孖寶，現在減賽一場，辦法是否有所改變？據經馬會研理處宣稱：第三天孖寶有所更改，即以第一場至第四場爲孖寶，由第五場起即爲連贏位。

換言之，第三天賽馬時，孖寶由四口減爲三口，即第一場搭第二場，第二場搭第三場，第三場搭第四場；至於第五、六、七、八場則俱附設連贏位。

至於第一、二天之附設新博彩辦法則無變更，第一天以第一至第五場順序搭四口孖寶，第六場至第九場爲連贏位。第二天第一至第五場順序四口孖寶，第六場至第十場設連贏位。

第六班形勢變化

．老漁．

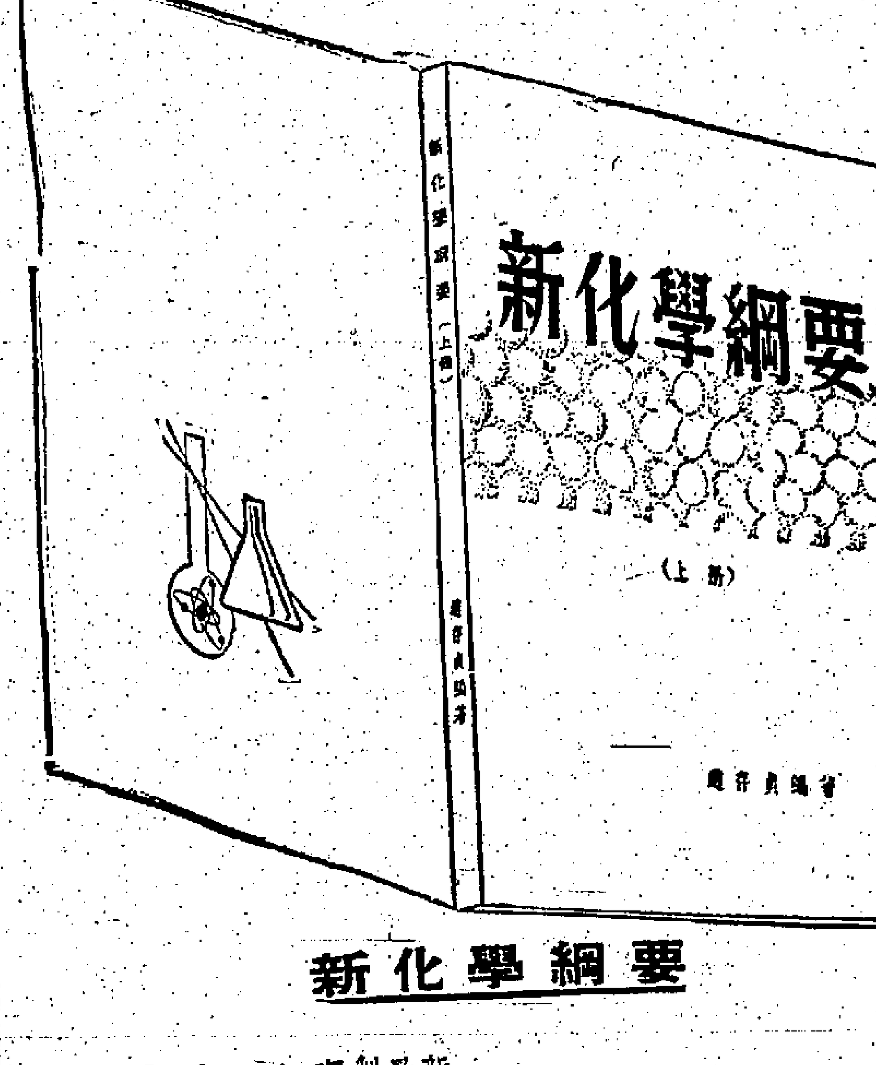
第二天的尾場有第六班馬出五化郎，後是十場的賽序，這一場馬本來是第三天第三場和第六場的馬合併而成，因此，場面突見熱鬧。原定有馬四十七匹，但北地馬匹已暴露出局，變成兩場馬合併之後，共有馬十六匹，其新編排次序爲：龍騰、幻想、成豐、高士美、好馬、愛爾蘭花、和平萬歲、萬里駒、美輝、愛樂王子、波斯玫瑰、妙蹄、特美輝、錢寶郎十四匹，另有兩匹後備馬，快樂島王、坤時。

短途賽事，起步敏捷而有第一段快速的馬佔了優勢，此場的負磅無甚距離，但對手多數強勁的狀態，形勢紛亂變化。

成豐多時操練，最近由湯倫出試，但同場有愛爾蘭花在，論短途馬性乖巧，當以愛爾蘭花較爲可靠，而近況亦頗佳。

和平萬歲如在軟地，高潮掀起，爲特長變化場地的馬，美輝名氣響，極適甚操練多時，但短途第一段的速率并不高，愛樂王子質高但近來狀態有變化，鬆氣微有，特美輝亦有鬆氣。

妙蹄近一賽六化郎，步活力雄，已見進步，這類馬的近況，是以作此場選馬的參考，在此類場合，半冷門的實力，也應研究。



新化學綱要

內容：1. 資料最新
2. 配合香港教育司署規定中學課程標準
3. 適於中一至中六各級採用
4. 附有多量各類習題
5. 文詞簡明附圖衆多一目瞭然

裝璜：十八開版本四色粉卡紙封面美觀大方串綫裝訂易於翻閱

代理：開明書局　九龍彌敦道385A號　電話：845521, 844939

橫掃英倫三島

玉泉甘檸

Schweppes

Bitter Lemon

—the soft drink preferred by adults
...who sometimes add spirits

麗園

門票七毫　小童二毫

港九唯一擁有九大劇場的大遊樂場　衆樂大觀園　地址：荃灣東南亞·包羅萬有

（一）四片場　戰地雙雄　湯尼寇蒂斯主演
（二）艷舞場　後窗春色　綺旎風光奇妙
（三）粵劇場　秋夜
（四）專劇場　日場·夜場　狄青傳（上卷）·梁祝恨史
（五）專片場　街頭巷尾　林家聲主演·夏萍
（六）平劇場　三本鐵公雞·金殿斬旗·關公與·孔明借東風
（七）什技場　差利張大魔術團
（八）歌壇　女子歌壇　群芳大會串
（九）新劇場　科學美人　神秘變幻

錦秋殿故宮京菜　錦秋園詩情畫意
加啡知味西餐　紫荊大舞台
屋冷飲小食　城緣七人珍寶
蘇杭小食　光陽山色

港印貿易停頓多日 首批貨昨恢復運印

多屬紗布雜貨是政變前候付者 如電報電話復通貿易不難復常

【本報訊】印尼政變後，港印兩地貨運停頓多日，昨午才有援成洋行「可達馬士基」號輪船首次載貨由港開赴耶加達，聽說該輪接入付印載位共有五、六百噸，其中以棉紗佔數最多，次爲布疋及其他雜貨，絕大多數是本港的工業品。

據此間最大的印尼庄消息：印尼政變至今，因港印兩地電報、電話均有障礙，運函件投遞也極感困難，所以直至目前爲止，有許多印尼庄還未與耶加達方面聯絡取得聯絡，其中間有接獲耶加達方面消息，都是催促付貨，並未聞有來電止付，所以遇有輪船開印，自可照常將貨付出，可達馬士基號輪船所接載之貨，全屬印尼政變前定下而等候付出者，相信後期輪船，將亦照常接載。

某印尼庄權威並强調說：照目前情勢看來，耶加達局面業已轉定，設若港印兩地電報及長途電話能夠恢復暢通，則港印兩地貿易，不難回復常態，近日印方未有新訂單寄到，亦因兩地出入口商聯絡困難所致。

由於耶加達局勢轉定，印尼盾值回升，實屬意中之事，不過，香港方面的印尼盾，因乏買家，絕少交易，所以，昨日仍按一萬盾兌港幣四元，可說是有價無市。至於印方物資，政變後，自然更加疏滑，故亟需輸入外貨應市。

美股市走勢平均指數

【紐約七日美聯社電】杜鐘斯美國股市七日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	收市比較
工業卅種	九三七·二三	九四一·八三	九三〇·七五	九三四·四二	跌二·四二
鐵路廿種	二三四·九一	二三七·七六	二三三·七五	二三六·五六	升二·〇五
公用事業十五種	一五七·八一	一五八·三三	一五六·七五	一五七·三六	跌〇·三三
綜合股六十五項	三三七·一〇	三三九·三三	三三五·〇一	三三七·〇九	升〇·二八

英鎊普遍報縮 金市先呆後穩

金尾盤二六一·五

【本報訊】自九月廿三日起，K金市即被改訂了加息，迄昨市（十月八日），才再被改訂平算。

金商是市場的唯一價正買家，平均每天欠倉至少在一萬両以外，其在近半個多月來，倘將金市息價「虹便」在加息，不外，旨在在期貨市場穩定了市價，但現貨出現貨時的一項尺度，欠倉所虧蝕之加息，儘可以從現貨實出價中，稍行提高了易水，藉資彌補，在外鎖茁壯之中，此消彼長，賦有手揮月送之妙，而近三幾天來，K金走勢未曾跟貼外圍行情上落，便是有此『奧妙』。

K金早市頭盤二六一·三一二五，隨挫在二六一收市（早市），署偽提高兩市價原因（前收市二六一·二五）據好友所說，係因昨市倫敦金價報升云云，其間在二六一收市，即又調與平息有關（六日見過二六〇·八七五）。

息價平算，上牌現貨交收五百両，易水乙式，午市頭盤二六一，尾盤二六一·五，最高二六一·五六二五，最低二六一，全日共有波幅·五六二五（升）。

美電，通天單，大細紗，各項市價，見另段金融表。

現貨日元一五四·一二五——一五三·一二五——一五三·六二五，宋紙：一·四六六二五——一·四六七五。

期貨：宋紙按一·四八，平息，日元按一五三·五，平息，期紗早按五·七二八七五（跌），午按一·四八，平息。

昨日期貨市場的特色：四項息價，均分別訂平息。

倫敦轉賬鎊報二·八〇二〇（縮），紐約轉賬鎊乙式二·八〇一五，告老士二·八三〇（縮）。

倫敦金價二五〇司令七便士點二五（升），歐洲金價乙式三五·一一五——三五·一三五，瑞士金價三五·一三（跌），貝魯特金價三五·四〇（升），曼谷金價四〇·〇二（升）。

昨市，金商初時有賣盤（早市），午市，多時市情已靜如止水，迄收市前，好友炒「美機炸大陸」，遂見全日最高價二六一·五收市。

台灣糖輸港 暫未肯降價

港商沽出特砂仍有利

【本報訊】據糖行消息：台灣砂糖尚未對本港開出新盤，日前一家入口商去電台灣要求早日將新盤開出，並要求照星洲一樣降低價格，但台糖公司覆電表示未有考慮降低向香港接訂。原因是香港糖價太低，台糖向香港推銷不能發生作用。因此，入口商紙有照舊價每噸五百元向台灣訂購特砂。

昨日砂糖市，仍然牛皮，光和輪運到之台灣特砂三十噸，碼頭交貨每担以卅一元三毫沽出，入口商有利可圖。大陸棉花粗砂碼頭交貨每担以廿四元八毫成出一百噸，法國幼砂倉內現貨每担按廿六元五毫，太古SG幼砂紙包庄拆沽卅一元五毫，四星幼砂紙包庄拆沽卅二元五毫，B嘜豬油白砂拆沽卅六元。

工商界

經綸聯合投資 聯合基金行情

美國投資基金	二五·〇一美元
信託投資基金	一四·一二美元
信託發展基金	二四·〇三美元
國際成長基金	九·二八美元
籌碼投資基金	八·八六美元
廣雀投資基金	一八·〇五美元

本港金融行情表

民國五十四年十月八日

九四五K金	
開市	261.3125
收市	261.500
最高	261.5625
最低	261.000
期紗	
開市	5.72875
收市	5.72875
最高	5.72875
最低	5.72875
現紗	
大紗	5.73375
細紗	5.72875
日本紙	
開市	153.50
收市	153.50
最高	153.50
最低	153.50
宋紙	
開市	1.48
收市	1.48
最高	1.48
最低	1.48
美電	
最高	5.74125
最低	5.74125

通天單	
最高	5.73625
最低	5.735
雜幣	
加拿大（大）	5.315
拿加大（細）	5.305
大坡紙	1.867
細坡紙	1.862
新勞啤（百計）	68.00
葡幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.56
正鎊	16.03
雜鎊	12.72
印尼幣（千計）	.40
台幣（千）	136.50
台滙	136.50
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.90
西貢紙（千）	42.00
法郎（百）	116.75
瑞士紙（百）	132.00

英商向港購棉織品 仍未見增加

本年餘額有八千餘萬碼

【本報訊】由於英國市場銀根仍然緊俏，英國商家向港訂購棉織品尚未恢復增加。現時英商不但未有興趣訂購明年春夏季的棉織品，今年冬季銷售的棉織品補充訂購也很少，在通常接單的旺月中期而有此反常狀態，一般對輸英生意前途表示悲觀。

昨據紡織廠商消息：現在已經是每年英國商人向港訂購棉織品旺月的中期，但一般的表現令人失望，最近英商不僅對明年春夏季應銷的棉織品未感興趣，即今年十二月銷售的冬季貨品，補充訂購也很少。一部份布廠織成了原色布準備付往英國的，因爲英商顧單仍然拖延，在七月份付往倫敦及利物浦的，最近八月份到達的，尚有很多未應單，故此本港布廠寧願將布匹存在香港倉，也未敢付往英國。成衣方面，英商最近訂購的長短褲、恤衫、睡袍、雨衣等，每款祗一、二百打，指定本月底付船，十一月付船也嫌時間長，足見英商訂購的成衣，是遲訂遲付，不敢訂購遠期貨。毛巾方面，英商最近訂購每款只二、三百打，並且在一百打之中，分兩種規格，這是前所未有。

可以估計，迄現在爲止，本年度輸英的原色布尚有三千萬碼餘額，加工布尚有七百萬碼餘額，成衣尚有四千萬碼餘額，高值製成品尚有一千三百萬碼餘額，這些餘額雖然可以延至明年六月底付出，但祗能抑止香港廠家降價接單，並不能解決目前的困難。

產區又報跌 米糧市仍靜

大盤成不滿二千包

【本報訊】暹羅本港米市，一片冷靜，昨日買賣更疏，全日正式開盤成交者不滿二千包，照價提用者亦少，所成價格，照舊趕企。計：泰國藍三塔大米每担成五十六元四，黃三塔大米五十八元六，青地圖大米五十八元八，大陸絲苗六十五元八，上海米六十八元半，埔垓粘五十四元三。

泰米出口價再調低

曼谷航訊：貿易院米業小組委會，日昨重訂米糧出口標準價，以適應當前實際市況，根據是項標準價，除米粉外，其他米糧全綫改低，茲將重新調整的米糧出口標準價，曼谷碼頭（F.O.B）計如后：

甲級百保升大白米五十五鎊十先令。乙級百保升大白米五十三鎊十八先令。丙級大白米五十三鎊七先令。上庄五保升白米五十二鎊四先令。五保升白米五十一鎊六先令。十保升白米五十鎊十一先令。十五保升白米四十九鎊十九先令。廿波升白米四十九鎊二先令。上庄廿保升白米。卅五保升白米。四十五保升白米。三號米四十四鎊十七先令。頂上一號米坐卅八鎊二先令。

頂上一號米碎卅五鎊五先令。上一號米碎卅三鎊四先令。中一號米碎卅一鎊十五先令。十保升長身糯米五十九鎊十四先令。十保升圓身糯米五十五鎊八先令。上糯米坐四十五鎊十八先令。

上等糯坐卅七鎊十六先令。甲級百保升糯米四十五鎊十四先令。乙級百保升糯米四十五鎊三先令。五保升糯米四十四鎊。十五保升糯米四十一鎊八先令。上糯米卅一鎊。百保升熟米四十七鎊四先令。五保升長身熟米四十五鎊四先令。

五保升圓身熟米四十四鎊十二先令。十保升長身熟米四十四鎊十二先令。十保升圓身熟米四十四鎊六先令。廿五保升圓身熟米。

白米糍四十三鎊。上庄糯糍四十五鎊。普通庄糯糍四十四鎊。上庄米粉（包紙及裝箱）五十三鎊。上庄米粉（裝箱不包紙）四十九鎊十先令。普通庄米粉（包紙及裝箱）四十八鎊十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）四十鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）四十四鎊。普通庄米粉（包紙不裝箱）卅六鎊。

日坭十月份配額 港商暫無意接受

【本報訊】日本水泥十月份香港配額，本港水泥入口商目前尚無意考慮接受，相信十月份的配額將會暫時取銷。

據水泥商說，日本水泥在大陸與星洲水泥不斷降價競銷下，推銷倍感吃力，所以水泥實銷減少，且建築商積壓賬項頗多，入口商週轉自感吃力，故對十月份日本水坭配額，多暫時無意接受。

現時本港水坭售價，尚無多大變動，日本坭船邊交每噸爲八六元及八七元，台灣坭爲八六元，大陸坭表面售價爲八八元，實際價則視用戶而定。

股市大勢穩 但昇幅不大

中巴九巴均昇五角

【本報訊】昨日股市成交一百一十五萬元，行情大勢報穩，但昇幅不大，價昇者有：九龍倉昇五角，均益倉昇二角，置地昇五角，中巴昇五角，九巴昇五角，港燈昇一角，電話昇一角，英泥昇二角半，南洋紗廠昇五分。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一四八·〇〇	一四八·〇〇	一四八·〇〇	六五〇
（英倫登記）	一三七·〇〇	一三七·〇〇	一三七·〇〇	六二〇
九龍電燈	一九·二〇	一九·三〇	一九·二〇	二、二五〇
電話	二五·四〇	二五·四〇	二五·三〇	四、九八〇
置地公司	六二·〇〇	六二·〇〇	六一·五〇	二、八八四
九巴	三七·五〇	三七·五〇	三七·二五	一、二八〇
香港電燈	二四·一〇	二四·一〇	二四·〇〇	一、三八七
城市酒店	四·七〇	四·七〇	四·七〇	九〇〇
電車	三〇·七五	三〇·七五	三〇·七五	一、一〇〇
中華煤汽	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	五〇〇
怡和	一一·七〇	一一·七〇	一一·七〇	四、三〇〇
會德豐	一二·三〇	一二·三〇	一二·三〇	一五〇
黃埔船塢	三二·二五	三二·二五	三二·二五	七一九
油蔴地小輪（除息）	四五·五〇	四五·五〇	四五·五〇	一、四〇〇
南洋紗廠	四·六〇	四·六〇	四·六〇	一、〇〇〇
聯合膠	二·五七五	二·六〇	二·五七五	一〇、〇〇〇
遠東	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇	三八〇
九龍倉	四九·五〇	四九·五〇	四九·五〇	三〇〇
均益倉（除息）	二三·〇〇	二三·〇〇	二三·〇〇	一、〇〇〇
樂古	三〇·〇〇	三〇·〇〇	三〇·〇〇	八〇〇
中巴	五四·〇〇	五四·〇〇	五四·〇〇	六〇
和記	一〇·七〇	一〇·七〇	一〇·七〇	三、三七五
青洲英泥	四四·二五	四四·五〇	四四·二五	一、四〇〇
先施	九·八〇	九·八〇	九·八〇	五〇〇
大酒店	二〇·〇〇	二〇·〇〇	一九·八〇	七五〇
信託	二·三二五	二·三二五	二·三〇	二四、二五〇
太平	三·八五	三·八五	三·八五	二、〇〇〇
港啤	六·五〇	六·五〇	六·五〇	六〇〇
南海紗廠	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇·六〇	一〇〇
鋼業	四·三〇	四·三〇	四·三〇	一、〇〇〇
永安	八八·〇〇	八八·〇〇	八八·〇〇	一〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

荷蘭豬油訂價報漲 港市亦告上扳

【本報訊】荷蘭豬油訂價續報漲，原因是南美洲大量向荷蘭購買豬油，因此對香港開出之新訂價每噸再升兩鎊，十一月付船C·I·F·每噸由一百卅二鎊升至一百卅四鎊。本港市情，因產區花貨均告提高，金槓牌現貨每担升至一百卅八元，黑白豬現貨升至一百卅七元，十月付船花貨每担以一百三十四元成出七百罐，成後不肯照價再放，堅持一百三十七元。

生油豆油市道牛皮

生油與菜豆油市道牛皮，美國香花生油每担一百廿六元，非洲ET上生油每担一百五十七元，西貢上生油每担一百五十二元，美國豆油每担一百零四元，台灣豆油每担一百零三元。

膠市牛皮 價格穩企

【本報訊】星洲樹膠市，情況平穩，各貨做勢尚鮮變降，價格扳企不墜。

據此間貿易商昨接星加坡來電稱：星洲膠市平靜，買賣不多，一號烟膠每磅爲叻幣六角六仙半，二號烟膠爲六角六仙，三號烟膠六角五仙半，（以上均屬十月份花貨包落水價計）。

能知天下事，祇費一角錢

工商晚報　四時出版

國際大事——詳報導
本港新聞——快而好
各種行情——盡披露
馬經貼士——準繩高
體育足球——老鼻祖
三版副刊——名家做
新鮮熱辣——夠風騷
小說娛樂——更稱道
刊登告白——最着數

惠刊廣告請電：七三零七零八洽

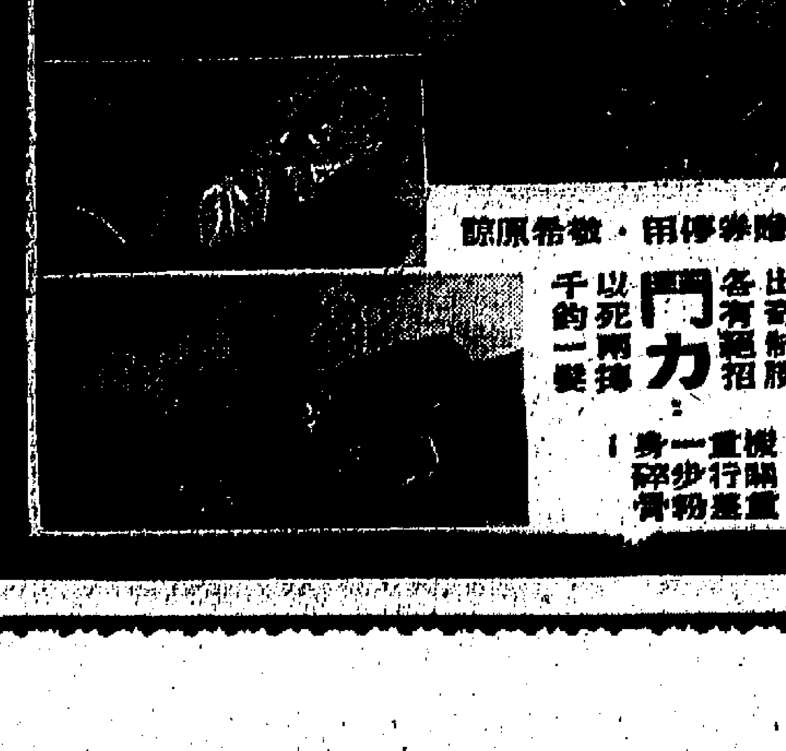
國寶（新蒲崗遊樂場側）週末選映
邵氏動人神話故事歌唱鉅片
影后林黛遺作　白蛇傳　全部七彩
主演　趙雷·杜娟
斷橋產子盜取仙草金山寺鬥法等場面活現銀幕
早場：仙鶴神針新傳
公餘場：鐵騎英烈傳

永華　筲箕灣巴士總站　空氣調節
聯美公司出品　壯烈空戰　激戰大陸　皇牌巨片
三三六　敢死隊
主演　奇利夫羅拔遜　佐洛查格里斯
特藝七彩·片上中文
今公餘場：劍俠唐璜
今天早場：恩義難忘
下期：青春逍遙遊

啟德遊樂場
凡團體三十人以上到場遊覽一律半價優待
第七劇場　歐西流行歌舞　法國肉彈麗娜小姐　曼谷肉彈絲麗絲小姐　最近抵港首次演出　時間每日下午八時四十五分　九時四十五分
[illegible]
粵劇場　勝利年劇團　夜演：包公夜審郭槐
第二劇場　專片：火燒平陽城　主演：于素秋　曹達華
第四劇場　西片：武俠勤王（七彩）　主演：佐治馬歌爾
香港什技魔術團
歌舞場　快樂歌舞團表演

中央
昨日狂滿　即映五場
早場十二點半開映　邵氏出品　歌舞巨片
林黛　文一稱意巨作
全部七彩
花團錦簇
陳厚　丁寧　石燕　聯合主演
有舞蹈的　有動人歌曲的　有美麗畫面的　最合國人口味
十一點正粵片早場　黃花鑽花香　任劍輝·白雪仙主演

三院早場　仙樂：十二點半「氣壯山河」。東城：十二點半「風流江湖客」。倫敦：十二點半「桃色公寓」。



新華　豪華
直落兩週　爆場　第三週映　新華五場　豪華四場
時間：十二時半·二時半·五時四·七時半·九時八
正牌鐵金剛巨星：辛康納利
轟動月球　震驚火星　傲視地球　驚人傑作
影史以來　間諜鬥智　槍戰片中　最哄動的一部！最刺激的一部！最熱鬧的一部！最好看的一部！
特麗七彩　機關打鬥　聯美王牌
座價：二元正　二元八　三元半　四元七　贈券停用·敬希原諒
打鬥：緊張刺激　熱烈兇猛——科學鬥法術　神仙變化境界
調情：如醉如狂　抵死纏綿——腦力鬥智　智過孔明與周瑜
鬥智：出奇制勝　各有絕招——機關重重　步步驚心　一身粉碎骨
鬥力：以死相拼　千鈞一髮
鐵金剛大戰金手指

紐約
連日狂滿　今天末週　請早
打破紀錄　得賞燦爛　人人喝采　戰事片王
橫掃　第七艦隊　所羅門
史泰雲·布希頓　聯袂領銜主演　片上中文
真人真事　情節動人

重要科學實驗紀錄片 海底蓬萊

拍攝人員在海底生活了多月

「海底蓬萊」裏的海底人員工作情形

紀錄自然界現象的影片，是最具吸引力的。幾年前，法籍海底探險科學家哥士提，把海底的種種珍奇事物，拍成了一本「七海獵奇」，奪得了最佳紀錄片的金像獎。這片的成功，使他雄心萬丈，再接再厲，拍成了這部「海底蓬萊」。

如果把這兩部關於海底的影片比較一下，我們便可知「七海獵奇」僅是把海底的動植物生活，加以忠實的介紹，工作較易。而「海底蓬萊」則是一部科學實驗紀錄，拍攝的工作也艱巨得多。

哥士提爲了拍攝「海底蓬萊」，動員了大批技術人員，經長期的籌備，在紅海底七十呎的深處工作和生活了一個多月，才大功告成。

首先，他設計了一條海底村落，在紅海的海底建立一個海底新區。全體工作人員，就在這條村工作了一個多月，備嘗各種艱險。他們所憑藉來克服一切困難的武器，僅是攝影機和勇氣。

「海底蓬萊」是一部忠實的科學實驗紀錄，沒有片場的佈景，也沒有特技攝影。

工作人員在海底的生活是怎樣的呢？他們住在一間星形的屋宇內，雖深入紅海水底約七十呎，但他們自由自在地生活，陸上所有的舒適，他們都同樣地獲得享受。

哥士提拍攝「海底蓬萊」，就是要把兩項重要的科學實驗紀錄下來。第一項是人在海底工作和生活的情況；第二項是對海洋和魚類的研究。

在著名海底攝影師滿比爾的彩色鏡頭下，那個「沒有太陽的世界」（「海底蓬萊」一片的原名直譯），原來是充滿美麗景色，多采多姿的世界。

哥士提這部影片告訴我們，人們以爲是一片黑漆的海底，卻是有光有熱，熱鬧非常的蓬萊」。

連圖故事 江湖奇俠

⑪紅蓮派弟子法遠（李允中飾）法普（馮毅飾）正匿身白雞庵中爲非作歹。桂武聯珠經此借宿，法遠詐出二人來歷，率衆包圍，兩人施展鴛鴦劍法抵抗。殿頂上暗護二人之紅姑赶出。

⑫桂武聯珠終因閱歷不足中機關被困，幸暗處有紅姑相救，化險爲夷，並由匪徒口中知悉劫鏢眞相，見到紅姑令其二人回家習武之小柬後，當即遵從紅姑所命而上路，攜手重返家園。（完）

羅美有美人胚子

生於阿爾卑斯山下

看過羅美雪妮黛的「誘惑」，人們多激賞她演成熟婦人「夠味」，「夠騷」，而在她的另一部主演片「彩鳳游龍」，演的是十八歲的維多利亞女皇，這一個少女身份，最不易演，因爲不是失之矜持就會失之輕佻，必要活潑中有身份。羅美的成就，相信看過「彩鳳游龍」後可得一個得當的評語。

記得羅美在「誘惑」中說過許多德國話，原來她是奧國人，生于維也納，而且是劇藝世家。她母親是瑪伽雪妮黛，現在仍是奧國紅女星，父親胡爾夫‧阿爾巴‧列第則是德國劇壇偶像，羅美原來姓名是羅絲瑪利‧阿爾巴，入影界却用母親的姓。

羅美在阿爾卑斯山下長大，和祖父母同居，自少愛好舞蹈，所以父母送她去美術學校，後來鬼使神差，入了劇藝界，而且聲譽駕父母之上，羅美也自認意想不到。由于母親的偶然引導，羅美在德國試鏡被取錄，所以同時沿用母親的姓了。

羅美雪妮黛在「彩鳳游龍」飾演維多利亞女皇，儀態萬千。

神俠追風劍

導演手法生色

武俠片的成就，多半上是導演的功勞。演員的造型和武技固然重要，但是導演者能在攝影鏡頭與剪接上加以特技上的協助，則更爲生色。

不久將在港放映的武俠片「神俠追風劍」，在日本公映時，打破一切武俠片賣座紀錄。影評人分析該片受歡迎原因時，認爲它除了在電視上擁有極廣泛的觀衆外，它的導演者船床定男所下的獨有功夫，也是受歡迎的主要因素。

船床定男是日本新梁的青年導演，他以攝製電視片起家，由於他導演的電視片「隱密劍士」（即電影片「神俠追風劍」的故事出處）在日本十九個電視網同時公映了一年半，擁有數以千萬計的電視觀衆，因此，他的聲名，如今已較許多老牌導演更爲響亮。

船床定男有著導演武俠片的專材，所以東映公司特聘他導演「神俠追風劍」一片，從此，他便奠定了在電影界的穩固地位。

船床定男在「神俠追風劍」中，處理「群打」、「隱身術」、「走竹」、「飛鏢門」、「暗殺」等等鏡頭，都極獨到，能使觀衆們看得眉飛色舞。

「神俠追風劍」的演員，都是船床定男的老拍檔。故衆人都能合作無間，成績驚人。

連圖故事 特務零七七

⑥羅頓將佛像藏毒案，告訴給一與她有來往的老商人高特，高特乃偕羅頓去警局報案，但來到半途，羅頓爲車子被截擊，一場打鬥之後，高特脫險逃去，但羅頓卻被匪黨人抓去了。

銀壇熱筆

張萊萊良緣早結 曾江半醉洩佳期

我們跑娛樂新聞的，經常有踏破鐵鞋無覓處，得來全不費功夫的，例如五日晚，阿敵在一個讌會中，和曾江、陳寶珠、李居安，與及仙鶴港聯一群新人碰頭，杯酒言歡之下，便得來不少冷門消息。

酒過三巡時，不知是那一位說，今天是曾江的生日，這位小生，爲重友情，本來家人爲他鋪排一番的，然而，他卻跑來參加這個宴會，這消息一傳出，我們這一席的人，便連忙舉杯祝賀。曾江也連忙舉杯，低聲而道：「諸各位將聲浪放輕點，人多知，怪不好意思啦！可能會成爲喧賓奪主呢。」

祝賀之餘，其中一位問曾江：「喂！究竟你和藍娣甚麼時候結婚？」

「他們甚麼時候結婚？我雖然未知，但不妨靜告訴妳，張萊萊昨（六日）日便作新嫁娘！」其中一位插口說。這話一出，席上每個人都感意外，不是嗎？一向來，張萊萊都沒有戀愛傳出，爲甚麼突然有一件冷門消息呢？因此，每個人都半信半疑的追問。

原來沒有半點虛假，張萊萊眞的結婚了。據說，夫婿是姓楊的，是一位新加坡商人。萊萊與他，早在年前便在星相識，多年來，彼此保持來往，現在兩人終於戀愛成熟，宣告結婚。這位透露者說：

「初期萊萊是想舖張一番的，後來雙方認爲還是簡化一點，避免掛一漏萬的顧此失彼，而引起誤會，因此，在婚姻註册處舉行婚禮後，晚間假國賓酒店歡宴親友。」這位女星的保密功夫，的確是非常到家，竟然能夠瞞過娛記們，如果不是阿敵今晚參加這個宴會，也懵然不知呢！

「萊萊結婚之後，你可以和藍娣擇定日期了，」其中一位笑對曾江說：「相信萊萊再不會反對吧？」

「我也有這個念頭，」這位小生，可能是喝了一些酒吧！面紅紅的，在一群姑娘面前，坦誠的說道：「我計劃如果沒有其他意外，明年春季，便和藍娣結婚。」

「那麼，我們再和這位壽星仔飲杯，」另一位舉高杯，低聲說：「祝他計劃成功，明年生日，便變了壽星公。」

席上，每一位都是年青人，因此，談起來特別興高采烈，使到不少人側目，我們才稍爲靜一點。這個時候，我才想起寶珠赴台事來，於是，低聲向寶珠問赴台日期。

「確定日期，還沒有正式決定，」寶珠坦誠說：「但據『仙鶴港聯』負責人對我說，如果沒有特別情形，最遲下月底便前往，拍的片是『玉女英魂』，屆時同行的有曾江、李居安、雪妮等。」

（陳寶儀君：樂蒂目前正忙於拍「嫦娥」。拍好的有「亂世兒女」等片。相片欠奉。）

江業薇

尚有戲院廣告刊登第九頁

英京
今早場十一點映 仙鶴麗龍 林鳳·陳寶珠
今公餘場五點九 廿七壯士 亞力山大城高
今場笑丁正大片 撈世界要醒目
明早場任耶艷 劍羅俠侶：王俠
明早場七彩門片大 巨打：恩仇

金星
即日起最後四場 撈世界要醒目
今天公餘場七彩 戰血染征袍 史丹利加瑪主演
明天公餘場七彩 閃電神槍
明早場：風流江湖客 明日正場 春殘花未落

貢大
想開心務請早
別開生面諧趣大笑片 撈世界要醒目
胡楓 丁皓 碧影林艷
今場黃飛鴻三闖馬門陳興德
今公餘場七勇士
正場快映龍虎榜

國泰
即日獻映
環球王香艷旋斯狂笑喜劇
洛赫遜·羅烈賓 三大巨星
繡楊風雲
特七彩·片上中文字幕
今天十二點半早場特片 趙飛燕

麗斯
今第十六天映
聯美諧趣笑 兩點半 六點正 九點正
史賓沙屈西 全球明星
瘋狂世界
特藝七彩片上中文

快樂
昨滿週末請早
環球香艷旖旎狂笑大喜劇！ 洛赫遜 桃樂絲黛
名花有主
特藝七彩 片上中文

百樂門
今天盛大獻映
瑪莉蓮夢露
飛瀑慾潮
七彩 片上中文

東方
狂滿週末請早 兩點半 五點半 七點三 九點半
美高梅本年度最高舉片
諜海三壯士
七彩

撈世界要醒目
火箭大型笑片！
香港 新世界 光京宮 城樂星 新 眞英皇 龍華金
今天八院續映
飛鳳巨片·週末請早
導演 龍圖 製片 黎波 監製 李國雄 李松
丁皓 胡楓 鄧碧雲 林鳳 鄧寄塵 余明 西瓜創
楚江 新馬 同演出
漫畫人物·活現銀幕

國金都 金陵 明 國民 新華 聲 舞台 永樂 美麗宮 蘭宮
越映越旺 狂滿 今天續映
堅城出品倫理文藝片 國民金華 今天仍開五點半場
麗宮今天加入聯映
南紅 張英才
黃曼梨 關海山 李鵬飛 吳桐 高魯泉
馮敬文 張志孫 主演
血債血償
初登銀幕主演 伊玲
監製 關志堅 製片 關志堅 導演 吳回

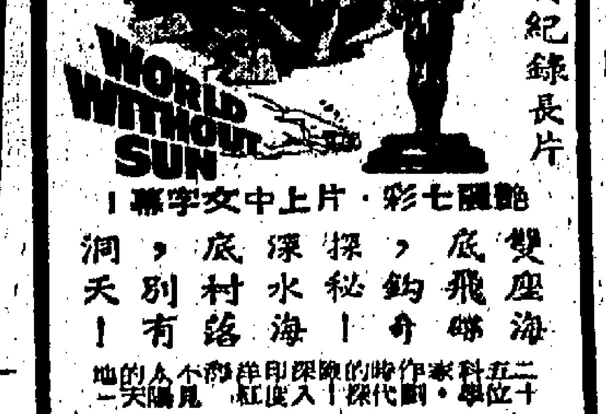
大世界
明天獻映
史賓沙屈西 羅拔韋納 主演
全部七彩
雪嶺風雲
THE MOUNTAIN
今天最後四場 百戰飛龍

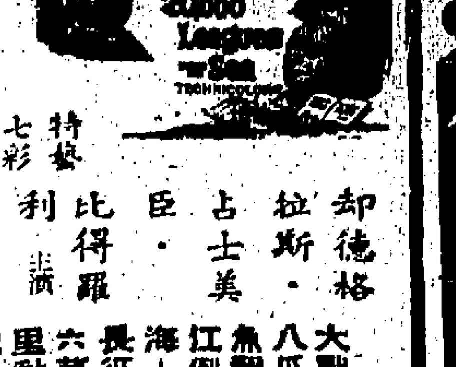
娛樂·荷李活
滿院笑聲 兩點半 五點 七點半 九點四
環球公司到處轟動賣座破紀錄喜劇
賣座冠軍紅星 洛赫遜 金像艷星 李絲梨嘉儀 主演

風流才子俏佳人
“A VERY SPECIAL FAVOR”
甜蜜蜜 香噴噴 軟綿綿
全部特藝七彩
片上中文

皇后·麗聲·皇都
絕早狂滿 今天四場 請早
明天每院加開早場十二點半
榮獲霍士公司映權第一炮
全部特麗七彩

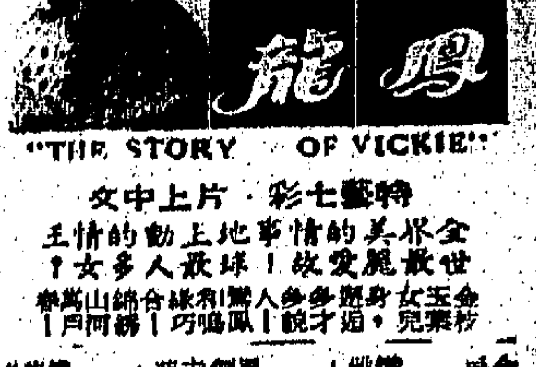
列車大逃亡
VON RYAN'S EXPRESS
法蘭仙納杜拉·杜里霍華侯活·主演

利舞台·樂宮
今天四場 明天利舞台加開十二點半
哥倫比亞公司海底實地拍攝科學片
法國大科學家積萬哥士圖繼「七海獵奇」後又一提獻！
海底蓬萊
榮獲本屆金像獎紀錄長片

WORLD WITHOUT SUN
艷麗七彩·片上中文字幕！
雙座海底飛碟，鈎秘水村，探深海底，別有洞天！

大華·麗都
昨狂滿今請早
和路迪士尼無敵片霸
海底長征

一部有完整故事的海底奇觀
一部娛樂成份的益智好片
特藝七彩
卻德格拉斯·占士美臣·比得羅利 主演
大戰八爪魚 江翻海倒！長征六萬里 心驚動魄！

新華·豪華
第三週獻映
新華加開早場
全世界賣座的巨片

GOLDFINGER
鐵金剛大戰金手指
辛康納利

樂聲·新聲·國華
滿座！滿座！
英國宮闈香艷愛情鉅片
羅美雪妮黛 得意傑作
英維多利亞女皇少時一段戀史搬上銀幕
青年男女必看

彩鳳游龍
“THE STORY OF VICKIE”
特藝七彩·片上中文

港九首輪影院聯合廣告

國慶前夕的話

國旗是中山先生領導辛亥革命，建立中華民國所制定的，是無數先烈頭顱鮮血所結成的，我們要效法國父和先烈的偉大事業，所以我們要懸國旗。

東西集　南書

怎樣來表示愛國？懸國旗！

怎樣來表示反共？懸國旗！

這不是太簡單，太容易了嗎？不錯，懸國旗是非常簡單、容易的事，但推想下去就有最深重的意義了。

第一、我們要說，在國慶日連國旗也不肯懸，還談什麼愛國？還談什麼反共？

第二、懸國旗雖然是一種形式，但形式表現精神，如果連這區區易做的形式也不肯做，較難的事，更不肯做了。

這話，是在國慶前夕我們所應該說的。

假如爲環境所迫，不能於國慶日懸國旗，當然，爲了更大的理由，自不必勉強，如果有可能懸國旗而不懸國旗，則對於愛國、反共的誠意，就不能不大打折扣了。我們的理由是：

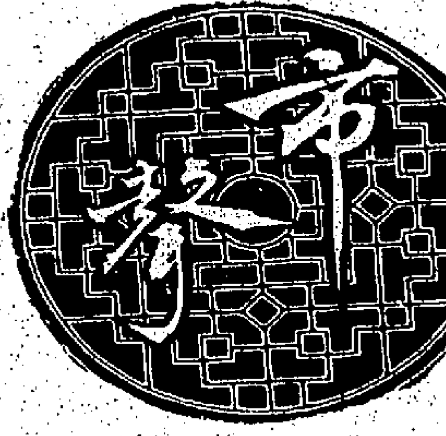
國旗是代表國家最可尊敬的符號，對國家廳典中所不可少的標識，所以我們要懸國旗。

國旗是中山先生領導辛亥革命，建立中華民國所制定的，是無數先烈頭顱鮮血所結成的，我們要效倣偉大的國父和先烈，所以我們要懸國旗。

共黨毀了我們中華民國，改變了我們青天白日滿地紅國旗，我們反對，所以我們要懸國旗。

在國外，爲了遊子，給友人們瞧瞧，和共黨比比，所以我們要懸國旗。共黨說來，懸國旗並不是小事，而有其積極的作用。一面國旗，一面國旗，成熱烈的聲勢，鼓舞僑胞的人心，給國際……

這是我們要懸國旗的四個理由。由這股心力，懸國旗，就是一種心力的表現。



當然，懸國旗不等於盡了積極愛國、反共之能事，但愛國、反共之道甚多，此乃其一。既是其一，而又輕而易舉，則對於部份人而言，能夠有此表現，總算盡了他們的責任。

國旗，不會爲生活環境所不許可的。對於愛國反共工作，無分大小，不拘難易，但能盡其所能，雖極小極易，對於影響，也會很重大的。因此，我在國慶前夕，提醒一下熱心的朋友：明天一早懸國旗！

常有讀友們寫信問我，一些是問：「怎樣從事反共工作？」一些是問：「在生活環境不許可之下，怎樣去盡反共的責任？」我的答覆是：祇要對反共事業有利，說一句話，做點小動作，也屬於反共工作。反共工作是多方面的，不限於一定的形式。其次，機會總是有的，祇要你隨時把握，例如國慶日懸一面國旗，力量是由一點一點滴聚起來的，每個人都有他的力量，儘管是小小，把這許許多多小小的力量集結起來，不就成爲大力量嗎？

山川人物

題黎醉白馬展

鼎明

（一）

此馬來何處？征塵尚滿身。
偶從香港過，不必問同倫。

（二）

戎馬本郊生，洋場此一行。
秋風吹鼓角，攬轡待收京。

重陽日，往九龍觀黎醉白馬展，承囑題句，率成此兩首。

此馬不是香港人所常見的馬，且看它，征塵滿身，可想見是甚麼馬，來從何處了。——什麼馬？是天馬而非天馬，是神品而非神品。何處來？憤怒之鄉，崎嶇之路，劍光血影，呼聲震天，山岳搖撼，虎嘯狼嗥之域。

此馬並不是來香港點綴快活谷的禦秋佳日，而是疑是偶踏斯土，若問同倫，「匪我族類」呢。

醉白的馬，生當天下無道，戎馬也（老子：天下無道，戎馬生於郊），何故不馳騁於戰場，而徜徉於洋場？蓋亦有其深意，香港與大陸間，一襟可指，「未飲長江水，先渡深圳河」，這是香港三百多萬國人所日夕念念不忘的。

年年此日重陽，登紅香爐峯、獅子山巔，回望故國，如此江山；何時秋風裏，鼓角聲聲，眼前一幅「萬馬收京」圖呢（醉白有此一圖）？

醉白的馬，生當天下無道，戎馬也，何故不馳騁於戰場，而徜徉於洋場，蓋亦有其深意，香港與大陸間，一襟可指，「未飲長江水，先渡深圳河」，這是香港三百多萬國人所日夕念念不忘的。

這是我兩首詩的命意。——此意久鬱於胸，因醉白的馬而一洩爲快。不是詩，而是我的萬語千言的縮寫。

我想，如果我要畫馬，不畫柳眉而畫劍眉，要畫「將軍魏武之子孫」；要寫詩，不寫「會桃李之芳園」，而寫「掌子手提髑髏頭」；要寫文，不寫「雲想衣裳花想容」；要作歌，不作「毛毛雨」，而作馬賽曲；要寫馬嗎？那就要「踏破賀蘭山缺」。

醉白的馬，正是「踏破賀蘭山缺」的馬，伯樂如何懂得？郭晞如何識得？當然，快活谷的紳士們更會「匪我思存」了。

今非飛黃服皂之世，何來吉光玉澤之乘，劉邦得鹿，是眞「捷足」（粵通語）。今日非劉邦起大澤的時代嗎？中原的鹿，正待馬上英雄們去逐啊！

我爲了醉白這個馬展，生出這些想法。但願我的靈府中有馬，我的左右皆馬也。那麼，我將策我的馬，我的筆端有馬，我的眼中有馬，縱橫八千里，闖入敵陣，祇見爨頭起處，驫驫披靡，隨風長嘯，山谷皆鳴。今日何日？不可無此馬！

祇因逐鹿中原去，且下與山第一峯。
踏破賀蘭山缺也，如今天馬不行空。

謹此四句作結。

× × × × ×

奇情偵探小說　古堡雙屍

姬絲汀原著　南汀譯

「淑文，這消息你從來沒有對我說過呢？」我十分詫異地問。

「對了，我沒有告訴過你，」林淑文說：「當你們討論那張沒有簽字的遺囑時候，我心裡就覺得奇怪了，那是和祖父對我的話，完全兩樣的，幸而沒有簽字，那顯然是無效的。但我想，簽了字的遺囑，內容無疑是說及指定我是繼承他的財產了，但，現在找不到那遺囑！」她說：「我一方面，就心找不到那遺囑，而喪失了繼承人的資格，另一方面，又怕找到那遺囑，我便要遭受謀殺動機的嫌疑。現在，眞正的遺囑終於發現了，所以，我可以說是一則以喜，一則以懼的。」

現在，我明白當時林淑文不肯跟我們嫁的原因了，也明白現在她必須等待全案解決，才和我結婚的原因了。

「我們離開了，是嗎？」

「你們何必急急要到外國去呢？」我問。

「我們的行程，實在已被耽擱很久了。」

我望了望她，我說：「是嗎？」

她對我微笑。然後說：

二十二

我和林淑文在花園遊行邊說的時候，她的伯父林錦天夫婦，向我們迎面走來。

林錦天得意地對我們說：「警方終於把那個淫蕩婦人拘捕了！實在早就應該把她絞死了！那個婦人所表的白威信，也十足斯文敗類呀！」

他的太太羅仙娜厲聲對他說：「不能信口胡言！你的話，太無賴了！」

「無賴？」林錦天說：「笑話！殺一個最信賴她的年邁丈夫，勾引良家婦女，那才是無賴之尤呢！」林錦天疲作哈哈大笑。

「不要出口傷人！」羅仙娜阻止她丈夫再說下去，她說：「即使他們罪有應得，也不該說出這些刻薄話呀！」

「有什麼打緊，親愛的，橫豎我們就要離開這座古堡了，我們到外國去了。」

我們進入屋子去了。林錦天和淑文先行，我和他的太太隨後。她細聲問我：

「我實在不願再提在這個古老的大家庭了，」羅仙娜說：「孫先生，你是知道我是一個求進取，能奮鬥的人，我爲了自己奮鬥，爲了錦天的成功，我生怕錦天被他們說服而再就下來，這是一個沒出息的環境，我們非遠到外國去不可呀！」

她的說話，充分表露出她的堅定和信心，也表露出她嫉俗的自大狂，這是使我吃驚的，我眞不了解她，我也不明白她對丈夫林錦天的想法。（四〇）

我們的國旗

國旗是光榮的標幟，也是代表國家的精神，並且含蓄着革命的歷史意義，所以各國，都有國旗，它的光榮來歷。我們青天白日滿地紅國旗，它光輝燦爛奪目，威武壯麗，它也有着一段光輝小史。

公元一八九五年十月二十六日，香港興中會的革命志士，決定進襲廣州，作爲革命根據地，當時由陸皓東同志，設計一幅青天白日的旗幟，作爲舉義時的軍旗，這便是我們現今所採用國旗的前身。

民前六年，國父在日本同盟會幹事會中，曾討論到國旗制式的問題，會中熱烈展開討論，意見紛歧，莫衷一是，最後經國父愼重考慮，認爲青天白日，具有光明正照自由平等的涵義，而十二叉光芒代表十二時辰，暗示自強不息，日新又新，光芒尖銳，顯示革命銳進平均發展，象徵早日促成革命成功。同時設計旗的陸皓東同志，在首次廣州之役，即身殉此旗，因此應留爲紀念。國父並博采衆議，就青天白日兩色旗，特別增加紅色，以象徵革命先烈捨己爲羣的精神，所以我們的國旗，除了自由平等的含義之外，尚寓博愛的意義。

民前五年潮州之役，民前四年欽州之役，以迄辛亥廣州之役，各地革命軍，都是擎青天白日滿地紅的國旗，衝鋒陷陣，展開革命的功業。

民國元年，臨時參議院議決，取紅黃藍白黑五色旗爲國旗，代表漢滿蒙回藏五族共和之意，並以武昌首義所用之鐵血十八黃星旗爲陸軍旗，青天白日旗爲海軍旗。當時各省所用旗幟，大致分爲三種，武漢首義，採十八星旗爲旗幟，蘇浙則由五色旗，廣東福建等省則多用青天白日滿地紅國旗，國父認爲：國旗之頒用，所宜者有三：一、旗之歷史，二、旗之取義，三、旗之美觀。他說：青天白日滿地紅旗，兼具上述三重意義，且爲漢族共和黨人，十餘年來，用於南方起義，甚至在民前一年，廣東省城之起義，七十二烈士之流血，皆用此旗，南洋美洲各埠華僑，間情於共和者，及外人等，均認爲民國之旗，所以堅持應採用青天白日滿地紅旗爲國旗。

民國十年五月五日，國父在廣州任非常大總統，宣佈廢止「五色旗」及「十八黃星旗」，同時明令制定青天白日滿地紅旗，懸擱十餘年的國旗制式問題，到此始告解決。

民國十三年六月卅日，中國國民黨中央執行委員會決議：以青天白日旗爲黨旗，以青天白日滿地紅旗爲國旗。

民國十七年北伐成功，全國統一，青天白日滿地紅國旗，始飄揚於全國國土之上，同時中華民國憲法，亦明定「中華民國國旗爲紅地，左上角青天白日」。（浩然）

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

回家

徐妃娘靈虛若，親自爲她收拾行李，再把幾件飾物、玉器放入她的行李中。那是莫名其妙的饒贈。可是，他以爲如此做是對的！接着，他着人把行李送出去。

現在，他考慮是否再與昭佩相見一次，在理，他是應該與她相見的！不過，他又擔心昭佩會揭開與自己的故事；因此，他在一度猶豫之後，終於不肯出去。

一輛車走了——沒有在城內停留，立刻出城到江邊，然後，下船，渡過長江。

徐昭佩在痛苦的絕望中走上歸途，建康的行旅，一度使她光芒四射，而最後則如一場惡夢！一無所獲，可恥地被家人押解回去。一個光芒四射女人的結局，居然如此！

她祇想到恥辱，而未及其他，由於忿怒與失常，她也忘掉了京城內其他的人物！

在京城中，有權勢而又一定會收留她的人，是湘東王！可是，她對他沒有好感，在最後的時刻，不曾想及這個人的名字。

船隻向長江北岸駛，有風，船帆張了起來。她在船艙中啜泣，漸漸地，由於風擊，她推開艙門看外面。

建康城在後面。這是一個可愛的帝王都！但又是她的傷心地，不過，昭佩並不恨這地方，她要再來的。

三

長江邊上的帝王都，繁榮的建康，奢侈淫靡與無聊的生活現象絲毫不變，在此地，生活的目的就是享樂！享受今天。明天，是另外的一個起點。

今天，最現實的，可以把握的，而明天，誰知道會怎樣呢？這些人的祖先，由中原流亡到長江南岸，起初，是避難，等待時機，想打回北方去，光復河山。後來，中原流民在江南安居了，也愛好江南和自稱江南人。他們不想到中原的山河。那是由於江南山明水秀，有各式各樣的享受；以及北方的胡人太強大了，復國的希望早就斷絕了。如今，他們祇求北方的人不攻過來，然而這是不可知的。因此，南方人便今朝有酒今朝醉了。

這是構成南方底生活方式的原因。

南方，紙醉金迷，風流綺麗，梟帝造着願望——因爲，梟帝已絕了女色——他正式地宣佈斷房事，以遊樂、禮佛來寄托自己的身心。至於梟帝的兒子們，則豔情淫樂着，女人、飲酒，構成了建康上流社會的享樂。

徐昭佩的突然走出，在上流社會中引起了猜測。（一〇）

瘟君夢

喬奮著

第三回：立志作名人　忍心欺稚子　沿門托缽　中道施威

毛仁生說道：「最少要一塊大洋一個月，少了是僱不到人的。」

毛澤東點頭道：「好吧！我來想辦法。」

毛仁生詫異道：「你已經弄到這些錢，怎麼不留下一點給我，作爲僱長工之用呢？」

毛澤東搖頭道：「這錢是留着上學用的，不能給你，我可以另外想辦法。」

毛仁生說道：「人情薄得很，問人借錢也不是一件容易的事，借了錢將來又怎樣還人家，你想到沒有？」

毛澤東大笑道：「你眞胡塗，我借去上學，不是借錢作生意，借錢給我的人，誰也不望我還。我將來發達了，還他們也未必肯要，不能發達，自然更談不到還債，你放心吧，不會還累你就是了。」

毛仁生說道：「你這樣說我也不管你了，不過，你一定要給我十二塊大洋才能去上學，不然我就不放你去。」

毛澤東不再答腔，心裏默默盤算向何處去借錢，想了一時，決定去找一個遠房表叔王季凡設法。

王季凡曾在京內作過幾年小官，也是屬於維新派的人物，戊戌政變後，解職還家，雖然不作官，在湘潭周圍幾十里內，仍然是一等紳士，王季凡爲人十分熱心，在鄉間急公好義，深得鄉人尊敬。王季凡因爲早年受了康有爲、梁啓超的影響，思想新潮，知道中國非變法不能以圖強，回到家鄉就大力鼓吹開辦學校，湘鄉境內道時一連辦了東山、滋平兩個小學，都是受了他的影響。

毛澤東知道王季凡的爲人，但是平時自覺高攀不上，不曾前往，此次實在無計奈何，祇好冒險一試。

次日一早，毛澤東穿了一身乾淨衣服，出門走了二十幾里路，到了王季凡的家中，王家宅院寬大，與毛家不同，毛澤東從未見過這種大房子，當時就有點膽怯，到門房低聲問道：「請問王大人在家嗎？」

王家門房坐了兩個長工，抬頭看看毛澤東，問道：「你是什麼人，要問王大人？」

毛澤東說道：「我姓毛，我父親叫毛仁生，與王大人有親戚。」

就在這一問一答中間，祇見一個老者穿着便服，手捧着水煙袋，緩緩踱出來。

長工連忙站起來說道：「這就是大人，你自己去說吧！」

毛澤東趕快過去跪在地下磕了個頭，起身又請個安，說道：「表叔，您老可好？」

王季凡端詳一下，問道：「你是誰，我怎麼記不起了。」

毛澤東陪笑道：「你老那裏會記得我，我爹爹是毛仁生，我叫澤東。」

王季凡連連點頭道：「我知道，我知道，你爹可好？」

毛澤東道：「我爹爹身體很好，因爲耕田又作生意，一年到頭不閒，所以未來給表叔請安。」

王季凡看見毛澤東禮貌周到，言談清楚，心裏先有幾分歡喜，說道：「我同你爹大概有十年未在一起談話了，你都長得這麼大，眞是可喜，到裏面坐吧！」（一〇八）

十二號風球

傑克著

十二：綠　達

劉柒馨的一肚子悶氣，見了林樹風，總算所苦道：

「豈止不是味道，依我推想，這條路是越走越窄了！」

「怎見得？」林樹風安然地，「你的收入，比那些學店的黑市教員好多了。我的相識裡面，就有從月祇賺八十元一百元薪金的。現在當女傭的，月入兩三百元的平常得很，還有食宿供給，還水濕腳種種好處。一個高中畢業生，當小學教員，收入比她們相差遠甚，實在是可根的待遇！幸而你教的是津貼學校，教的又是英文課……」

「算了，算了！」劉柒馨不等他說下去，搶口說，「那種命運快就輪到我頭上來了！」

「不會罷？」

「從前誰也不相信當教師會有這樣可根的待遇，但是不相信的事終究來了！我說這條路越走越窄，不是隨便說的，照大勢推測，不久就來到了！今後當地人都將成爲文盲，雖然懂得些外國語文，未必能精通，就算精通，以本國人而不認識本國文字，還不是文盲嗎？當前的教育，中小學程度的英文書院，別去說它了。幼稚園也開辦得如雨後春筍，個個『起碼外國人』做幌子，便大事招搖，掛起英文幼稚園的招牌來，欺騙社會，『大搭共籠』。不客氣的說一句，他們究竟在辦教育呢，還是做買賣呢？」

「唉！」林樹風也不禁長嘆，「可恥的民族，應該受可恥的待遇！」

「我要應可恥的待遇，就會輪到我頭上，決非杞人憂天。你想，那些幾歲大的孩子們，正在呀呀學語，本國語還說不上口，卻教它們說外國話，將來長大時，還會記得自己是中國人嗎？人人如此，未來的社會，便是外國人的社會，那裡有我們立足之地呢？」劉柒馨嘆息。

「一個民族的興衰，完全視國民之是否能爭氣？中文教育的衰落，不是中國文字不好，它跟法國文字，一個在亞洲，一個在歐洲，同樣被舉爲世界上最優秀的語文。中文之所以不值錢，皆因國勢衰弱，人民不知發奮，貪圖物質利益，一個個在馬門（外國財神）面前跪下了！」（九十）

歃血

蕓思著

太陽漸漸升高了，烈燄愈來愈強，我頭頂上的樹葉祇能遮住一部份的陽光，使我口喝非常。我心裏暗暗地計算着蓋堡黛和梅倫大概已經出發了，她們到其餘的牧區用不着許多時間，問題是那些人是否還記得諾言。此外，那幾個牧區的範圍很大，她們是不是會一個個把它跑完呢？如果他們能來，怎能找得到這個地方呢？他們到來的時候，我又是怎樣的一種境況呢？

唉，我是多麼粗心大意呀，我事前沒有把黃旗準備好，梅倫連牛角也吹不響。還有我又忘記告訴她們那些牧長的名字。反正一切都很糟，在找雖沒有找到我之前，我做過甚麼這樣疏忽呢？

一到中午，我覺得熱不可當，我的頭被曬得暈眩，眼前發花，我需要渴一點水下去，我覺得我快要被曬出油來了。我希望有個人跑來，叫他央求奧契兒給我一點水喝。可是過了一會，我就不作如是之想了，因爲口渴實際上也是一種嚴大的刑罰，他是不會放過我的。

家畜已經跑到樹陰下面去了，牠們都熱得在那裏喘息。像這樣的太陽，還有甚麼東西不能曬死呢？如果冬天有這樣的太陽，我相信整個草原會燃燒起來。

汗迹的家距我大約有三十丈路，但我沒有見到一個人從那裡面走出來，也沒有見到一個人向裏走進去。我不知道包裏有些甚麼人，現在正在談論些甚麼？這次他們將會寄我，不知將要做到怎樣的程度？

「蓋啊，」我心裡這樣想：「如果你有靈，就不要讓我也像你一樣死去吧！你曾經對我說過：如果我死了，就再也沒有人了！」

我等待着，太陽早就過了頭頂，我的皮膚曬焦了，嘴唇像乾了的樹皮一般。我料想蓋堡黛和梅倫一定失敗了，要不然不會到這時候還沒有消息的。試想吧，他們從幾十里路外面趕來，如果不就動身，午前就應該到了。現在太陽過了頭頂那麼久，怎會不到來的呢？

梅倫和蓋堡黛眞是太不中用了，他們一定以爲我是坐在汗迹的包裡，做他的上賓。她們遲一點到來，祇是使我增加一點點痛苦而已。唉，這兩個笨蛋！

下午的時間過去一大半，我的希望漸漸過去了。我相信奧契兒不到來，祇是因爲我在太陽下面有足夠的苦吃，他要我就在這樹根裏，喝他的馬奶來消暑。等到太陽的烈燄稍降，他就延一個個馬上英雄了。

果然不出所料，他來了，騎着馬，帶着一大羣人來了。

處在這種情況之下，我還有甚麼念頭呢？我的命運將得遠不及一棵草！我所能做的就是閉上眼睛，任由他們安排。

奧契兒帶領，一共是二十四個或者二十五個人，反正我頭暈眼花，再也數不清楚了。（八四）

半靜寂地帶

丹尼

太港應設賭塲的建議，傳已提呈當局。建議中主張在大嶼山或西貢，特設「休假區」，以吸引外來遊客。

可以斷言，本地遊客被吸引的，必比外來遊客爲多。

×　×　×

街坊會去函追問革新會所指「街坊領袖」爲誰服頭子一語，究竟是誰。革新會復稱：「是一條街裏面成千成萬的街坊中之一人」——大律師說話，自有他的一套。

×　×　×

一九六三年七月開始的新樓管制法例，規定在兩年後可以加租百分之二十。今年七月，本已到了加租時候，但由於地產樓宇，過吹淡風，業主不特並無加租，且有不少自動減租。所謂「形勢比人強」是也。

×　×　×

港府本年度預算，已列赤字六千多萬元，但截至八月底止，已不敷一億四千餘萬元。顯然也是受地產樓宇淡風所影響了。

陸奎生中醫師　健康報導　第二百九十四期　每逢星期六刊登

診症時間：上午九龍：九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）星期日照常　下午香港：三至六時中環德輔道中八四至八六號章記大廈十六樓一五〇一室（中央市場側）「草藥各層」電梯按15字　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）診預約

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

風濕骨痛根治法

陳年久患殘廢得救痼疾從此脫體

風濕骨痛，惟有袪風利濕，能達到根治之目的，以其能收治本清源之效。

主治：骨節酸痛腫痛、筋骨腰背作痛、坐骨神經痛、關節炎、痛風、神經痛、手臂顫抖、手足酸軟、肩凝屈伸不利。陳年久患，從此脫體。

風濕病多伴發筋骨酸痛，故風濕骨痛往往通稱。臨診所見，多數的病情表現爲肢體關節或某一部位有顯著的痛感，或呈酸軟乏力，或呈腫脹不適感，或呈麻痛不適感。尤以腰酸背痛，四肢骨節酸痛爲最常見，並即肌肉不仁，關節屈伸不利爲主要的徵狀。

此症由於筋絡不舒，筋肉、關節作痛。遇天氣轉變，或陰雨風寒而劇。在潮濕地帶，香港九龍，患者尤多。若因循失治，關節發炎腫脹者，其痛苦當更劇烈。

神經痛者，屬發作性疼痛，沿神經路傳播，且有若干壓痛點。按其部位而稱爲：坐骨神經痛（腿痛）、肩痛、肋間神經痛（胸肋痛）、後頭神經痛、腕神經痛等。

舉凡風濕骨痛、筋脈抽痛、筋縮筋緊、手軟無力、肌肉麻木、骨節疼痛、痛處發炎，或兼紅腫，屈伸不隨，或畏風寒，風雨更痛，相移走痛，時輕時重，起行痛增，靜止痛減，甚傷積痛，服之均愈。

一般採效，每日服丸散藥水兩三次，輕症一天即覺筋絡舒暢，痛楚全消。重症三天後肢節自覺靈活，藥性既到，病即顯著減輕。癒後按病情調補得宜，健康情況必大趨改善，初不僅弱疾脫體而已也。

嚴重頭暈　體虛腦痛　衰弱失眠現象

心跳虛弱　中氣補虛

渾身乏力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　神經衰弱　治本第一

心跳則氣促滿悶，呼吸不暢，每感疲勞，稍有勞動，即感疲勞困乏，作過勞，心虛腦弱。週身倦怠渾無力，頭昏眩暈更難支，元氣衰竭，虛脫堪虞！陸奎生中醫師神虛治本三天轉健。特效丸散補汁，早午晚各服一次，服藥後氣足神旺，精神充沛，故能收治本之效，轉弱爲強。

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明　哮喘咳嗽氣管炎根治報告

哮喘病源：由於稠痰凝滯，氣管壅塞，治標之法，必難除根。經本院多年研究，以哮喘藥理，在於痰鬆痰化，清痰消病竈，氣管通行無阻，即可絕根。……

胃痛治驗錄

沙田大圍白田村三號李德恩女士

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑三天轉黃埋口根治

病初僅消化不良，胃痛泛酸，多方醫治不愈。後來大便發黑，食入泛吐，病經半年，身瘦如柴。求診於陸奎生中醫師，經治三天，大便減黑，胃痛大減，四天黑色完全消失，泛酸嘔吐止，胃口漸開，已無胃病，絕不復發。

胃痛根治法

胃痛消化不良　須提防胃下垂

潰瘍的主要症狀是：胃痛、吞酸、噯氣，消化不良，大便不正常，或如咖啡色，成潰瘍——俗稱胃生瘡。……

陸奎生著名　治胃病專書

胃病速愈法　每冊五元

胃痛根治法　每冊二元

診症時間發售

分類廣告　醫務

男性寶　固丹田補虛損　保健強精　無礙健康　九龍旺角彌敦道五五三號

何貞德包醫　痔瘡　瘻管　肛門病

耳聾　德國美國新式細小助聽器　掛耳型

陳銳培　疑癬　白蝕

蔡德芬醫專　耳鼻喉　癰疽　瘰癧

易家宜　手汗

劉寶生　淋濁　中西名醫

潘綺雲　婦科　月事

徐建中　老中醫　二百年老牌　廣州徐來安　嫡傳四代

頭痛　頭暈　失眠　心跳　一服斷根　劉安藥廠

備有分類廣告刊十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個、小字四十個　每天二元、三天六元　上期收費不折不扣

每段不得超過四段

九龍及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

收刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五、二二一二二八

㈡灣仔分域街十八號本報營業部　電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行。（青山道一號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三一一號）。

㈧旺角周生生金行（上海街六一一號）。

㈨深水埗周生生金行（大埔道五十三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

⑭元朗廣雅市場容街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔
123　126　127　128　136　137　143　144　145　146　148　151　152　154　155　157　158　161　162

租售

南風涼樓

章記　翠雲大樓　嘉泰大樓　翠園二期　最好投資

灣土瓜　出售樓位店鋪處　接洽處：中環怡和大廈86號室　電話：230589

廈大福建

洽購處

交吉廉售

跑馬地

特靚洋樓分層出售

現貨唐樓

洋樓租售

官塘洋樓

洋樓租售

唐樓廉售

住宅廉售

招租（香港）

新舖

銅鑼灣樓

唐樓租售

洋樓招租

旺地王舖

旺舖租售

金閣大廈

香港仔樓

大單邊

台北地售

租售交吉

旺地出售

工廠廉租

尖沙咀

遊客旺舖（九龍）

列堤頓道

寫字樓租

旺舖出租

石屋出租

旺舖招租

工廠康和

住宅招租

商場平租

免頂舖

全層廉租

平通港九

田氏塑膠廠

出讓

細車廉讓

年安固麗

吉樓平租

潤大樓下

半月逕租

二診所分租

醫務理髮彩相

招生

九龍第一間保證六個月成功

校夜語日院書明展

香港職業商科學校

日文講習班　出入口班　文員班

新蒲崗大同

打字

三一英專

萬國藝專

巴域中學附屬小學幼稚園

招男女宿生

老中醫

染髮班

徵求

做石屎機

聘請

優薪招請

函授英文

日語速成

陰陽地理

函授實物工程電線無

啟事

通善壇

啟事

買賣聲明

買屋聲明

鄭重聲明

重要啟事

福音講座

三友聯公司

聘英專教師

校車司機

外勤助理

急聘教師

催收租

啟事

英良技術狗馴練場

遺失

遺失聲明

失證聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

失證聲明

尋訪

尋朱齊初

商業

英日假髮

香港前途

影印

百葉窗簾

英字二千

昌記裝修

均昌隆

印花工廠

修收音機

圖快晒靚印平影

香港中環士丹利街28—A二樓光明公司　電話：221732・239262

九龍尖沙咀漆咸道48號二樓光明分公司　電話：669688・663887

留學指南

萬能角鋼

萬能角鋼

萬能角鐵

屋搬記雄

大東南搬屋部

專門搬屋

贈送

瑞香園

代客貯貨

智禪女士

哲學相命

玄女老僧濟世

藤業廠洋行請注意

托兒佳音

英聯托兒所

會計詞釋

物品名目

天天搬運公司　九龍：633173・622287　香港：712206・716852

聯合搬屋公司　港：240839　九：856228

立勝搬屋公司　港：221264　九：848810

立生搬運公司　電話：640492・714561　專門搬屋

立志搬屋公司　電話：623628・623805

醫藥

心胃氣痛

鄭達明

一服根治

腦暈虛弱

靜林氏

櫻井整容分院

謝秀芳

婦科

醫藥

假髮工具

蘇加著

打字機　計數機　收銀機

康和托嬰

暖天婦女衣單平胸盡露速服豪乳靈反弱為強胸現曲線美

婦女們的喜訊

想促進胸部健美　曲線增加　唯一口服

豪乳靈

更覺速效

婦科　梁鳳鳴

特效藥

頸癧

王安

專科

老中醫師

徐令霖

診証時間

朱仁生

外皮

小便

面容

狐臭

曲線

王秀珍

婦科

陳劍秋

皮膚

癬

尿病

余玉芬

婦科

陳玉梅婦科

太極名家鄭榮光

溫伯卉

氣

潘柏

張丞舜

健力丸

發育粉

一次根治

龍虎風濕丹

王碧華

婦科

男性

尿病

洪冠洲

饒少樞

喉

吳景雲

譚石生

邪風

梁為人

婦科

耳鼻喉

腦

耳鳴丸

耳鼻

皮膚

癬

雷一鳴

彭祖利

腫脹

斷根丹

李冰研

婦科

劉達材

氣

喉

哮喘丹

痔

易朗

鼻

尚有分類廣告刊在第十一頁

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也

謝謝

工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：　啟　一九　年　月　日

住址：　電話：

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字删去，寄來支票，則將「郵票」二字删去。

每段不超過「大字四個」「細字四十個」每天二元，三天六元，每單位不得超過四段